

# Arriba

Madrid, jueves 14 de noviembre de 1974

CUIDE SU CRISTALINO EN

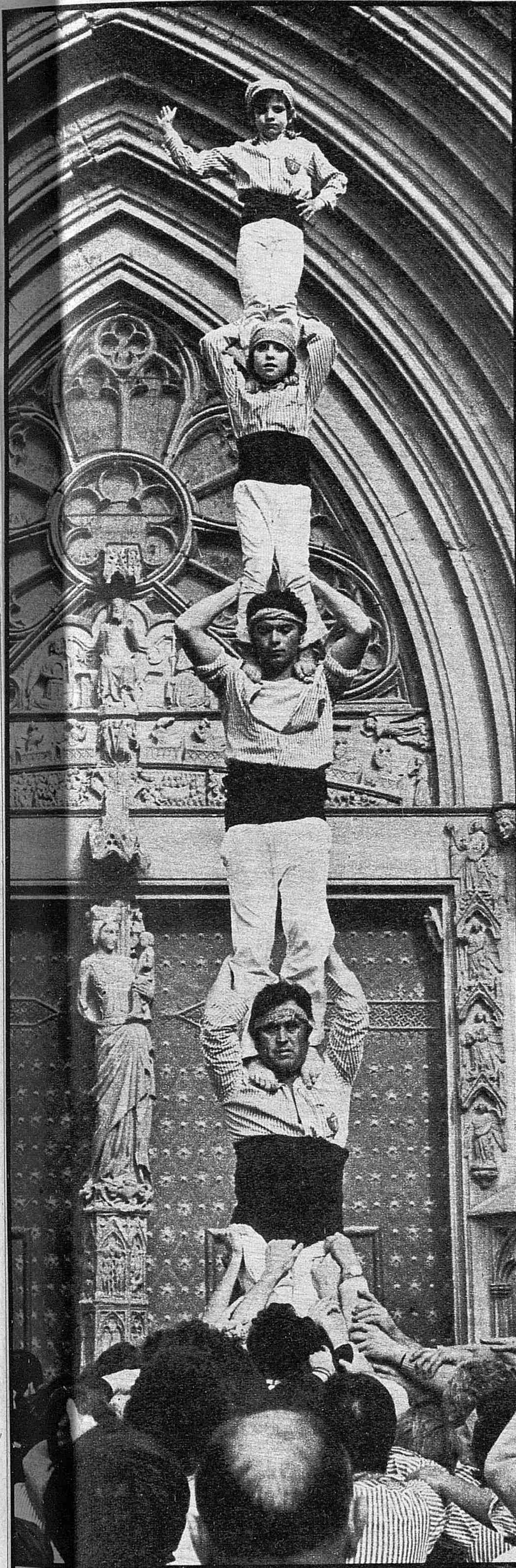
**OPTICA**

**SAN GABINO**

Espoz y Mina, 18 — Tel. 221 72 72 — MADRID



¿Tiene  
ASEGURADA  
su gafa?  
Consulte a  
SAN GABINO



## «DIADA CASTELLERA»

Ante la catedral de Tarragona, los «xiquets» han levantado su castillo humano. La tradicional fiesta de la «diada Castellera», en la que la ciudad rinde homenaje a sus «xiquets», fue motivo para que éstos demostraran una vez más su sentido del equilibrio



## EL SALUDO DE ARAFAT

Con tratamiento de Jefe de Estado ha sido recibido por la Asamblea General de la ONU Yasser Arafat. El líder del OLP habló en la histórica sesión desde el sillón presidencial reservado al más alto dirigente de una nación. Arafat dijo que había venido «con un ramo de olivo y un fusil de combatiente por la libertad». (Cifra.)

Ayuntamiento de Madrid



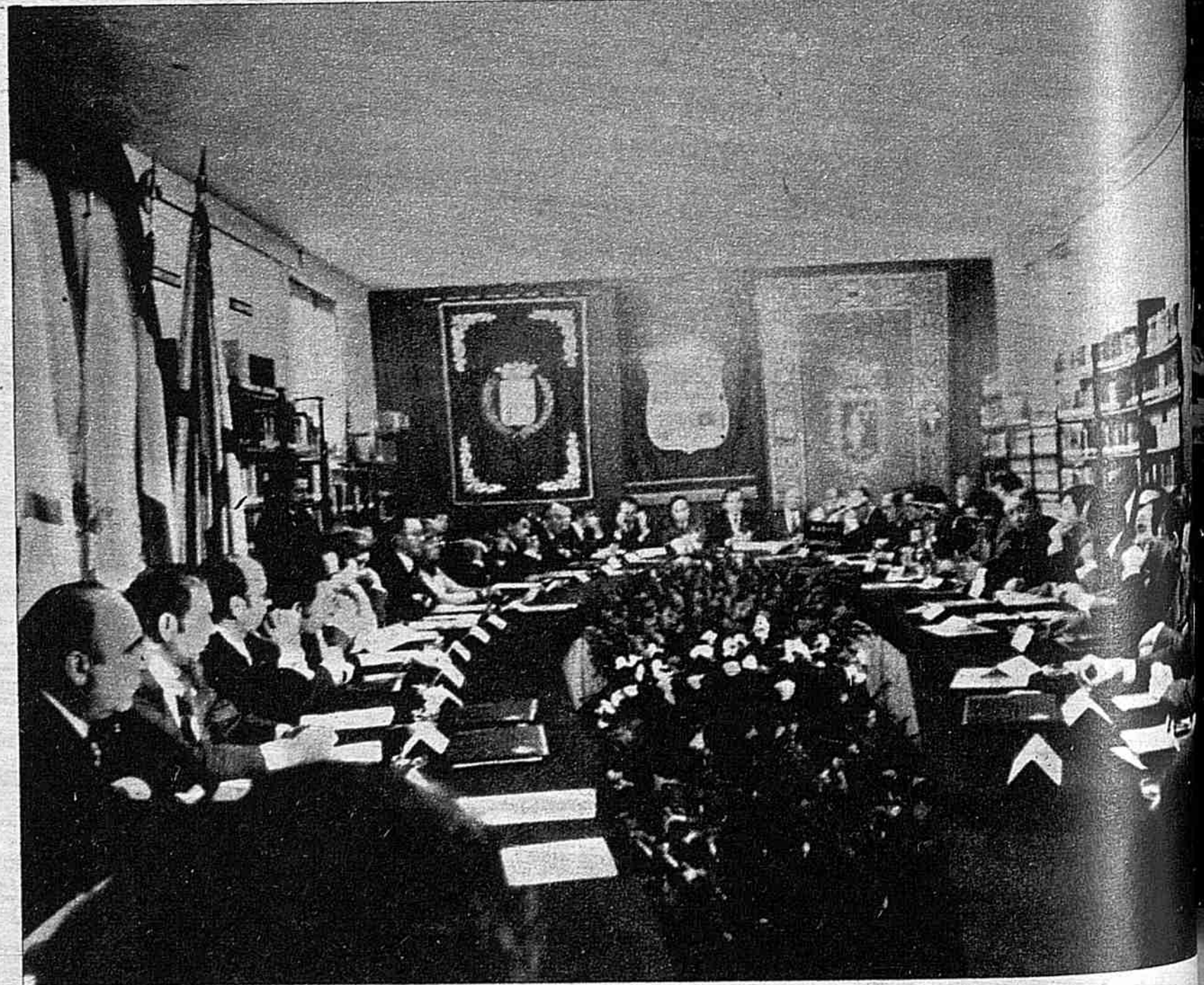
# AUDIENCIAS EN EL PALACIO DE EL PARDO

El Jefe del Estado ha recibido en audiencia a los representantes de la Asamblea Nacional de Jóvenes, recientemente constituida en Madrid. En las fotos de la derecha, el Caudillo saluda a Utrera Molina, Ministro Secretario General del Movimiento, y a Pilar Primo de Rivera, Delegada Nacional de la Sección Femenina, que acompañaban a la representación juvenil. A la izquierda, doña María Belén Landaburu, que presidía la Asamblea General de la Cruz Roja, recibida también en El Pardo. Finalmente, el Caudillo posó con el ballet gallego «Príncipe de Viana», que acudió a cumplimentarle. Este mismo ballet fue recibido por los Príncipes de España en el Palacio de la Quinta. — (Fotos J. Pastor.)



## FERNANDEZ SORDO, EN LEON

El Ministro de Relaciones Sindicales, don Alejandro Fernández Sordo, ha clausurado en León el V Pleno Económico-Social Sindical. En la foto, un momento del discurso de clausura. (Europa.)



## COMUNIDAD GENERAL DE ARAGON

Se están celebrando en el monasterio de San Juan de la Peña (Huesca) las sesiones de la Comunidad General de Aragón, integrada por miembros de las tres Diputaciones Provinciales. (Cifra.)



AS  
O  
O

ntantes  
stituida  
a Utre-  
a Pilar  
menina,  
quierda,  
General  
ente, el  
e acudió  
os Prin-  
Pastor.)



ON

e la Peño  
agón, inte-  
es. (Cifra.)



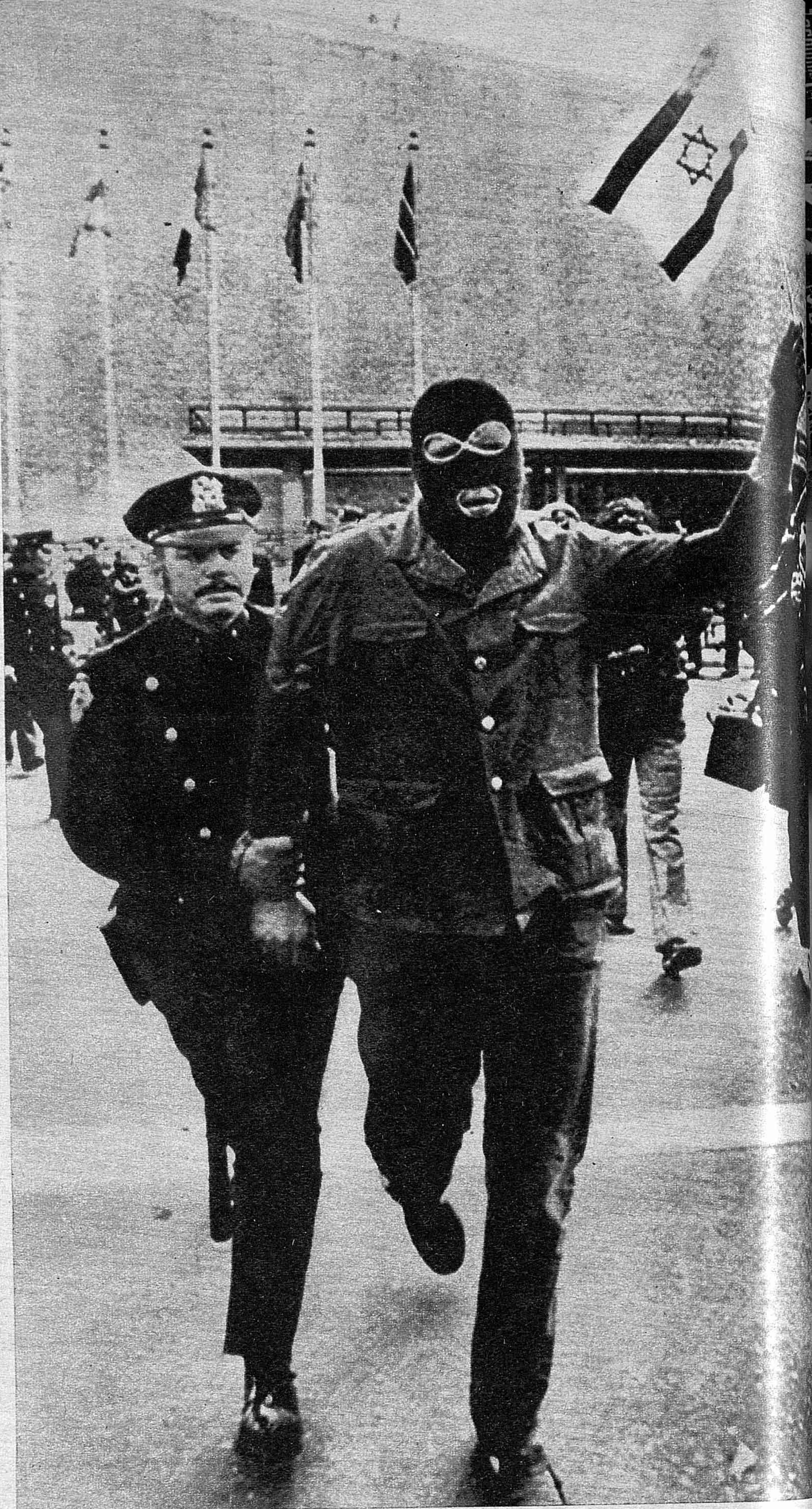
## GARCIA ORCOYEN, EN LA ACADEMIA DE MEDICINA

Don Jesús García Orcoyen ha hablado sobre «El factor riesgo en la descendencia humana», en su ingreso en la Real Academia de Medicina. Le respondió don Pedro Laín Entralgo. (Cifra.)

## EL MINISTRO DEL EJERCITO, EN TARRAGONA

Siguiendo su programa de visitas por tierras catalanas, el Ministro del Ejército, teniente general Coloma Gallegos, ha inspeccionado los cuarteles de Tarragona, donde conversó con la tropa





## PROTESTAS Y MEDIDAS DE SEGURIDAD

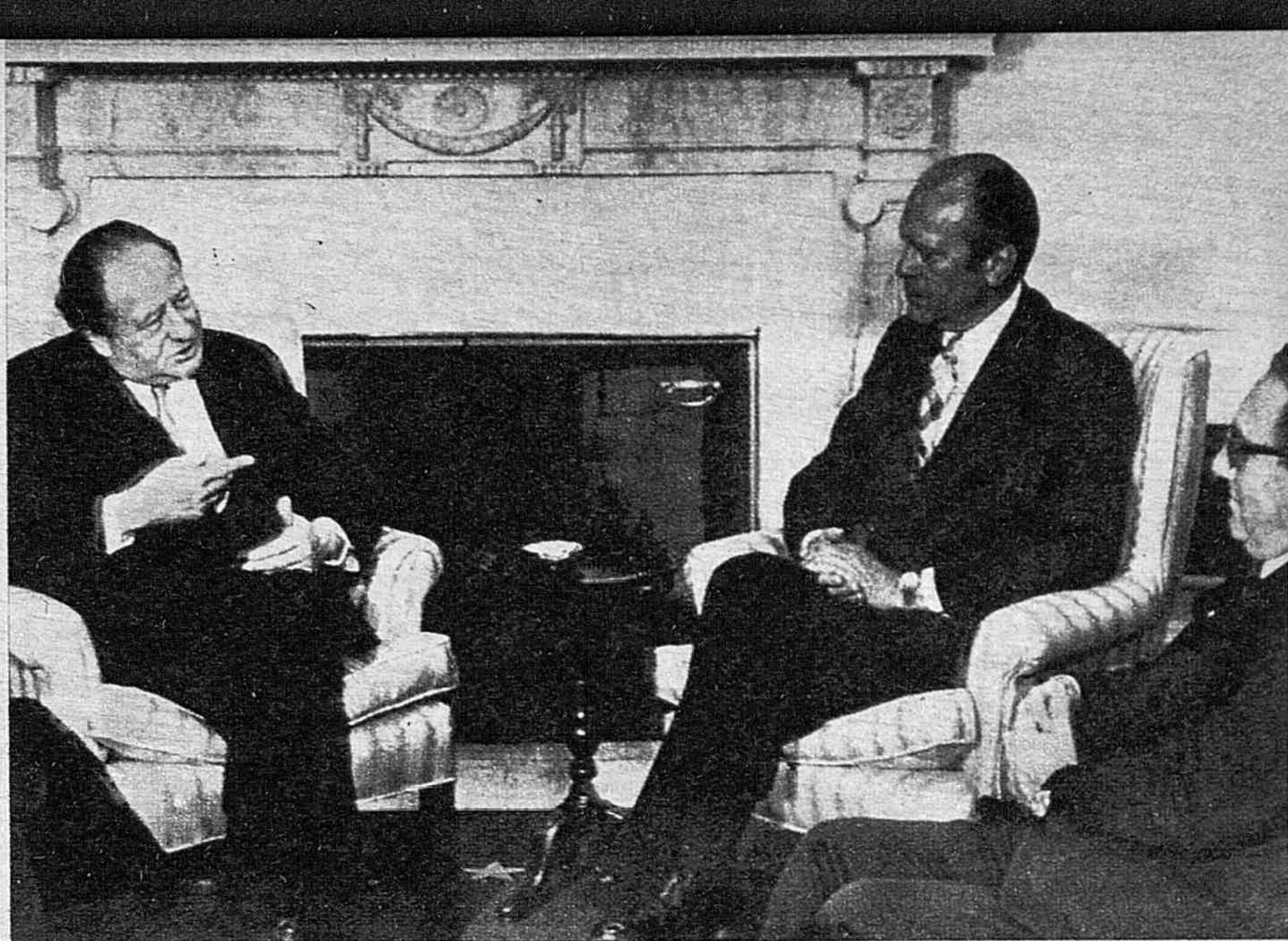
La llegada a la sede de las Naciones Unidas de los miembros de la Organización para la Liberación de Palestina, con Arafat al frente, ha desencadenado las iras y las amenazas de los judíos norteamericanos, que se han manifestado violentamente ante el edificio de la ONU. La Policía neoyorquina ha tomado medidas de estricta seguridad. Aun así, no logró impedir la entrada en el edificio de un enmascarado, miembro de la Liga de Defensa Judía, que intentaba manifestarse contra la presencia del líder árabe. Arafat llegó a la Asamblea en helicóptero y fue recibido por H. A. Trimble, jefe de la Sección de Seguridad. (Cifra y Europa)





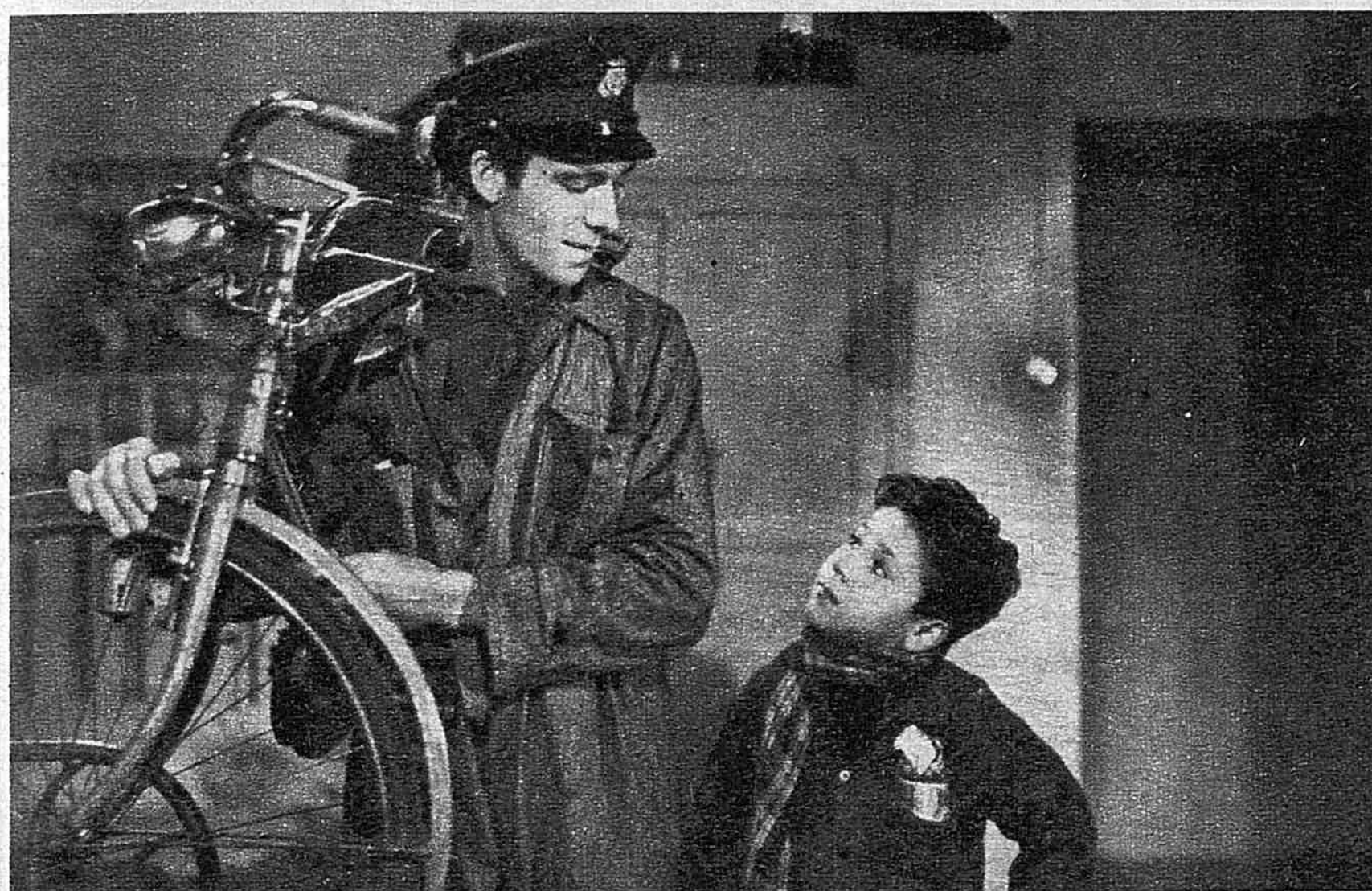
## PARIS, SIN PERIODICOS

Debido a la huelga a escala nacional de los impresores de periódicos, los quioscos de la capital de Francia colocaron este cartel: «Hoy, 13 de noviembre, no hay periódicos.» — (Foto Cifra.)



## ENTREVISTA FORD-BRUNO KREISKY

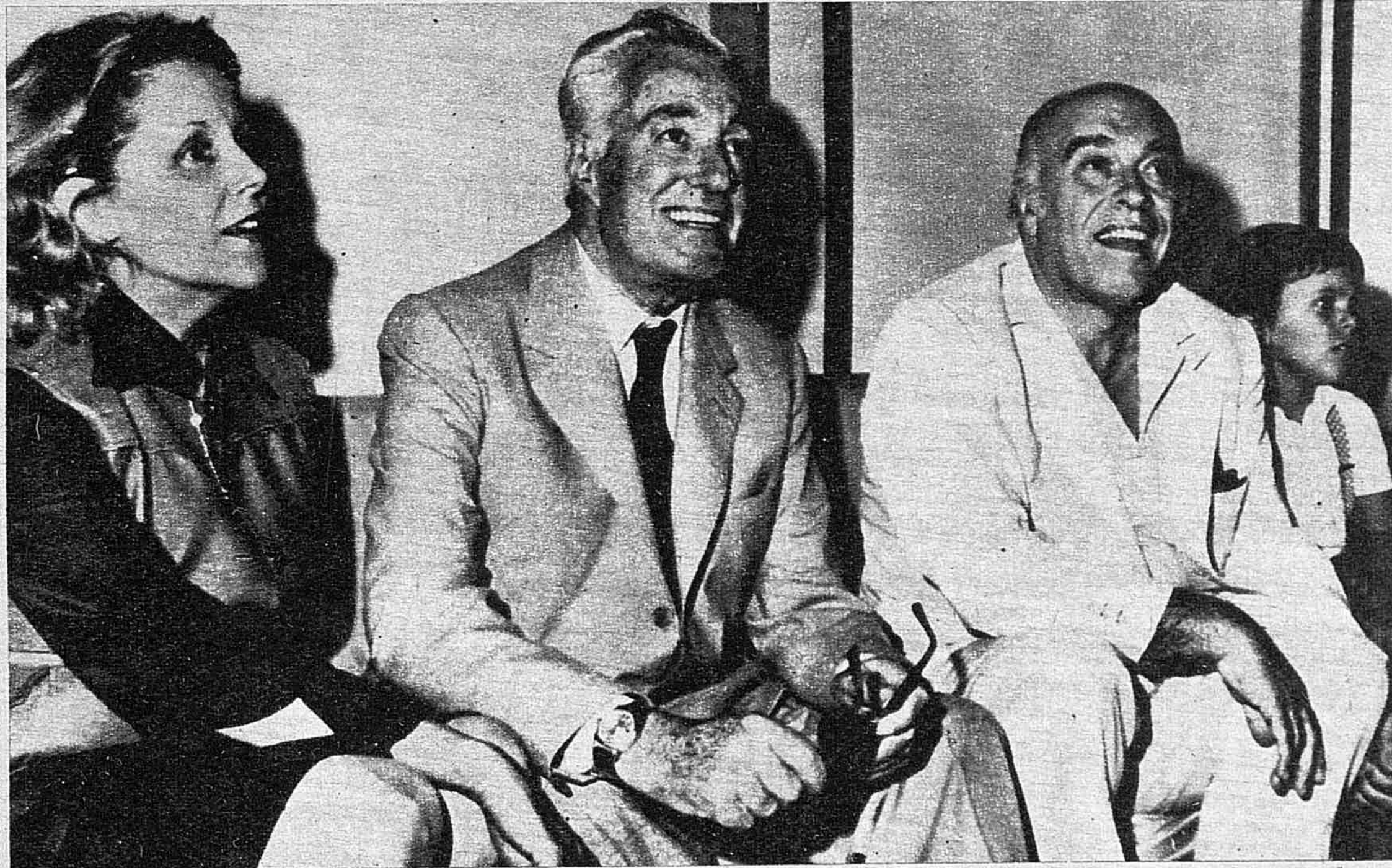
El canciller austriaco, Bruno Kreisky, conversa con el Presidente norteamericano, Gerald Ford, en la Casa Blanca. A la izquierda de Ford, su secretario de Estado, Henry Kissinger, (Foto Cifra.)



«Ladrón de bicicletas»



«La ladrona, su padre y el taxista»



## HA MUERTO VITTORIO DE SICA

En el mundo del cine quedará como uno de los grandes apóstoles del neorealismo. toda una teoría de esta escuela puede seguirse a través de obras como «Umberto D» o «Ladrón de bicicletas», cuyas imágenes han servido de texto en la formación de las actuales generaciones de directores cinematográficos, y la Italia, la Italia de la posguerra, que siempre fue motivo de su sentida cámara, será testimoniada en el tiempo a través de sus películas. Ahora, cuando contaba setenta y tres años, De Sica ha fallecido en París, víctima de una enfermedad que a punto estuvo de abortar su última cinta. Sobre estas líneas, el director, y también celebrado actor italiano, durante el viaje que recientemente hiciera a Madrid para inaugurar el ciclo de la filmoteca. A su lado, su esposa, María Mercader, y el productor Carlo Ponti



# EL LIBRO IMPRESINDIBLE PARA SUS HORAS DE TRABAJO



SEÑA 85

- en su despacho
- en su comercio
- en su industria

## ANUARIO MERCANTIL DE LA COMPAÑIA TELEFONICA

PROGRAMADO Y COMPUESTO POR ORDENADOR QUE GARANTIZA  
ACTUALIDAD, VERACIDAD, FIABILIDAD Y VIGENCIA ANUAL DE LA INFORMACION

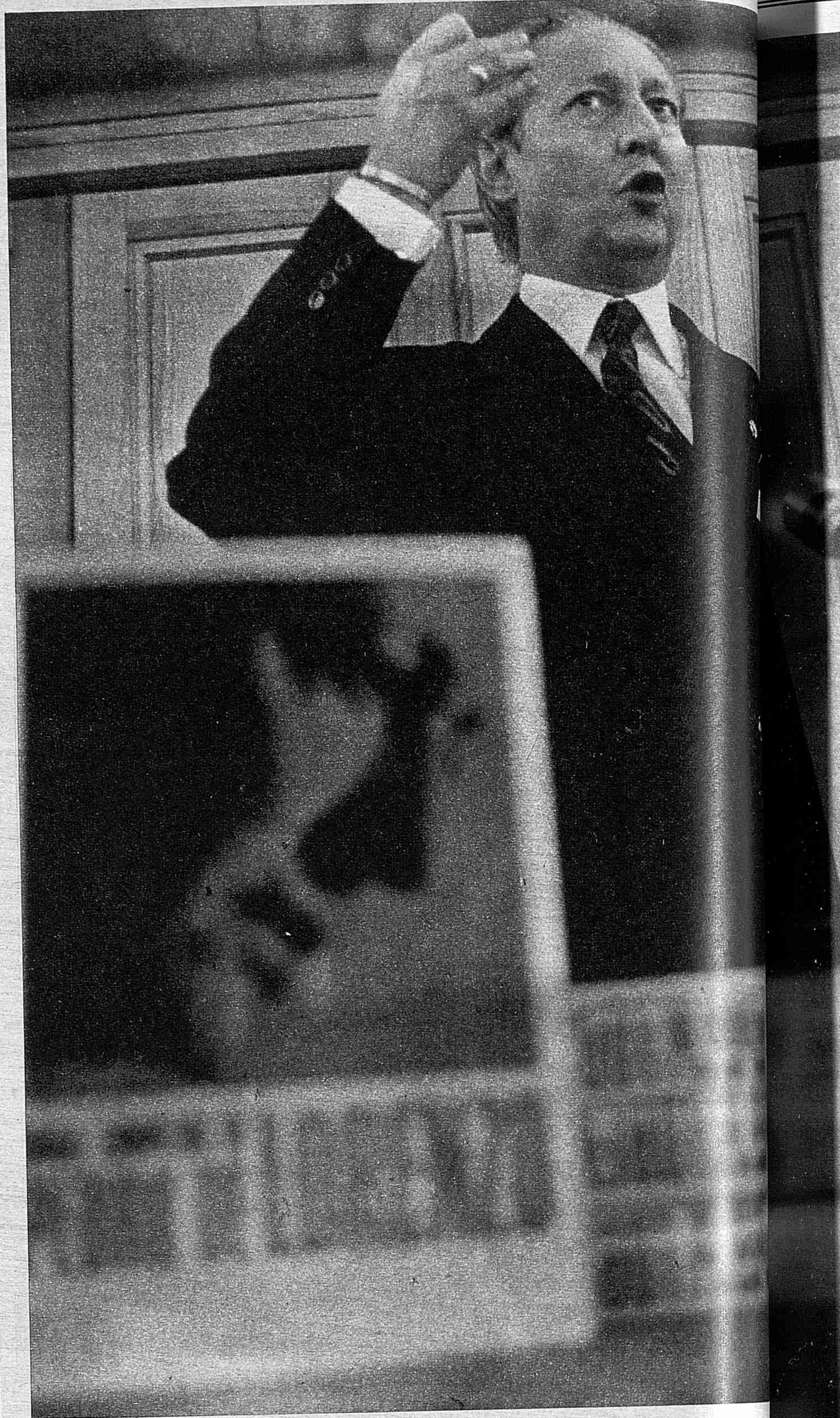
- EL LIBRO DONDE FIGURA TODA LA VIDA ACTIVA DEL PAIS
- DONDE TAMBIEN FIGURA USTED.

Contiene información completa de todos los profesionales, comerciantes e industriales del país, Organismos de la Administración a sus diversos niveles, y entidades españolas y extranjeras.  
Donde encontrará a sus potenciales clientes o proveedores y donde éstos le encontrarán a Vd.

**el libro para destacarse**  
TENGA A MANO TODO EL MERCADO ESPAÑOL

# anuario mercantil 1975

COMPAÑIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA



**Miguel  
Fernández:**  
De  
«Sagrada  
materia»  
a  
«Monodía»



# PEDRO DE LORENZO, UNA OBRA TOTAL

**N**O, no es frecuente que un escritor disfrute en vida el placer de ver su obra reunida en un todo homogéneo y orgánico, la Obra Completa; por el contrario, viene a ser ésta, por tradición, una especie de gran panteón para los creadores afortunados una vez cumplida su circunstancia vital. Y, sin embargo, nos es sumamente fácil comprender, por un lado, esta importante iniciativa de la Editora Nacional para con un escritor que, como Pedro de Lorenzo, ha sabido aportar con su casi mística conjunción y facilidad para lingüística y belleza, un legado tan amplio como importante de obras que escribirán en la historia de la literatura de posguerra uno de sus más brillantes apéndices. Y nos es sumamente fácil, asimismo, comprender que el orgullo de una obra completa le sea dado en vida a quien, como Pedro de Lorenzo, supo programarla desde temprana edad —Dámaso Santos, en su presentación, llegó a decir que desde los ocho años— como servicio completo, orgánico, total, a la expresión literaria y a la «creatividad patriótica».

Contaba su prologuista y presentador, Dámaso Santos, crítico del diario «Pueblo», la capacidad ascética de Pedro de Lorenzo, su beatífica renuncia a tantas cosas en función de la propia programación de una ingente obra literaria que suponía para el autor su primer compromiso vital. En efecto, la vida y la obra del gran periodista y escritor que es Pedro de Lorenzo es el resultado de una computación formal que deriva

sin duda, de una desacostumbrada capacidad sentimental y creativa. El supo computar sus atributos y el resultado es en vida esta obra total y homogénea. Cella, en un artículo publicado al final de los años cuarenta en este mismo periódico y que no se escapó al erudito y pasional análisis de Dámaso Santos, decía del actual director adjunto de «ABC» que es el hombre de las normas, el prosista de sumo cuidado, el artista y paciente cincelador de lo que piensa. Ahora, sus obras completas tienen la virtud de estar dos veces cinceladas, una en el momento de la propia creación y otra en la «recreación» que supone todo agrupamiento.

Y, pese a ello, consideramos la prosa de Pedro de Lorenzo como de difícil remodelación, puede que por la circunstancia de su propio personalismo, sus proble-

máticas estructuras que a veces aparentan sofocar incluso los trasfondos novelísticos o ensayísticos de la obra, su enorme capacidad sensualista y adjetivadora, barroca casi, y de la que se han enriquecido ciertas corrientes de la lírica y la prosa más actual. O puede que la razón esté en su intencionada marginación como escritor de las modas literarias que se manifestaron coetáneamente con la producción del escritor y que han hecho de él una especie de breviario sentimental o islote —torre de ámbar le han llamado— en el panorama creativo-literario de estos años.

En la tarde de martes de la Editora Nacional se presentó, como queda dicho, el primer tomo de las Obras Completas de Pedro de Lorenzo, al que habrán de seguir en tiempos próximos tres nuevos volúmenes. Se trata, co-

mo el propio autor dijo en el curso de una corta intervención, cincelada también de gesto y de palabra, como en él es habitual, de una agrupación de obras publicadas entre 1943 y 1953 y que pertenecen al ciclo «Libros de la Vocación», que comprende siete títulos: «La Cruz del Sur», «La quinta soledad», «Y al Oeste, Portugal», «La sal perdida», «Tu dulce cuerpo pensado», «Guía de forasteros» y «Fantasía en la plazuela». A este primer volumen de «Libros de la Vocación» habrán de seguir otros tres agrupados en las genéricas categorías de «Novelas del descontento», «Memoria de la tierra y los muertos» y «Los adioses».

A los diecinueve años, y esto si es confesión del autor, tenía Pedro de Lorenzo estructurada lo que habría de ser su Obra Completa. El martes, cuando fue presentado el primer tomo de la misma, el escritor sólo pidió vida, ocio, lucidez para poder redondearla. El, que ha computado el sentimiento y la creación en un rosario completo de novelas, ensayos y artículos, parece computar ahora su final y mira a la finca de Quintanar como un Moratín satisfecho que hace recuento de su vida en su obra. Pero allí, a buen seguro, seguirá «liando el solomillo, de que hablaba Camilo, en la sábana blanca», para seguir escribiendo, y practicar el ascetismo de su literatura, rica de vivencias sin embargo, desde su breviario emocional.

Javier FIGUERO  
(Fotos: MAGALI.)



**M**IGUEL Fernández no es, evidentemente, un nombre sonoro. Y como parece ser que hay algún condicionamiento encadenante, alguna relación de dependencia entre la sonoridad del propio nombre y el personaje, pues Miguel Fernández resulta un hombre que nada tiene de estruendoso. Ni por su porte, ni por sus palabras ni por sus versos. Desde su aislamiento provinciano (y tómese el término en su sentido, el único, periférico desprovisto de cualquier intento peyorativo) hasta el título de su último libro, todo tiende a un tamizado reposo, a un tenue recato diferenciador. «Monodía» se llama el poemario que acaba de publicar en la colección «Arbolé». Y monodía, según musicólogos expertos, es una melodía entonada al unísono por distintas personas. Es decir, la más humilde forma coral en contra del estruendo y el desmadre polifónico, me parece, puesto que yo no soy ningún experto en música. Viene esto a cuento de la posibilidad de que muy bien pudiera ser este título fiel reflejo de una ética y límite de una actitud tanto artística como cívica: Miguel Fernández, ciudadano activo de un inmenso coro. Porque aun desde los luminosos presupuestos estéticos de su poesía no sería posible desvincularlo de sus profundas radicalizaciones humanas. «Soy humano y nada de lo humano me es ajeno», podría aplicársele con entera propiedad. Y así pueden nacer sin que la belleza de la palabra desfigure su sentido los siguientes versos:

*Entra al templo de oficio tabernario.  
El pueblo está sentado con su mosto  
bautizando la pena con blasfemias.*

*Yo maldigo contigo, yo me canto  
la petenera con sus tres cascadas  
y aguardo y veo pasar lo que no pasa:  
el mordido alimento, la saliva,  
y sobre todo el hombre ardiendo siempre,  
una hoguera de pie que comunica.*

Partiendo de un barroquismo «Sagrada materia», premio Adonais, y «Juicio final», no tan exuberante como para no adivinar ya una futura síntesis, Miguel Fernández ha desembocado en esta lúcida expurgación del lenguaje.

«Yo siempre he definido la poesía como una posibilidad de sugerencias. Me interesa la poesía más por lo que sugiere que por lo que diga. La poesía social narraba, pero no sugería. De ahí la importancia de la palabra, ya que el único elemento de que disponemos es ella, ordenada de tal forma que ya de por sí sea un mundo. En este libro, aunque ello no tenga apenas importancia, he hecho unos experimentos que llamo modulemas. El poema surge por el hallazgo de un vocablo que a la vez encadena con otros. En definitiva, y experimentos aparte, pretendo evolucionar hacia una poesía más conceptual que externa.»

¿Quizá una nueva forma de barroquismo?

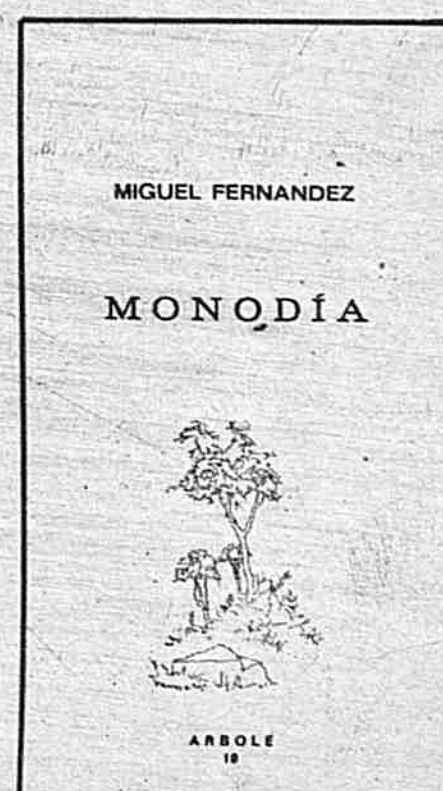
«Puede que sí, pero... Quizá me haya expresado mal al utilizar el término "conceptual". Quiero decir que de lo que trato es de quitarle a mi poesía esa jugosidad inherente a todo barroquismo y, naturalmente, a todo poeta andaluz.»

La poesía social, una vieja polémica que todavía no ha dado los últimos coletazos. ¿Fue

la vejación de la palabra? ¿La arriscada y dolorosa ruptura del lenguaje poético en aras de una inmediatez más urgente? Miguel Fernández la ha definido como narrativa y poco sugerente. Ahonda.

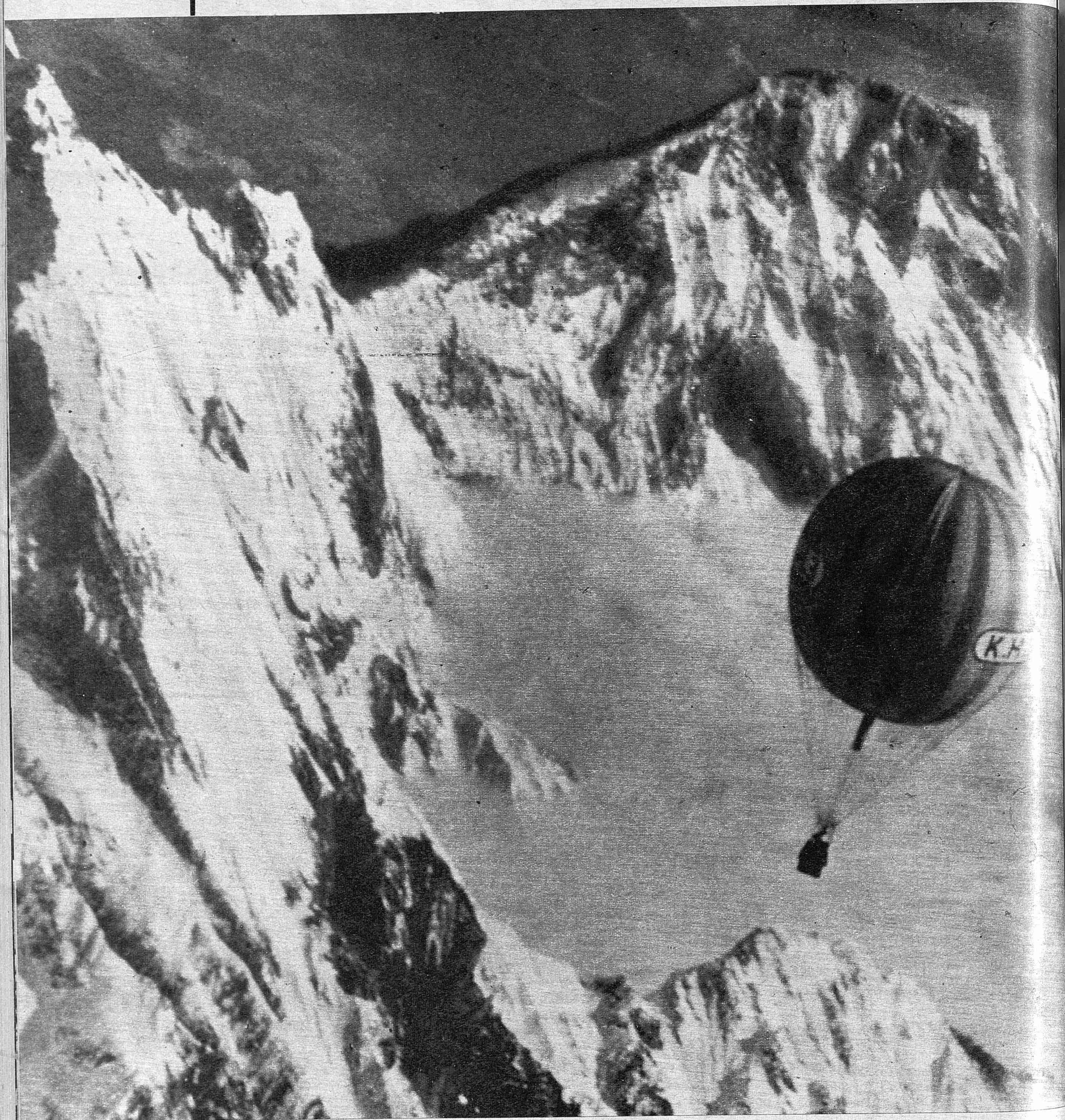
«Toda poesía es social. Lo que ocurre es que, quizá, al utilizar estas dos palabras definidoras nos referimos a una escuela poética que pudiera haberse llamado de otra forma. Mis libros son poesía social desde el momento que mi tema es el hombre y todo lo que al hombre le sacude. «Juicio final», por ejemplo, tiene una primera parte en la que se canta todo el color, todo el ambiente de una época medieval. Desde la cetrería hasta el hombre vejado y oprimido. Y tiene una segunda parte compuesta de poemas perfectamente encuadrados en mi contexto histórico. La posible tesis de este libro podría ser que el hombre ha estado sojuzgado siempre. ¿Posible retorno a la poesía social? Yo no creo que se vuelva, si no que siempre se hace poesía social. Los temas son eternos y lo que cambia es la forma de decirlos. Quizá estemos asistiendo al colapso de las nuevas formas estéticas, eso sí. E incluso es muy posible que se vuelva a las formas tradicionales.»

Javier VILLAN  
(Fotos Trujillano)





# El vuelo más largo sobre los Andes



Es, debe serlo, una hermosa aventura volar en globo. Muchos relatos infantiles nos fascinaron con la audacia de sus protagonistas, que observaban la Tierra a vista de pájaro. Arrebatados a veces por tormentas amenazantes, plácidamente mecidos por vientos benéficos, otras. El hecho es que el afán de aventura no decae y que en pleno siglo de la electrónica y los aviones supersónicos aún quedan románticos para quienes via-

jar no es sinónimo de rapidez, sino de contemplación. Nueve horas han tardado Georg Thies y Rainer Breu desde Burgjirchen, próxima a Múnich, a Milán. Sobrevolando los Alpes, soportaron temperaturas de veinticinco grados centígrados bajo cero. El vuelo es el más largo en la historia de las travesías alpinas y anticipo de uno de mayor envergadura que los dos alemanes proyectan realizar sobre el Canal de la Mancha

DIRECTOR

Es ne

Los c  
tambié

«Es para  
agradecer  
taros por  
tud. Hay  
cesario di  
rio en este  
do poder  
entre los  
estáis des  
dremos la  
tud», dijo

DEFICI

DE LA

DE

«Pensa  
año con  
ble y sat  
800 millo  
nuestra h  
declaró  
director  
sacciones  
Ministerio  
la presen  
tados Un  
inglesa d  
Inversion  
refirió ta  
la «ayud  
da en la  
evitar el

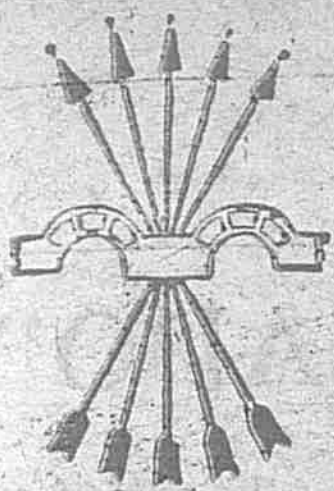
27 DE

PL

LAS

El mié  
noviembr  
lebrarán  
cuya tran  
rá a vota  
dictamen  
ley Orgán  
La celebra  
ción plen  
mienzo a  
de la m  
mada ay  
los perio  
lar de la  
jandro R  
cel. (PAC





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: ANTONIO IZQUIERDO. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

Alquilamos a domicilio máquinas de escribir nuevas a particulares y Empresas

**BANCA**

Gane 240.000 pesetas en Madrid. Ingreso seguro con nuestra enseñanza programada! Visítenos y le demostraremos la realidad de esta afirmación

**MINISTERIOS**

Ingrese en el Estado! ¡Presentamos su Instancia! Programa sencillísimo!

INFORMACION Y MATRICULA EN

**ACADEMIA CABALLERO**

Calle SAN LORENZO, 11, junto a Hortaleza, 67

**EN ESTOS MOMENTOS TAN DIFICILES PARA EL MUNDO**

## ATENDER A LA JUVENTUD

**Es necesario poder satisfacer los anhelos y el diálogo entre los españoles**

**Franco recibió a la Asamblea Nacional de Jóvenes acompañada por el Ministro Secretario General del Movimiento**

**Los asambleístas visitaron también al Príncipe de España**

«Es para mí una satisfacción recibirlos y agradecer vuestro esfuerzo, así como felicitáros por la labor desarrollada en la juventud. Hay que atender a la juventud, es necesario dialogar con la juventud, es necesario en estos momentos tan difíciles del mundo poder satisfacer los anhelos y el diálogo entre los españoles. Gracias por la labor que estáis desarrollando y el próximo día 8 tendremos la satisfacción de recibir a la juventud», dijo Su Excelencia el Jefe del Estado al

saludar a los cien representantes que constituyen la Asamblea Nacional de Jóvenes, a los que recibió en audiencia en la mañana de ayer en el Palacio de El Pardo.

Los jóvenes representantes de todas las provincias españolas estaban acompañados por el Ministro Secretario General del Movimiento y los Delegados Nacionales de la Sección Femenina y de la Juventud.

Posteriormente la Asamblea Nacional de Jóvenes y sus acompañantes se trasladaron al Palacio de la Zarzuela, donde fueron recibidos por Su Alteza Real el Príncipe de España. (Página 5.)

### DEFICIT TOLERABLE DE LA BALANZA DE PAGOS

«Pensamos a c a bar este año con un déficit tolerable y satisfactorio de unos 800 millones de dólares en nuestra balanza de pagos», declaró ayer Félix Varela, director general de Transacciones Extranjeras del Ministerio de Comercio en la presentación en los Estados Unidos de la versión inglesa de la nueva ley de Inversiones españolas. Se refirió también al tema de la «ayuda técnica», limitada en la nueva ley, para evitar el fraude. (PAG. 36.)

### 27 DE NOVIEMBRE: PLENO DE LAS CORTES

El miércoles, día 27 de noviembre, las Cortes celebrarán sesión plenaria, en cuyo transcurso se someterá a votación, del Pleno el dictamen del proyecto de ley Orgánica de la Justicia. La celebración de esta sesión plenaria, que dará comienzo a las diez y media de la mañana, fue confirmada ayer por la tarde a los periodistas por el titular de las Cortes, don Alejandro Rodríguez de Vascárcel. (PAG. 9.)



### EL MINISTRO KUWAITI DEL PETROLEO, EN MADRID

Procedente de Roma llegó anoche a Madrid el ministro de Finanzas y Petróleo de Kuwait, señor Abdul Rahman Salem Al-Atiqui, quien asistirá hoy a la botadura de un petrolero en El Ferrol. La fotografía de Cifra recoge el momento en que fue recibido en el aeropuerto de Barajas por el Ministro español de Industria, don Alfredo Santos Blanco. (Página 36.)

**ARAFAT EN LA ONU**

## LA LUCHA PALESTINA ES JUSTA Y VERDADERA

**El jefe de la OLP, «con un ramo de olivo y un fusil de luchador»**

«La lucha palestina es justa y verdadera», dijo ayer el presidente de la Organización para la Liberación de Palestina, Yasser Arafat, al abrir el debate sobre el problema. Arafat, quien fue recibido entre grandes aplausos cuando hizo su entrada en la gran sala, hizo historia de la revolución palestina motivada por la expulsión de que han sido objeto de su patria. Tras atacar duramente a Israel y a los Estados Unidos, que apoyan el Sionismo, el líder palestino afirmó que había venido a la sede de la ONU «con un ramo de olivo y un fusil de combatiente por la libertad». Indicó que la guerra arrecia en Palestina, pero que allí nacerá asimismo la paz. «No dejéis que caiga de nuestras manos el ramo de olivo.»

Arafat fue tratado como Jefe de Estado, no hablando en la tribuna de la Asamblea como cualquier orador, sino instalándose en el sillón presidencial que se reserva a los más altos dirigentes de una nación. (PAG. 12.)

### GUTIERREZ CANO, VICEPRESIDENTE DEL COMITE DEL MEDIO AMBIENTE DE LA OCDE

El Ministro español de Planificación del Desarrollo, señor Gutiérrez Cano, fue elegido ayer, en París, primer vicepresidente del Comité del Medio Ambiente de la OCDE.

A la sesión ministerial, que comenzó ayer, asisten ministros y altos funcionarios responsables de la política del medio ambiente de los 24 países de la OCDE. El tema estudiado en esta reunión fue el de «Las políticas del medio ambiente en la perspectiva de los años 80. Responsabilidades de las sociedades industrializadas y papel de la OCDE». (Página 7.)

### GENOVEVA FOREST Y ANTONIO DURAN, PROCESADOS

**Se les considera presuntamente implicados en el asesinato de Carrero Blanco**

Se ha confirmado el procesamiento de doña Genoveva Forest Tarrat y don Antonio Durán Velasco, como presuntos implicados en el asesinato del Presidente del Gobierno, don Luis Carrero Blanco, y en los del conductor y policía de la escolta del Presidente, don José Luis Pérez Moga y don Juan Antonio Bueno Fernández, respectivamente.

El correspondiente auto de procesamiento fue dictado, con fecha 9 de noviembre, por el juez especial que entiende en el caso, don Luis de la Torre Arredondo, presidente de la Sección Cuarta de la Audiencia Provincial de Madrid.



## Un turismo

### íntimo:

## El de Madrid

**H**AY, además de reuniones internacionales, de Congresos, de citas inesperadas para resolver asuntos, de simposios y de puntos de partida para repartirse por la geografía nacional, algo sustancial vital, humano e íntimo en Madrid, solamente conocido por los buenos catadores de lo sobrio, los poetas de lo que se va perdiendo, del regusto por las cosas también imperecederas, que están detrás de los grandes edificios, de los anuncios con luces a todo color y de la vida ajetreada. Madrid tiene otra corriente casi desconocida, apenas explotada, descubierta muy poco a poco, de la mano del tiempo o simplemente de la casualidad.

Los escritores y periodistas amantes de Madrid lo trataron y lo tratarán. Gómez de la Serna, González-Ruano, Pedro de Lorenzo, Paco Umbral lo hicieron y lo exponen aún de vez en cuando. El Rastro, como ejemplo, es cantera inagotable del que cada día se puede lograr una imagen, una metáfora nueva. Siempre, si se observa un domingo o un día cualquiera, existe en el Rastro algún contrapunto entre poético y de costumbres para hacer feliz al observador, al que se dedica a estas cosas. ¿Cuántas rutas inéditas para guía de caminantes llegados hoy? Sin hacer recopilaciones, partiendo del kilómetro cero español, se puede coleccionar cualquier cosa. Hay para todas las exigencias del corazón y de los sentidos. ¿Tabernas? Mil; viejas, detenidas en el pasado, ¡menos mal!, y a las que a veces lavan la cara, por desgracia, trocando su serenidad y sencillez por todas esas

cosas nuevas en que los barbarismos de última hora vienen a formar parte de menús y licores.

Se puede hacer, coleccionar, inventar, cualquier ruta madrileña, y es divertido; sirve una hora de ocio, sin prisa. Desde mapas antiguos, grabados, libros viejos, trofeos, relojes de bisabuelo, faroles de hojalata, tiendas de comestibles, o de frutas, o de lámparas; chamarilerías y carbonerías, hasta tasas para degustar jamón o chorizos, morcillas o pinchos morunos o tortillas. Existe, sin duda, una rica fauna urbana, cercana siempre al domicilio de turistas recién llegados o habitantes anclados de siempre que puede dar pie al invento de una ruta y, además, por poco dinero. Conozco a alguien que colecciona nombres de calles: Flor, Lechuga, Estrella Polar, Libertad, Colombia, Vinatoros... Otro, que sabe como nada dónde están las mejores chocolaterías; un amigo conoce dónde están ubicados absolutamente todos los mesones madrileños y también está consiguiendo los distintos sitios donde ponen los típicos callos a la madrileña mejor o con distintos aderezos: hasta el momento ha descubierto sesenta sitios y sesenta platos distintos. ¿Hay alguien que dé más? Por descubrir, el otro día, paseando por el Retiro, un inventor desconocido de rutas me habló de los puntos en distintas calles donde se podía tomar el sol hora a hora, cosa que tampoco está mal en este Madrid que, al parecer, sólo sirve para hacer la ruta del trabajo.

Raúl TORRES

Y DIGO YO...

## "EL HOMBRE ESTA CANSADO"

**H**É aquí una verdad indudable: el hombre está cansado. Y también está cansada la mujer, y el niño y hasta el canario, si me apuran mucho. Todos estamos cansadísimos. Pero ¿que no comprendo es que unos doctores tan importantes se hayan reunido en un Congreso Internacional para descubrir nuestro cansancio. Porque, ¿quién puede darse cuenta mejor que nosotros mismos de nuestro cansancio?

Pero a ciencia no le basta con saber que estamos cansados y necesita indagar el motivo científico de ese cansancio. Para esto se han reunido un montón de sabios de todo el mundo y cada cual ha expuesto sus experiencias psicoanalíticas sobre el cansancio.

Según la información que ha caído en mis manos, «la participación de los asistentes fue tan numerosa que ocupó una de las salas de actos de la Casa Sindical, sin que tuvieran posibilidad de sentarse muchos de ellos», lo cual me hace pensar que fueran estos «muchos de ellos» los que estuvieran en mejores condiciones para hablar del cansancio. Y pidieron sillas.

Según el doctor Velá, uno de los participantes del Congreso, el cansancio depende, fundamentalmente, de las formas y deformaciones del trabajo y de los modos deficientes del ocio y, según el doctor Luigi Valzelli, el hombre se halla fascinado por la diversidad y rapidez de sus conquistas tecnológicas y se está perdiendo de vista a sí mismo.

Con todo el respeto que me merecen estos eminentes



tes sabios, y desde mi modesta ignorancia, me atrevo a opinar también sobre el cansancio, pues no creo que este fenómeno sea perceptible tan sólo por esos raros hombres que «se han perdido de vista a mí mismos», ya que yo, que modestamente sigo viéndome a mí mismo todas las mañanas, al afeitarme percibo el cansancio como cada quisque y hasta podría decir —y, puesto que lo podría decir, lo digo— que, acaso, una de las razones de mi cansancio sea la de estar viéndome con tanta asiduidad y casi siempre en camiseta.

Pero venzamos nuestro cansancio y volvamos al Congreso. Para el profesor Velá, «sólo en la medida en que el hombre pueda y sepa asumir personalmente el trabajo, conquistar con él un tiempo libre y elaborar con él una actitud de ocio, podrá el cansancio limitarse a funcionar en la vida del hombre como fatiga que haga gozoso el descanso, como tensión que pueda calmarse en la alegría festiva, y como conflicto normal y

patológico que, desde el sufrimiento, abre la posibilidad incitante de la superación y la salud. Sólo en esa medida el ocio podrá sortear el riesgo de degradarse en disipación y pasatiempo y de corromperse, al fin, en cansancio de la vida». O sea, que si mi elemental entendimiento ha comprendido, dicho más a la pata la llana, el hombre necesita cansarse para poder descansar y que lo que le hace cansarse más es el emplear las horas de descanso en cansarse. Ma' comparado, es algo así como aquel señor del cuento, que usaba unos zapatos de un número menor al de su medida y cuando un amigo le preguntaba por qué hacía ese disparate contestaba: «Trabajo como un burro; tengo una enfermedad incurable; mi mujer me engaña y mis hijos me han salido tontos. Mi única satisfacción es el llegar a casa por la noche y quitarme estos zapatos que me hacen polvo los pies. ¡Qué descanso más maravilloso!...»

¿Que el hombre está cansado y necesita descansar? ¿Quién va a decir lo contrario? Pero, si está cansado, ¿para qué plantearle más problemas? ¿Para que tenga que dedicar el poco tiempo de ocio de que dispone a averiguar el porqué científico de su cansancio? ¿No es esto una incongruencia?

En fin, yo les deseo a estos eminentes científicos un éxito sin precedentes en su Congreso, aunque, con todos mis buenos deseos, creo que lo único que van a conseguir es cansarse, como yo estoy ya rendido de tanto «cansancio».

TONO

## EJEMPLO DE COMPRENSION Y DE TOLERANCIA

**H**ABLAMOS mucho de comprensión y de tolerancia. Son dos palabras que suenan bastante en estos tiempos. Principalmente, como suele ocurrir, en labios de quienes no las practican. Los que apenas las aluden son los que saben practicarlas en silencio, con serenidad y con dignidad. Existen legiones de personas que no salen a la palestra pública y que viven su días son alegría seguras de que siempre están dispuestas a entenderse con el vecino, con el amigo, con el compañero. Somos muy ecumenistas; pero nos falta precisamente el sentido de la proximidad, decía recientemente el profesor Fueyo. Es cierto.

Por eso nos reconforta todos los años la Semana Internacional de Homenaje a los Ancianos,

Por las razones que decimos y por las que ha expuesto el Vicepresidente Tercero del Gobierno, al inaugurar la residencia de Alcalá de Henares, modelo en su género, funcional y puesta con buen gusto; pero sin lujos. Las generaciones a las que ahora tratamos de encomiar constituyen la base de nuestra realidad. Y sólo partiendo de su esfuerzo hemos podido forjar el presente que nos hará caminar hacia el futuro. Nuestro desarrollo y nuestro progreso lo han hecho ellas posibles. Con poética frase, decía Licinio de la Fuente, que de ellas nos llega como les llega de las raíces y de los viejos troncos, a los árboles, cada primavera la savia y la semilla para las nuevas conquistas y los nuevos avances.

Ellos son tradición, historia y ejemplo en el trabajo.

Pero lo son también, y es esencial señalarlo, en otro aspecto importante. Una de las metas fundamentales aquí —la primera de todas— es crear un clima de convivencia, que no se vea perturbado por el odio ni por malos enfrentamientos.

Hay algo que el Ministerio de Trabajo definió muy bien: «La dignidad de los ancianos es la dignidad de la persona humana. Nuestros mayores son un espejo de comprensión y de tolerancia, de experiencia, de concordia y de templanza, en el que por obagación hemos de mirarnos. Queremos ganar un futuro libre de nuevas divisiones. Prestaron muchos servicios a la Patria; pero aún señalamos la importancia de los restos, quizás sea ese el más positivo.»



## UNIDAD DEL EJERCITO Y DEL PUEBLO

**E**l recorrido de cuatro días efectuado por tierras catalanas por el Ministro del Ejército, teniente general don Francisco Coloma Gallegos, ha venido a rubricar una vez más el hondo afecto de Cataluña por nuestras Fuerzas Armadas. En los distintos acuartelamientos visitados, en los actos castrenses incluidos en el viaje, se ha podido comprobar de nuevo, y por legítima proyección con alcance nacional, la profunda simbiosis vivida hoy entre pueblo y Ejército. Pero esta simbiosis, por supuesto, no puede partir de una ósmosis milagrosa o circunstancial, sino que se perfila como firmemente enraizada en la sólida unidad de cada uno de estos capítulos sustantivos para la vida de cualquier país.

Así, de un lado, la conquista del presente y la posibilidad cierta de acceder a un futuro mejor para todos los españoles en el mañana inmediato sólo ha sido posible en función de la venturosa unidad de nuestro pueblo, que dio vida, como ambición legítima, al Movimiento Nacional y que, después, como logro feliz, nos ha permitido encarar cada día nuevos y más amplios horizontes de convivencia y bienestar. De otro lado, y como afirmó el teniente general Coloma Gallegos durante la estancia en Cataluña que comentamos, «el Ejército español está perfectamente unido, sin roturas de generaciones, plenamente identificado con Mar y Aire y el pueblo español, que tiene la plena confianza en una fortaleza y fe que el Ejército no defraudará jamás». El Ejército, en efecto, podríamos decir que constituye el más sólido entramado que cimenta la unidad española del presente, sin precedentes históricos de similar contenido, como sustento prometedor de los nobles quehaceres colectivos de cada jornada. La muy alta misión que le encomienda nuestra legislación de rango fundamental, y de manera concreta la ley Orgánica del Estado, es refrendo constitucional de la confianza inviolable que toda la población deposita, sin el más leve resquicio a la duda, en su patriotismo ejemplar.

Unido el pueblo, unido el Ejército, se produce sin solución de continuidad esa comunión de orígenes, de principios y de metas que avalan y garantizan la conquista de un destino definitivo e histórico para España. Orígenes que basan jurídica y soberanamente la realidad del nuevo Estado español del Movimiento; principios inviolables que consolidan la esperanza y fortalecen la ilusión de un pueblo protagonista decidido a una empresa común, y metas que mantienen altos los ideales comunitarios, y que en un mundo proclive a su pérdida iza día tras día la bandera de los valores espirituales como única simiente válida para el acceso a los horizontes más ambiciosos. La unidad del Ejército y del pueblo, así, constituye la baza decisiva de cara a la Historia que aún resta por hacer, a una Historia que deseamos construir y alcanzar paso a paso cada jornada.

## INERCIA DEL OLVIDO

**A**si como existe a veces una inercia de la fama, de la notoriedad, de la simple nombradía —o de la popularidad, que constituye otra variante—, por la cual todas ellas aumentan con el tiempo y merced solamente a su transcurso, así con los olvidos ocurre otro tanto, sino que, naturalmente, el daño es mayor para los olvidados, es decir, para el recuerdo o memoria de ellos, o para su falta. Memoria o recuerdo de los olvidados, contrasentido aparente y muy frecuente también.

Y por eso cuando se habla de los olvidos injustos, nombrando al olvidado, se está contradiciendo aquel que lo echa de ver, pues basta con uno que se acuerde para que el olvido no se ofrezca en puridad. ¡Y cuántos grados de olvidos y de recuerdos! Aparte de que hay famas que vienen a consistir precisamente en que haya alguien que se duela de que tal fama sea chica o de que no exista. Es una manera de existir.

Quería aludir a dos injusticias relacionadas ambas entre sí y de alguna manera dependientes. Y es que, en términos generales, tendemos a acordarnos con exceso del recordado y a olvidar, con mayor exceso todavía, al olvidado. Si aquél se beneficia del olvido del último, éste se perjudica del recuerdo tenaz o contumaz del primero.

Pues, por una cierta mecánica de las cosas del espíritu, las cuales requieren tiempo y necesitan espacio mental; es imposible recordar a todo el mundo simultáneamente, sino que, por fuerza, se establece una prelación. El recordar, como el saber, ocupa lugar.

Así en crónicas, tratados e historias, más o menos graves, unos copian —en el sentido venial del verbo— lo escrito por otros. Y así los recuerdos y los olvidos se van acumulando y con ellos y a menudo los errores e incluso los disparates. Si no se cometen otras faltas mayores, se incurre, como digo, en una suerte de injusticia biográfica.

Claro que determinados investigadores y estudiosos se complacen en descubrir —y para eso están, por otra parte, y resulta en ocasiones muy meritoria su labor— datos nuevos y aspectos desconocidos. Y de ahí proceden las resurrecciones históricas y las reapariciones de personajes ocultos o sepultos.

Pero en las esferas de las menudencias cotidianas, donde todo tiende a la confusión, en las encuestas, por ejemplo, tan del día y al día, todos suelen contestar lo mismo sobre los mismos personajes. Todos tienen el prurito, o más bien la estúpida vanidad, de nombrar a los ya nombrados y a los renombrados. Y son frecuentes los ridículos ademanes y gesticulaciones de «yo estaba allí», «era mi amigo», «le conocí», «le traté mucho», «en una ocasión me dijo».

Aunque sea verdadero el conocimiento o la amistad —¿y cómo medir su grado?—, debiera mostrarse el pudor de no aludir tanto al conocido de todos, al aludido mil veces, de no ser tan amigo de quien probablemente lo era de casi todos, de no invocar conocimiento del archiconocido, del conocidísimo, de no pretender distinguirse tanto entre la multitud, de no querer tanto el ser multitud distinguida.

Porque lo curioso —o lo también consabido— es que muchos no se contentan con expresar adhesión o admiración a distancia, desinteresada de algún modo, sino que quieren ser partícipes de la gloria de que se trate o de quien se trate, tantas veces gloria misérrima, si pueden casar sustantivo y adjetivo.

A veces simplemente aspiran a sonar como vago eco, a figurar como acompañamiento o comparsa. Tampoco hay en este sumarse a lo que está o a quien está de moda una actitud humilde, sino, por el contrario, se manifiesta el afán de hacerse resaltar a sí mismos, como aquellos que, un tanto puerilmente, buscan salir en la fotografía de

la boda o del entierro. Constituye otra especie de gregarismo, del que no se dan cuenta los que pretenden ser protagonistas pobretones. ¡Qué falta de orgullo!

¡Cómo descubren algunos a los ya descubiertos, a los que ya no hay peligro de descubrir! ¡Qué fervorosos con los ya consagrados, que cuentan con incontables fervorosos! ¡Qué valientes proclamando el entusiasmo hacia el que ya la fama hizo que dejase de ser prosaico, si alguna vez lo fue, o que dejase simplemente de permanecer anónimo u oculto! ¡Qué audacia para reconocer el talento de los reconocidísimos!

¡Qué instinto tal sutil y certero para unirse en el momento determinado y no en otro, ni antes ni después, a la minoría mayoritaria o a la mayoría minoritaria! Pero, eso sí, sin peligro de excomuniones estéticas ni políticas ni de ninguna otra índole.

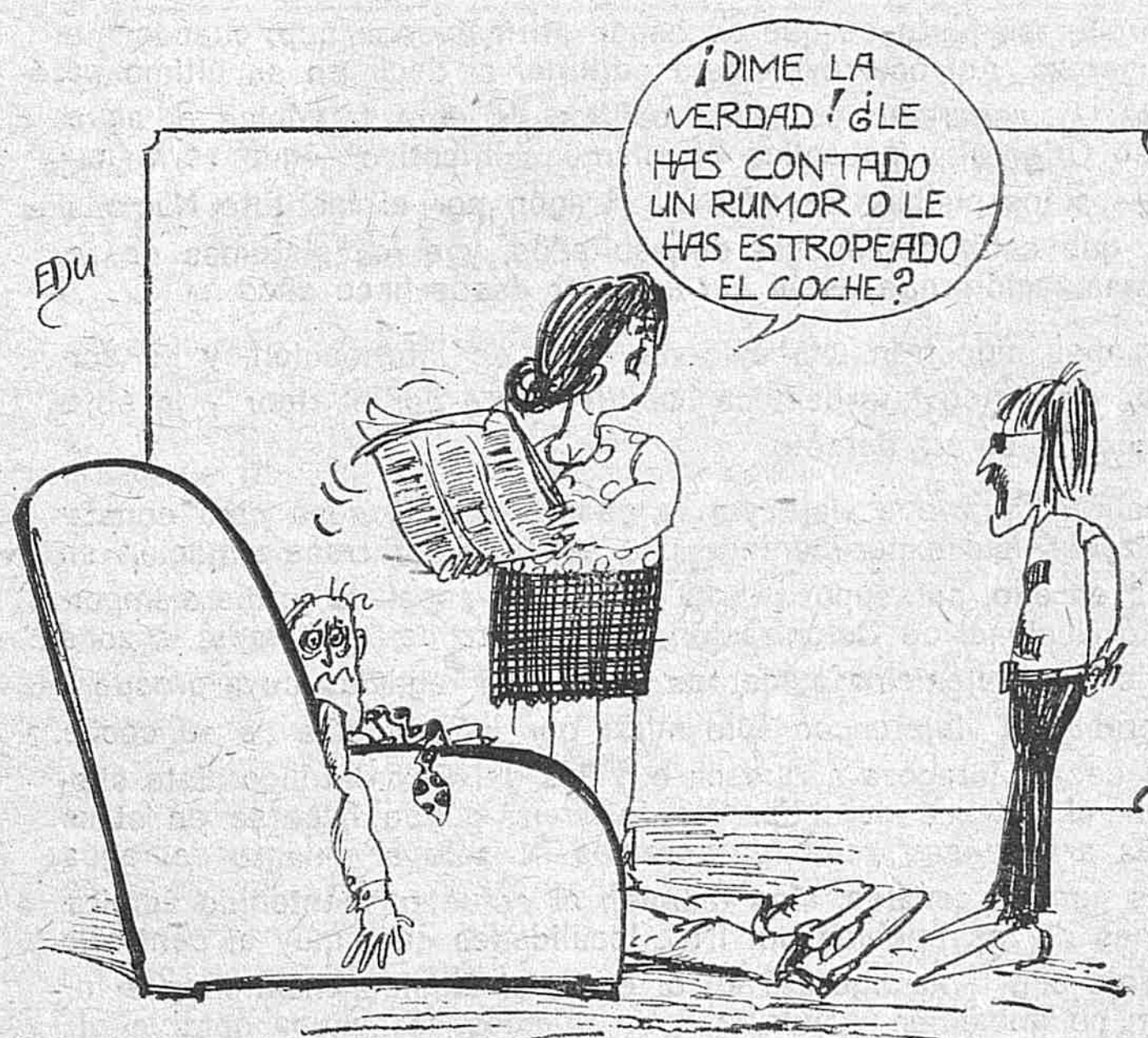
En la rutina de ciertos periódicos y revistas se suele preguntar a los personajes conocidos «con tal de que, según la terminología pintoresca, sean famosos acerca de los otros «famosos» para que tengan ocasión de declarar que, por supuesto, los conoció mucho y que, naturalmente, su amistad fue íntima.

¡Conocidos, famosos! ¡Qué zarabanda arman estas palabras convertidas ya en objetos comerciales e industriales! Y son productos tan averiados como otros cualesquiera.

Y luego queda la inercia de los preguntones, obsesionados por no salirse de la nómina: lo de preguntar siempre sobre unos pocos, sin comprender que al preguntado no le interesa el personaje en cuestión ni se ha planteado sobre él ninguna respuesta, lo que tampoco puede declarar sin que sueñe, al menos, a descortesía. ¡Cuánta rutina!

Eusebio GARCIA  
LUENGO

EDU





# LA OPINION DE LOS DEMAS

## Los Partidos Comunistas de la Europa meridional

«A las pocas horas de preguntarnos, en un anterior artículo, si Portugal se deslizaría al comunismo «suavemente» —insistíamos en las características leninistas de la raza lusa—, Alvaro Cunhal proponía quitar, del programa del Partido Comunista Portugués, la clásica fórmula «dictadura del proletariado», que tanto estorba hoy a los partidos comunistas occidentales a la hora de jugar a demócratas y a la «defensa de las libertades». Sin embargo, temeroso de pasar por «vendido», Cunhal les dijo a los cuatro mil delegados del Partido Comunista reunidos en Lisboa, que, de todas maneras, la frase acuñada por el propio Lenin «permanecerá siempre como punto esencial en la doctrina del Partido.»

CARLOS SENTIS  
«El Diario Vasco»



«Pueblo»

## ¿La razón de la sin razón?

«El pasado sábado se publicaba en el más difundido periódico barcelonés un editorial en el que se abordaba el tema del trasvase, utilizando una vez más, como parece lógico, argumentos destinados a convencer de la necesidad y oportunidad de acometer la obra del acueducto Ebro-Pirineo Oriental. Decimos que es lógico que por parte catalana se expongan tales argumentos, porque es razonable que Barcelona defienda los proyectos que pueden impulsar su futuro desarrollo.

Lo que no parece tan justo es que se hagan afirmaciones que, cuando menos, pecan de ligereza. Así ocurre en este editorial al decir en su último párrafo lo siguiente: «...separador es quien califica de obra faraónica el acueducto Ebro-Pirineo Oriental y no aplica el mismo calificativo —que sería mucho más propio— a los pueblos creados en Aragón por el Instituto Nacional de Colonización, que están totalmente deshabitados, y a los sistemas de regadíos de la misma región, que están sin explotar desde hace años...»

Tales afirmaciones muestran una evidente falta de información, y es sorprendente que un periódico que destaca habitualmente por el rigor y la objetividad, haya incurrido en tal defecto.

Basta con realizar un breve viaje por la geografía aragonesa para constatar que amplias zonas han experimentado una espectacular transformación en estos años y que en ello, por supuesto, ha jugado un papel de primera importancia el Instituto Nacional de Colonización. El desierto de la Violada, la zona de el Saso en Ejea, son ejemplos evidentes de nuevos regadíos cuya prosperidad puede comprobar el viajero con sólo mirar por la ventanilla de su coche cuando se dirige desde Zaragoza a Huesca o a Sos del Rey Católico. Esta simple comprobación, al alcance de todas las fortunas, puede hacerse en otras comarcas y zonas aragonesas, redimidas gracias no sólo al milagro del agua que fluye por los nuevos canales, sino también al esfuerzo mantenido admirable, de los colonos de los pueblos del INC, localidades que, muy al contrario de lo que se afirma con tanta ligereza en el editorial aludido, mantienen e incluso acrecientan su población y muestran en muchos casos una notable pujanza.»

«Heraldo de Aragón»

## El dilema de nuestra entrada en la CEE

«La economía española sigue siendo excesivamente proteccionista. Las medidas liberalizadoras con algunas reducciones arancelarias no han pretendido más, en ningún caso, que evitar estrangulamientos en el abastecimiento de productos estratégicos. El déficit comercial, que en los últimos meses ha venido duplicando los niveles correspondientes a 1973, y que para el conjunto del ejercicio totalizará unos 450.000 millones de pesetas, ha puesto punto final, por ahora, a la suave tendencia liberalizadora practicada hasta estos momentos. Esta política encaja con las instrucciones dadas a nuestros negociadores en Bruselas.

La balanza de pagos ofrece, aparentemente, un más amplio margen para el optimismo, ya que el déficit previsto al comenzar 1974, de unos 1.400 millones de dólares, apenas se cumplirá en un 50 por 100. El volumen de reservas de divisas no bajará con toda seguridad de la formidable cifra de los 6.000 millones de dólares —lo que sólo siete u ocho países en todo el mundo pueden decir lo mismo—.

Pero tampoco por este lado, al parecer, podemos gozar de una holgada tranquilidad. La advertencia de Estapé en el sentido de que nuestras reservas de divisas pueden acabarse en tres años, habrá sonado a alarmista a más de uno, pero el riesgo de que se cumplan estas previsiones es algo con lo que tenemos que contar desde ahora. No estaría mal complacerse por el pequeño déficit de pagos que tendremos en 1974 si no fuera por dos hechos: el primero, que al finalizar el año con las reservas que tengamos sólo cubriremos la mitad de meses de comercio exterior que al comienzo del año; segundo, que nos hemos endeudado por financiación exterior en unos 1.200 millones de dólares a los que tendremos que hacer frente en anualidades sucesivas.»

JAIME SANZ  
«Hoy»

## Los políticos

«La renovación de la clase política en una sociedad cambiante no suele producir demasiados traumas. La pertenencia a la clase política suele ser circunstancia normalmente efímera, que no hace dramas individuales. El haber cesado en el ejercicio político no es ningún demérito ni ninguna tragedia. El cesante vuelve a su profesión privada, y nadie tiene que preocuparse por ello. Todo lo más que el Estado hace es condecorarlo o hacerlo senador. El problema comienza cuando la clase política se profesionaliza o «funcionaliza». Es decir, con los políticos que, o son políticos, o no son nada. Los relevos políticos están entonces cargados de auténtica tragedia. ¿Para qué vamos a señalar? La aparición de la clase de los llamados «ex», expectantes siempre por si hay resquicio para su vuelta al Poder, es una característica curiosa. Por otra parte, el Estado, que desea realmente agradecerles los servicios prestados —y es justo—, no tiene más remedio que ocuparse de su suerte. Así, o bien les busca un nuevo puesto activo, o bien los inserta en sinecuras económicas, de las que, por supuesto, no suele haber tanta abundancia, por lo que si los relevos son frecuentes

se establece una verdadera carrera por cesar a tiempo y antes de que se agoten las más apetecibles.

Todo esto da lugar a curiosos fenómenos, que pueden llegar a ser graves para la política de un país. En primer lugar, la aparición del político comodín, que lo mismo sirve para una dedicación que para otra. Es una consecuencia de la apofesionalidad del político. Si estudiásemos algunos «currículos» nos quedaríamos atónitos. El cese significa el paso, digamos, de la política agrícola a la política diplomática. Y todos están contentos. Un nuevo cese llevará al personaje a las finanzas, a la política laboral o a la educación. De esta suerte, la clase política se anquilosa. Lo que es difícil es ingresar en ella, pero luego tiene uno cuerda para veinticinco o treinta cargos. No parece normal. Contrariamente a lo que algunos piensan, la estabilidad de un sistema no está en que los nombres que lo sirven sean siempre los mismos, sino en que los nombres sean los adecuados a cada momento.»

JOSE BUGEDA  
«Pueblo»

## Precios en el campo

«Hace pocos días se han aumentado los precios de garantía de la cebada y del trigo; ahora suben los del algodón, aceite de girasol y soja y se liberaliza el precio del aceite de oliva.

Sin embargo en nuestra opinión son mucho más interesantes las medidas de ayuda a la remolacha por lo que tienen de medidas a «medio plazo», y por ello pueden afectar a la estructura de los subsectores. La creación de una línea de crédito de ocho millones para facilitar capital circulante durante el período de cultivo de la remolacha y ayudas (subvenciones) de 1850 millones para las tres próximas campañas, contando con un precio «remunerador» —en palabras del Presidente del Sindicato remolachero— pueden y deben ser el punto de partida del sector remolachero. Igualmente las ayudas para financiación del almacenamiento de la lana (cien millo-

nes) y la subvención de esta lana en seis pesetas kilo creemos servirán para dar un giro moderno a un sector que debe crecer en importancia.

Por otra parte creemos que las elevaciones continuas de precios no son el método adecuado para hacer rentables los cultivos; sólo aquellos que realmente sean económicamente interesantes persistirán y esta rentabilidad será sólo función de que los rendimientos sean buenos y de que cada vez los medios de producción sean lo más pequeños posibles. Para ello es preciso capitalizar las explotaciones, y por esta razón juzgamos en este momento más importante disponer de dinero «barato» en el campo que aumentar los precios —aunque en algunos casos sea necesario y urgente actualizar los precios de garantía.»

«Agro»



# HAY QUE SATISFACER LOS ANHELOS Y EL DIALOGO ENTRE LOS ESPAÑOLES

El próximo día 8 tendremos la satisfacción de recibir a la juventud

**Franco recibió a los participantes en la I Asamblea Nacional de Jóvenes**

**Los representantes juveniles cumplieron también al Príncipe de España**

MADRID. (De nuestra Redacción.)—«Es para mí una satisfacción recibirlos y agradecer vuestro esfuerzo, así como felicitarlos por la labor desarrollada en la juventud. Hay que atender a la juventud, es necesario dialogar con la juventud, es necesario en estos momentos tan difíciles del mundo poder satisfacer los anhelos y el diálogo entre los españoles. Y para ello es importante que esta minoría inasequible al desaliento, continúe su labor en servicio de la nación, formando hombres para el futuro.

Gracias, muchas gracias por la labor que estais desarrollando y el próximo día 8 tendremos la satisfacción de recibir a la juventud. Gracias.»

Con estas palabras saludó el Caudillo a los cien representantes que constituyen la I Asamblea Nacional de Jóvenes, recién constituida, bajo el patrocinio de la Delegación Nacional de la Juventud, a los que recibió en audiencia en la mañana de ayer en el Palacio de El Pardo.

Los jóvenes representantes de todas las provincias españolas eran acompañados por el Ministro Secretario General del Movimiento, don José Utrera Molina, y los Delegados Nacionales de la Sección Femenina y de la Juventud, Pilar Primo de Rivera y Manuel Valentín-Gamazo.

## Palabras del presidente de la Asamblea

En primer lugar el presidente de la Asamblea, don Jesús Ferrer, pronunció las siguientes palabras:

«Excelencia: Cuando dijisteis que había que incorporar a las nuevas generaciones a la tarea colectiva, las nuevas generaciones recogimos el reto e hicimos nuestro el afán de integrarnos en nuestra propia juventud y en una sociedad que progresivamente se va mostrando más abierta, más permeable y más dinámica en la consecución de las irrenunciables metas de justicia y dignidad que un día encendieron los ánimos de los mejores españoles y hoy asumimos con plena conciencia de nuestro puesto en la tarea de seguir construyendo una España mejor.

Pero aquella meta que nos señalasteis, señor, precisaba de los cauces y estructuras por los cuales fluyera dinámico y efectivo un auténtico protagonismo juvenil en sus propios ámbitos de actividad y expresión.

Para eso nacieron las Asambleas de Jóvenes, para dar cauce y expresión a la juventud o, lo que es lo mismo, para posibilitar su participación en los temas que le atañen, y, al propio tiempo y sobre todo, servir como medio de formación y entrenamiento de los jóvenes con vistas a su inserción plena en la sociedad; a su integración en la tarea colectiva.

Hoy, felizmente, os podemos ofrecer una primera muestra de nuestro ánimo integrador. Hasta llegar aquí hizo falta que seiscientas asociaciones, centros y entidades juveniles se integrasen a su vez en Asambleas locales, llegando a más de 500 núcleos de población, y reuniendo una representación que en estos momentos alcanza a cerca de 700.000 jóvenes, pertenecientes a aquellas entidades asociativas. Más tarde, fueron consolidando Asambleas provinciales, hoy existentes en la totalidad de nuestra Patria.»

El Caudillo, visiblemente emocionado, respondió con las palabras al principio transcritas que

recibieron una calurosa ovación de los jóvenes asambleístas.

## Con el Príncipe de España

Posteriormente la Asamblea Nacional de Jóvenes y sus acompañantes se trasladaron al Palacio de la Zarzuela, donde fueron recibidos por Su Alteza Real el Príncipe de España.

El presidente de la Asamblea, señor Ferrer, explicó al Príncipe de España los propósitos y anhelos que inspiran el esfuerzo de estos representantes de más de 700.000 jóvenes españoles, con las siguientes palabras:

**T**ODAVIA están próximos los problemas de adulteración de una parte del vino de Rioja, los pleitos de denominación del de Jerez o los fraudes, en la vecina Francia, del igualmente famoso vino de Burdeos, cuyo pleito se ha visto hace poco. Unos y otros se han solucionado con mayor o menor éxito y, desde hace algún tiempo, han dejado de ser noticia en las páginas de los periódicos. Para compensar aparece ahora, denunciado por los viticultores, el fraude del vino del Ribero, calculándose que sólo una cuarta parte del que se consume como tal es auténtico. La cifra en sí es claramente significativa y tiene una importancia que merece ser tratada con cierto detalle.

Hace unos años, merced a gestiones sindicales, se logró la creación del Con-

«Señor: Nos hemos acercado hasta aquí con la impaciencia de una buena noticia que deseamos compartais con nosotros en la alegría y la esperanza: desde hoy, a la juventud española se ofrece un cauce para la expresión de unas legítimas aspiraciones, para tomar parte, su parte, en la construcción de un futuro en el que los jóvenes reclaman ya presencia y voz.

Prometemos trabajar sin tregua en favor de la juventud española, encaminando nuestros afanes en la preparación y entrenamiento para un mañana que deseamos cada vez más abierto, en el que las posibilidades de desarrollo institucional a partir de nuestro marco jurídico y fundamental, operen los deseables efectos de transformación de una sociedad que tenemos que hacer más justa y más libre.

Nuestros problemas son los problemas de los jóvenes; nuestras inquietudes; nuestras as-

piraciones; nuestras impacencias. En el ámbito de las Delegaciones de la Juventud y Sección Femenina, vamos a seguir encontrando cauce y aliento sincero. Pero también un altavoz y un camino para llevar al Estado y a la sociedad nuestra voz; voz acaso apremiante, acaso inmadura, pero siempre —así lo prometemos— orientada hacia la Polar de un mejor servicio a España.»

Por último el Príncipe departió durante largo rato con los jóvenes, interesándose por aspectos concretos de la problemática que tienen planteada.

## AUDIENCIA CIVIL DEL JEFE DEL ESTADO

**Recibió a una comisión de la Federación Española de Salvamento y Socorrismo, acompañada del Ministro Secretario General del Movimiento**

MADRID. (De nuestra Redacción.) — En la mañana de ayer, en el palacio de El Pardo, Su Excelencia el Jefe del Estado recibió la siguiente audiencia civil:

Almirante Horacio Rivero, embajador de los Estados Unidos en Madrid.

Comisión de la Federación Española de Salvamento y Socorrismo, presidida por don Carlos García Riberas y acompañado de don José Utrera Molina, Ministro Secretario General del Movimiento, y de don Juan Gich y Bech de Careda, Delegado Nacional de Educación Física y Deportes.

Asamblea General de la Cruz Roja Española, presidida por doña María Belén Landáburu González.

Comisión representativa de los Ayuntamientos de Castellar de la Frontera, Jimena de la Frontera, La Línea de la Concepción y Los Barrios, presidida por don Antolín de Santiago, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Cádiz, acompañado de don Carlos Oliete Sánchez, Gobernador Militar del Campo de Gibraltar.

Comisión del Ayuntamiento de Elche, presidida por don Benito Sáez González-Elise, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Alicante.

Ballet Gallego «Rey de Viana», de la Diputación Provincial de La Coruña, presidido por don Lino Rodríguez Madero, Presidente de dicha Corporación, y acompañado de don Miguel Vaquer Salort, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de La Coruña.

Grupo de Estudiantes de la Universidad de Madrid.

Don Torcuato Fernández Miranda, presidente del Banco de Crédito Local de España.

Don Antonio Barrera de Irmo.

Don Fernando Suárez González, secretario general técnico de la Presidencia del Gobierno.

Don Antolín de Santiago y Juárez, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Cádiz.

Don Juan Antonio Samaranch Torelló, vicepresidente del Comité Olímpico Internacional. Doctor don Manuel Hidalgo Huerta.

## EL PAIS

### UNA COPA MENOS DE RIBEIRO

sejo Regulador de denominación de origen «Ribero», integrado por viticultores y exportadores de la comarca ribadaviense. Como ocurre con muchas otras cosas, el Consejo funcionó bien durante una primera etapa, para entrar, posteriormente, en una fase de hibernación y, finalmente, en una casi absoluta inutilidad.

No voy a entrar en quién o quiénes son los culpables. Ello conduce siempre a las disquisiciones y declaraciones de unos y otros para quitarse el muerto. Lo único cierto es

que los españoles hemos estado pagando como vino de Ribeiro un producto que no lo era. Convendría saber ahora qué importancia económica ha tenido el fraude denunciado por los viticultores y quiénes se han beneficiado de él. Esa labor podría corresponder, entre otros organismos, al recién creado Consejo de Comercio Interior y de los Consumidores, aunque no sólo a él.

Mientras tanto, han tenido que ser los propios viticultores los que pidan rigor en la vigilancia y la revitalización del Consejo

Regulador para evitar que el fraude siga. La solución es sencilla porque el Consejo tiene todos los requisitos legales para funcionar y están fijadas las sanciones a aplicar, igualmente legales.

Yo no voy a pedir que hasta que se alcance una solución se consuma menos Ribeiro. No se trata de eso, porque el mal ya está hecho. A mí se me ocurre, simplemente, una ingenua pregunta, que posiblemente no tenga respuesta por parte de nadie: Si los viticultores de un cian el fraude y piden medidas para que no se repita —lo que parece indicar que la culpa no es suya—, ¿quién o quiénes son responsables de la adulteración del gallego vino de Ribeiro? Repito que no espero que nadie vaya a contestar.

Francisco MURO  
DE ISCAR



# TIEMPO

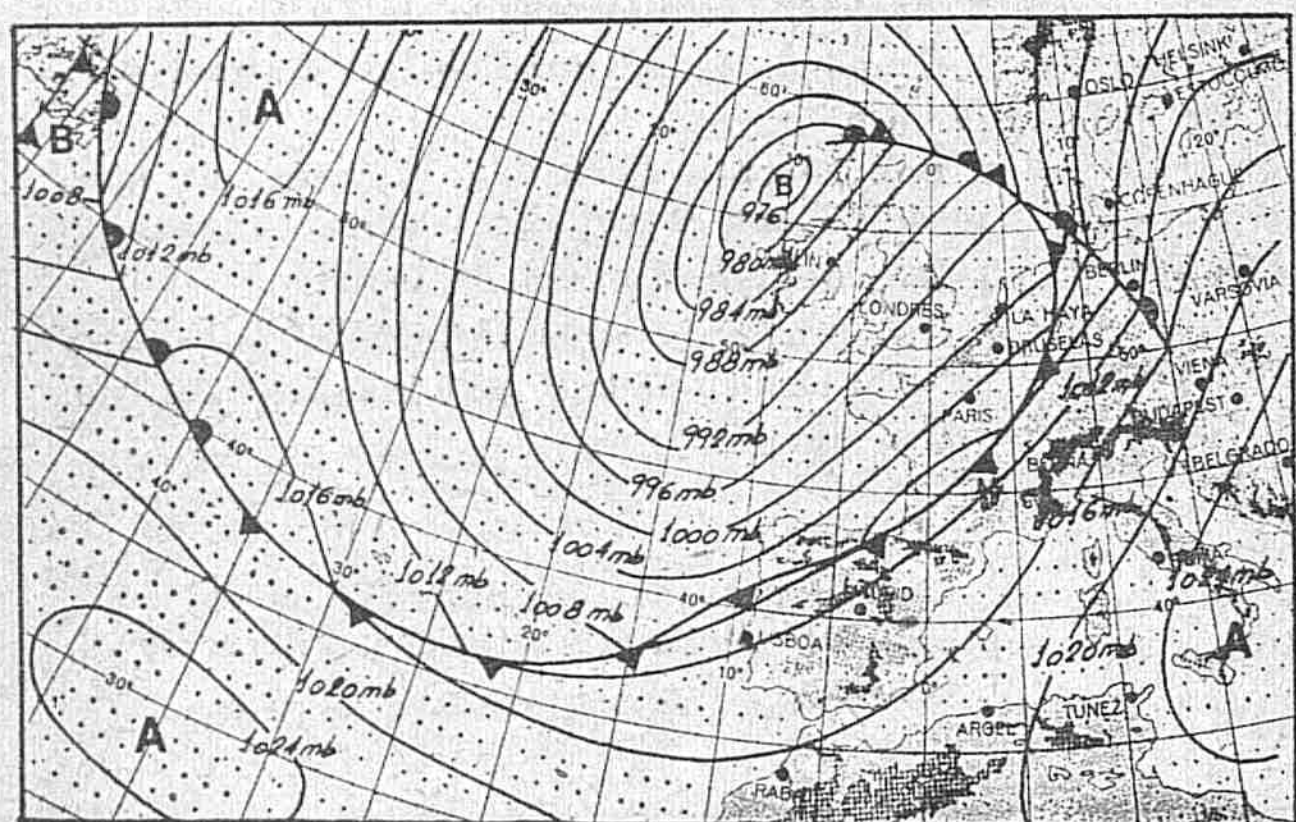


## TEMPORAL DEL SUROESTE

MADRID, 13. (Pyresa.)—Durante las últimas veinticuatro horas ha llovido copiosamente en el bajo Segura, donde totalizaron 50 litros de precipitación en Cartagena y 39 en la costa del Mar Menor. Ha llovido también, aunque débil o inapreciablemente, en Galicia, Levante, sur de Andalucía y Baleares, registrando cuatro litros de precipitación Almería; tres, Santiago de Compostela, Marín y Málaga; dos, Vigo, Alicante y Murcia; uno, en Palma de Mallorca y Valencia, y cantidades inferiores, en La Coruña, El Ferrol del Caudillo, Sevilla, Mahón e Ibiza.

Las temperaturas se han mantenido moderadas. La máxima de las capitales de España la registraron Huelva y Tenerife, con 22 grados, seguidas de Sevilla, Las Palmas de Gran Canaria, con 21, y Santander, Bilbao, Badajoz, Castellón, Valencia, Alicante y Málaga, con 20 grados. En cuanto a las mínimas, la más baja la registró Valladolid y Soria, con tres grados bajo cero; seguidas de Burgos, Madrid y Teruel, con dos grados bajo cero; Orense, Salamanca y Vitoria, con un grado bajo cero, y Palencia, Avila, Guadalajara, León y Logroño, con cero grados.

### Pronóstico



Los mapas del tiempo previstos para mañana sitúan la borrasca, muy profunda y activa, sobre Irlanda, abarcando dentro de su radio de acción a gran parte de la Península Ibérica, donde soplarán vientos fuertes del Sudoeste. Un sistema frontal penetrará por el Noroeste de la Península y para hoy se espera cielo cubierto con chubascos de lluvia, de fuerte intensidad, en Galicia; muy nuboso o cubierto en el Cantábrico occidental y la cuenca del Duero, con chubascos de lluvia y vientos fuertes del Sudoeste. Nuboso en el Cantábrico oriental, Extremadura, Centro y oeste de Andalucía, con chubascos dispersos. Muy nubosa la cabecera del Ebro y norte de la cuenca, con chubascos, y poco nuboso en el resto de España. Las temperaturas quedarán suaves.

### Pronóstico marítimo

Gran Sol y Vizcaya, temporal duro de Poniente, con mar arbolada; Finisterre y Cantábrico, temporal del Sudoeste, con mar gruesa; San Vicente y Cádiz, Sudoeste fresquito, con fuerte marejada; Canarias, Alborán, palos y Baleares, Sudoeste flojo, con marejadillas y marejadas locales, y en León, temporal del Sudoeste, con fuerte marejada.

### Temperaturas extremas en las capitales europeas

Oslo, 5-8.  
Estocolmo, 5-7.  
Londres, 3-11.  
Amsterdam, 5-10.  
Copenhague, 5-7.  
París, 4-12.  
Lisboa, 8-18.  
Berlín, 4-9.  
Hamburgo, 4-8.  
Bonn, 5-10.  
Roma, 7-17.

## AUDIENCIAS DEL PRINCIPE DE ESPAÑA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En el Palacio de la Quinta, S. A. R. el Príncipe de España recibió ayer, entre otras, las siguientes audiencias:

Comisión de la Mesa del Consejo Nacional de Trabajadores, acompañada de don Alejandro Fernández Sordo, Ministro de Relaciones Sindicales.

Comisión de la Asamblea Suprema y Asambleas Provinciales de la Cruz Roja Española.

Comisión del Ballet Gallego, acompañada del Gobernador Civil y del Presidente de la Diputación de La Coruña.

Don Joaquín González Vidaurieta, teniente general.

Don Luis Álvarez Rodríguez, general de brigada de Infantería.

Marqués de Casa Oriol, presidente de Hidroeléctrica Española.

Don Francisco Lozano Vicente, presidente de la Renfe.

Don Alfonso Cortina Alco-

cer, acompañado de don Alejandro del Castillo, don Melchor Bravo de Laguna, don Gaspar y don Manuel de Vicente González.

Don Alfredo Semprún Bañares.

Don Federico Volpini, periodista.

Don Vicente Llorens Poy.



### EL PRINCIPE, CON LOS MARINOS

Una Comisión de almirantes, jefes y oficiales de la Marina española, presidida por el Ministro de Marina, cumplimentan al Príncipe de España con motivo de las bodas de oro de su promoción (Foto Europa.)

## SÉPELIO DEL «REY GITANO» EN MÁLAGA

Pertenecía a la Vieja Guardia de la Falange

MÁLAGA. (Cifra.)—Con más de cuarenta y ocho horas de retraso sobre la fecha prevista se ha efectuado el entierro del «rey gitano» Rafael Cano Silva, conocido como «El Coyote de Málaga», cuyos restos mortales fueron traídos el sábado en avión desde Brasil, donde falleció Rafael víctima de un accidente de automóvil.

Presidieron el duelo la viuda del extinto, Francisca Egea García, sus hijos Carmen y Manuel, su hermano Manuel y su sobrino Carlos Cano Santiago. Asistiendo gitanos llegados desde distintos puntos de España, que han velado el cadáver desde que llegó a Málaga y que se congregaron en el cementerio de San Juan, de la barriada del Palo, en cuyo depósito permaneció el féretro envuelto en coronas, con la bandera de España y la de Falange junto a una gran fotografía en la que aparecía Rafael Cano Silva, muy joven, vestido de falangista.

El cadáver fue llevado a hombros por antiguos compañeros de Rafael Cano pertenecientes a la Vieja Guardia, y asistió también al entierro el Subjefe Provincial del Movimiento.

## CONVENCION NACIONAL DE «FUERZA NUEVA»

MADRID. (Cifra.)—Durante los días 9, 10 y 11 se ha celebrado en el Valle de los Caídos la convención nacional del grupo «Fuerza Nueva». Asistieron unas cuatrocientas personas y presidió los actos don Blas Piñar.

Se examinó la situación interna del grupo, que se consideró muy favorable, ya que, según los disertantes, las suscripciones a «Fuerza Nueva» están aumentando de modo muy considerable.

Se examinó también la acción política, que se consideró muy fructífera.

## Hemos de hacer frente a la intranquilidad económica

● Fernández-Cuesta presidió el acto de la formación de la Junta de la Cámara de Comercio Hispano-Holandesa

MADRID. (Cifra.)—«Vivimos momentos difíciles. Estamos ante una crisis de la economía a nivel mundial. Pero es precisamente en estos momentos cuando tenemos que sosegarnos, hacer frente a la intranquilidad, para afrontar los problemas con la seguridad de que tendremos fuerzas para resolverlos», dijo el Ministro de Comercio, don Nemesio Fernández-Cuesta, en el curso del almuerzo celebrado ayer tras la formación de la nueva Junta de la Cámara de Comercio Hispano-Holandesa.

Al acto asistieron además el embajador de Holanda en España, barón Lewe van Aduard; el presidente y el secretario saliente, señores De Jongh Plaza Rodríguez, integrantes de la nueva Junta y personalidades de la vida económica y comercial de Holanda y España.

Previamente a la celebración del almuerzo, se tuvo lugar una reunión, en la que se formó la nueva Junta, que preside el señor Stal, titular de la empresa Lever Ibérica, y se acordó cambiar el nombre antiguo de la Cámara de Comercio de Holanda para España por el de Cámara de Comercio Hispano-Holandesa, dando una serie de retoques a los estatutos y concediendo mayor importancia a la representatividad española, y al incremento de las relaciones comerciales entre los dos países.

En el curso del almuerzo, el embajador holandés dio a conocer los nombramientos de caballero de la Orden de León neerlandés y oficial de la Orden de Orange-Nassau, concedidos, respectivamente, al presidente y secretarios salientes de la Cámara.

Tras unas palabras de agradecimiento de los señores de Jongh y Plaza, el Ministro de Comercio señaló que su deseo era el mostrar su identificación con unos propósitos que inciden en la idea de que lo que es bueno para los intereses de Holanda lo puede ser para los intereses españoles, que concluyen en una institución, como la Cámara de Comercio Hispano-Holandesa.

Refiriéndose a la actual crisis económica internacional y sus repercusiones en España, el Ministro de Comercio dijo: «Tenemos confianza en nuestras fuerzas, porque existe una plenitud de recursos y una cooperación que nos hará encontrar el camino de la solución.» «Las conturbaciones económicas —agregó— serán superadas, porque tenemos esperanza cierta, sentida y fundada en el futuro.»

### Herrera y Esteban, con el Ballet Gallego

MADRID. (Cifra.)—El Ministro de Información y Turismo, don León Herrera y Esteban, ha sido cumplimentado en la tarde de ayer por los integrantes del Ballet Gallego de La Coruña, quienes le han ofrecido la medalla conmemorativa del XXV aniversario de dicha entidad.

Con los miembros de la citada agrupación folklórica han acudido al Ministerio de Información y Turismo el Presidente de la Diputación Provincial de La Coruña, don Angel Porto Anido, y el director y fundador del Ballet Gallego, señor Rey de Viana, quienes han pronunciado unas palabras de presentación del homenaje a la persona del Ministro de Información y Turismo por la labor desarrollada en favor del folklore popular.



# LOS MINISTROS ESTAMOS UNIDOS EN UNOS MISMOS OBJETIVOS

Allende y García-Báxter dio posesión en Valencia al nuevo delegado provincial de Agricultura

VALENCIA. (Cifra).—«De hecho, en el Gobierno no hay Ministros de este ramo o del otro, sino Ministros de un sólo Gabinete, todos unidos en unos mismos objetivos», dijo ayer en Valencia el Ministro de Agricultura, don Tomás Allende y García-Báxter.

El titular de la cartera de Agricultura habló de este modo en la toma de posesión del nuevo delegado provincial de su Departamento, don Eduardo Aristoy Peris, del Cuerpo Nacional de Ingenieros Agrónomos, que sustituye en el cargo a don Juan Cabot Picornell, primer delegado de Agricultura en Valencia, que ha sido designado para el mismo cargo en Palma de Mallorca.

El acto se celebró en el Palacio del Temple, sede del Gobierno Civil, con asistencia del Capitán General de la III Región Militar, don Luis Gómez Hortigüela; el Gobernador Civil de la provincia, don Enrique Oltra Moltó, y otras numerosas autoridades.

## Importancia agrícola de Valencia

El señor Allende indicó que en estos momentos difíciles de crisis económica internacional no cabía pensar en apuntarse tantos problemas desde cargos de la Administración, sino de trabajar todos unidos para tratar de superar lo mejor posible los problemas.

Por esa razón recomendó al nuevo delegado provincial de Agricultura que, con los demás delegados del resto de los Ministerios, se apilen en torno al Gobernador Civil, como delegado del Gobierno en la provincia, para trabajar todos unidos en pos de unos mismos objetivos.

También dijo que la creación de los delegados provinciales de Agricultura se advierte hoy, pasado el lento rodaje de los primeros tiempos, que fue un acierto.

Manifestó, por otro lado, que Valencia tendrá siempre una gran importancia agrícola, en el conjunto del país. A pesar de la creciente expansión industrial que está registrando, Valencia continuará siendo una provincia fundamentalmente agrícola. Citó el ejemplo de Estados Unidos, donde la renta agrícola es sólo un 10 por 100 de la nacional, y a pesar de ello, sigue siendo el principal productor agrícola del mundo. En cuanto sus reservas de cereales y de soja se han ago-

tado, se ha producido una crisis internacional.

## Clausura de las Jornadas de Horticultura

Anteriormente, el Ministro de Agricultura clausuró las III Jornadas Técnicas, y primeras internacionales, de Horticultura Ornamental, que se han venido desarrollando bajo el patrocinio de su Departamento con motivo de la celebración de la Feria de Flores y Plantas de Valencia, Iberflora-74.

El acto tuvo lugar en la Universidad Politécnica. Acompañaban al señor Allende en la Presidencia, el director general de Producción Agraria, don Claudio Gandarias; el rector del centro, don Marcos Rico, y el delegado de la División Regional de su Ministerio, don Eulogio Gómez Trenor.

En estas Jornadas han participado numerosos especialistas extranjeros, a los que el Ministro agradeció su colaboración y asistencia.

Tras el acto de toma de posesión del delegado provincial de Agricultura, el señor Allende, acompañado de diversas autoridades locales, se trasladó al recinto ferial de Iberflora, instalado en los jardines de los viveros municipales, cuyos «stands» recorrió con todo detenimiento.

## SE REUNIO LA COMISION INTERMINISTERIAL ESPAÑA-CEE

MADRID. (Pyresa).—Ayer por la mañana se reunió en el Palacio de Santa Cruz, bajo la presidencia del director general de Relaciones Económicas Internacionales, don Raimundo Bassols, la Comisión interministerial que estudió los términos de la contrapropuesta española que será presentada a la Comisión europea en Bruselas el próximo día 20, fecha en que comenzarán las negociaciones para un nuevo acuerdo que sustituya al actualmente vigente.

La Comisión interministerial, que se reunió anteriormente los días 8 de septiembre y 9 y 22 de octubre, y 4 y 5 de noviembre, elaboró en dichas reuniones los distintos puntos de la contrapropuesta española, que fueron presentados al Consejo de Ministros que, con carácter decisivo, se reunió el pasado día 8, y que aprobó las instrucciones a la Delegación española que participará en las negociaciones de Bruselas.

Se desconoce por el momento la razón que ha motivado esta nueva reunión de la Comisión interministerial, aunque al parecer una de las causas podría ser el posible cambio de fecha del comienzo de las negociaciones, que se habían fijado en principios para el día 20.

PARIS: Enrique Laborde

# GUTIERREZ CANO VICEPRESIDENTE DEL COMITE DE MEDIO AMBIENTE DE LA OCDE

PARIS. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—El Ministro español de Planificación del Desarrollo, don Joaquín Gutiérrez Cano, ha sido elegido vicepresidente del Comité del Medio Ambiente de la OCDE, que ayer inició sus trabajos a nivel ministerial en el Chateau de la Muette, sede de la organización. Para la presidencia ha sido elegida la señora Gres Harlem Brundtland, ministro noruego del Medio Ambiente. Las vicepresidencias segunda y tercera han sido otorgadas a los ministros representantes de Australia y del Japón, doctor Cass y señor Matsuhei Mori.

A la sesión ministerial que comenzó ayer y terminará hoy sus trabajos, asisten los ministros y altos funcionarios responsables de la política del medio ambiente de los 24 países de la OCDE. Esta es la primera reunión a escala ministerial que celebra el Comité citado y su tema genérico de estudio es el siguiente: «Las políticas de medio ambiente en la perspec-

tiva de los años ochenta. Responsabilidades de las sociedades industrializadas y papel de la OCDE».

La importancia de esta reunión se refleja perfectamente en la composición de las delegaciones, casi todas ellas presididas por los ministros del Medio Ambiente y compuestas por altos funcionarios especializados en la materia y técnicos de los diversos organismos estatales directamente interesados en la lucha contra la contaminación y la salvaguarda de la Naturaleza.

Asimismo asisten a los trabajos de este Comité ministerial altos representantes del Consejo de Europa, de la Comisión Económica Europea, del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y, naturalmente, una importante delegación del secretariado de la OCDE, presidida por el secretario general de la Organización, señor Van Lennep.

## Interés de España

Por lo que se refiere a España, su interés por los trabajos de este Comité de la OCDE se manifiesta no sólo en la elección del Ministro español como primer vicepresidente de la sesión ministerial, sino en la presencia de cinco altos expertos de la Comisión Interministerial del Medio Ambiente (CIMA), que preside el señor Gutiérrez Cano, los señores Sánchez Creus, Rodríguez Paradinas, De Salas, García de Pablos y De la Poza Galiano, que cuenta con el asesoramiento de los técnicos españoles que forman la representación permanente de España ante la OCDE, presididos por el embajador representante permanente ante dicha organización, don Francisco J. Vallauré.

Los ministros examinarán el futuro de las políticas del medio ambiente en función de la

situación internacional en los órdenes económico y energético, y estudiarán las posibilidades de una más amplia cooperación entre los países. Asimismo adoptarán una serie de recomendaciones de la Organización a los países miembros. Entre ellas la contaminación transfronteriza y una aplicación más estricta del principio «contaminador-pagador», o sea: el que la hace la paga. Asimismo se considerarán los problemas, cada vez más graves, de la contaminación de la atmósfera y de las aguas, sin olvidar el caso de las experiencias con productos químicos antes de su comercialización. En este sentido hay que recordar que han sido adoptados para el control de sustancias químicas peligrosas para el medio ambiente, como los difenilos policlorados y el mercurio.

El Comité del Medio Ambiente de la OCDE, creado en 1970, tiene por misión el ayudar a los países miembros a mejorar la calidad de su crecimiento económico. Entre sus realizaciones más destacadas figuran el acuerdo de 1972 (adoptado por el Consejo Ministerial de la OCDE) sobre los principios esenciales de la política del medio ambiente en el orden internacional, el famoso principio «contaminador-pagador» y una primera evaluación de los costos de lucha contra la contaminación industria por industria.

## Martínez Esteruelas, encargado del despacho de Planificación

Durante la ausencia del Ministro de Planificación del Desarrollo, don Joaquín Gutiérrez Cano, se encargará del despacho de su Departamento el titular de Educación y Ciencia, don Cruz Martínez Esteruelas.

## CLAUSURA DE LA REUNION DE JEFES DE CAMPAMENTO EN FUENTERRABIA

MADRID. (De nuestra Redacción).—Ha sido clausurada en Fuenterrabía (Guipúzcoa) la reunión de los Jefes de las Secciones Provinciales de Campamentos y Albergues de la Delegación Nacional de la Juventud, en la que, durante tres días, se estudiaron diversos aspectos relativos a la temática juvenil, entre los que cabe destacar el análisis de logros en la campaña anterior, estudios de tipo humano en relación con edades y caracteres y aplicación de los medios disponibles sobre los jóvenes.

Especial interés tuvieron las deliberaciones sobre la modalidad de campo de Trabajo de iniciación para chicos estudiantes de COU y bachillerato, bases de acampada de aire libre, creación de la Hermandad Nacional de Jefes de Campamentos y Cursos de Titulación.

En el transcurso de la reunión, a la que asistió el Secretario Nacional de la Juventud, don Lope Pérez Cornes, se cumplimentó al Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Guipúzcoa.

## Diez medallas de oro Campeones de Formación Profesional

BARCELONA. (De nuestra delegación, por télex).—En el salón de Carlos III, del Gobierno Civil, tuvo lugar la presentación al Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Rodolfo Martín Villa, de los quince jóvenes que, representando a la ciudad y la provincia de Barcelona en la fase final del Concurso Nacional de Formación Profesional Industrial y Artesana, recientemente celebrada en La Coruña, han obtenido diez medallas de oro, dos de plata y tres de bronce, clasificándose, respectivamente, como campeones, subcampeones y en tercer lugar, de las respectivas especialidades.

FERIA DE MUESTRAS MONOGRAFICA INTERNACIONAL DEL EQUIPO DE OFICINA Y DE LA INFORMATICA





## QUE SE ELEVE EL MINIMO EXENTO DEL IRTP

Pide el Comité Ejecutivo del Consejo Nacional de Trabajadores

Como cuestión urgente, el Comité ejecutivo del Consejo Nacional de Trabajadores ha acordado reiterar la absoluta necesidad de que se eleve el mínimo exento en el Impuesto sobre el Rendimiento del Trabajo Personal.

Además de este acuerdo, el Comité ejecutivo, en la reunión que celebró ayer en la Casa Sindical, elaboró un documento sobre acción político-sindical, que será sometido a estudio y aprobación, en su caso, de la Comisión Permanente.

Asimismo, en el permanente y agravado problema de los precios —según informa el SIS— se denunció la escandalosa escasez de abastecimiento de productos como el aceite, que tanta inquietud ha originado justificadamente y sobre la cual se hace necesaria una información y explicación pública precisa y, sobre todo, la adopción de energéticas medidas correctoras y ejemplificadoras, que pongan coto a los desmanes especulativos, que hacen recaer sus abusos especialmente sobre las espaldas de los sectores más modestos de la sociedad.

### Comunicado de Seat

BARCELONA. (Cifra.) — Seat ha hecho público un comunicado en el que se instruye a los trabajadores actualmente sancionados de los diferentes turnos para que se reincorporen al trabajo los días 18, 19 y 20, según las secciones, y se anuncia que en el primer turno de presencia en la factoría se abonarán las primas y premios de producción del mes de octubre, aún pendientes de pago. Este comunicado se insertará como anuncio en los diarios barceloneses de hoy.

Durante la jornada se produjeron tres manifestaciones de los trabajadores de Seat: a primera hora, un millar se congregó ante la fábrica de Hispano Olivetti; a mediodía, unos 2.000 transitaron en silencio por la vía Layetana y Ramblas, y, a media tarde, otros grupos se manifestaron en el polígono de Bellvitge, de Hospitalet. Las tres manifestaciones fueron disueltas por la Policía sin que se produjesen incidentes.

### Solucionado el conflicto de Vulcano

VIGO. (Cifra.) — El conflicto laboral que venía registrándose en la factoría Vulcano, de Vigo, donde más de 800 trabajadores permanecían en paro desde el pasado día 8, ha quedado solucionado.

La empresa acordó aceptar diversas peticiones de mejoras salariales solicitadas por los trabajadores y también decidió dejar en suspenso las sanciones impuestas a los productores en paro, que tan sólo han sido sancionados con dos días de empleo y sueldo.

También la empresa aceptó la readmisión del productor Urbano Medraño, despedido con ocasión de los conflictos laborales registrados en Vigo en septiembre de 1972.

### Paros en San Sebastián

SAN SEBASTIAN. (SIS.) — Unos 1.200 trabajadores de seis empresas ran protagonizado paros voluntarios de diversa duración, en señal de solidaridad con 23 productores de la empresa Bianchi e Ibarro, de Rentería, cuyos contratos de trabajo han sido rescindidos como consecuencia de haberle sido autorizado a esta firma la regulación de empleo.

El pasado mes de octubre, la dirección de Bianchi e Ibarro, alegando motivaciones de carácter económico, incoó ante la Delegación Provincial de Trabajo de Guipúzcoa expediente de regulación de empleo y este organismo le autorizó a suspender sus relaciones laborales, durante seis meses, con 35 trabaja-

dores y a rescindir sus contratos con otros 23.

### Situación laboral en Construcciones Aeronáuticas, S. A.

MADRID. (SIS.) — Gradualmente se vuelve a la normalidad en el centro de trabajo de la empresa Construcciones Aeronáuticas, S. A., de Getafe, a consecuencia de la reincorporación de los productores a sus puestos de trabajo. En las instalaciones del paseo de las Acacias se trabaja con normalidad.

En la factoría de Sevilla, las reincorporaciones continúan, sin que pueda determinarse, por el momento, el número de trabajadores que se encuentran realizando sus funciones habituales en los centros de Tablada y San Pablo.

## SE DA LA RAZON A LOS TRABAJADORES DE FASA

Según la sentencia de la Magistratura de Trabajo referente al descanso de los sábados

La Magistratura de Trabajo de Madrid ha dictado sentencia en el procedimiento de conflicto colectivo instado por los trabajadores de Fasa-Renault, respecto de la cuantía de las gratificaciones de 18 de julio y de Navidad, y el régimen de jornada laboral, desestimando la primera petición, por lo que ha de estar a la cuantía de las gratificaciones que fija el Convenio de dicha empresa y declarando ser aplicable a la totalidad de los trabajadores de la mencionada Fasa-Renault de descanso la tarde de los sábados, pero manteniéndose la jornada del Convenio.

Se sabe que se ha solicitado aclaración del magistrado sobre el cómputo de la jornada.

### Accidentes en la construcción: 10.000 millones de pérdidas

Recientemente ha tenido lugar en Madrid una serie de conferencias, organizadas por el Plan Nacional de Higiene y Seguridad del Trabajo, en colaboración con la empresa Huarte y Cia., sobre seguridad en la construcción.

Presidió la clausura don Vicente Porcar Bigorra, en representación del jefe provincial del Plan Nacional de Higiene y Seguridad, del Ministerio de Trabajo, y el jefe de Seguridad de la empresa.

El señor Porcar Bigorra declaró que los accidentes de trabajo en la construcción suponen unas pérdidas superiores a 10.000 millones de pesetas, además de ir acompañadas de secuelas más o menos graves y, en el peor de los casos, de pérdidas humanas, y

es precisamente en la construcción donde el porcentaje es mayor que en ningún otro sector, estimándose en el 3,45 por 100 de horas perdidas, del cómputo total de las trabajadas.

Agregó el señor Porcar Bigorra que el Ministerio de Trabajo, consciente de estos problemas, tiene un enorme interés por conseguir una paulatina disminución de los accidentes y que está dispuesto a conseguirlo a base de poner a disposición de las empresas las medidas que hagan falta, con el fin de estudiar las causas de los accidentes y enfermedades profesionales, y ofrecer las soluciones más idóneas en cada caso particular.

### Anticipos de salarios en ofertas de empleo

MADRID. (Cifra.) — Los anticipos de salarios futuros que puedan efectuar las empresas a los trabajadores que hayan de contratar para inducirles a la aceptación del empleo ofrecido no podrán exceder del salario base que se les asigne, correspondiente a tres meses.

El reembolso de estos anticipos se realizará de modo que por este concepto no podrá deducirse del salario de cada mes cantidad superior a la sexta parte del salario base del propio mes.

Todo anticipo en exceso de la cuantía fijada anteriormente será legalmente irre recuperable y no podrá ser recuperado posteriormente, compensándolo con las cantidades que se adeuden al trabajador.

Así lo dispone un decreto del Ministerio de Trabajo que ayer se publicó en el «Boletín Oficial del Estado».

## HUESCA: PROPONEN UN REFERENDUM SOBRE EL TRASVASE DEL EBRO

Se cree que beneficiará sólo a Barcelona, Tarragona, Castellón y Valencia

El presidente de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de la provincia de Huesca se ha referido al cúmulo de problemas que se están planteando con el proyectado trasvase de las aguas de la cuenca del Ebro. Trasvase que, en su opinión, beneficia sólo los intereses de las tierras y ciudades de Barcelona, Tarragona, Castellón y Valencia.

El presidente de la Cámara Oficial de Comercio e Industria planteó la posibilidad de realizar un referéndum para conocer realmente cuál es el criterio de los habitantes de las provincias ribereñas del Ebro, preguntándose asimismo si no sería preferible adelantar primero los proyectos para el aprovechamiento local que no precipitar los trasvases.

Tras aludir a la necesidad de que la cuenca tiene de agua para poder impulsar su industrialización, se planteó el si el trasvase corregiría realmente los desequilibrios regionales o privaría de perspectivas de futuro a las provincias ribereñas, más bien pobres, en beneficio de las provincias ricas de Barcelona, Tarragona, Castellón y Valencia.

Finalmente se subrayó que el problema en concreto adquiere particular relevancia en la provincia de Huesca. «El Alto Aragón —dijo el presidente— tiene con el agua su principal base de

infraestructura y sólo en mérito de un correcto aprovechamiento, sin trabas ni cortapisas, en contra de sus tierras y ciudades, puede lograr un desarrollo al que tiene legítimo derecho.»

### Barcelona: El trasvase sirve a la economía del país

BARCELONA. (Cifra.) — «Cataluña está al lado de Aragón, y de todas las regiones de la cuenca del Ebro, para conseguir el desarrollo armónico del país, pero no hay que olvidar que la problemática del agua en esta región tiene una fecha límite, la de 1980, y, por tanto, es imprescindible aprobar el plan del trasvase del Ebro este mismo año», ha manifestado el presidente del Consejo Económico de Cataluña, Andrés Ribera Rovira.

«Estamos dispuestos —siguió diciendo— a defender la ecología del Ebro y el desarrollo económico de todas las regiones que baña el río; exigimos la revitalización del delta, mediante las correspondientes obras de consolidación y saneamiento, y proponemos una unidad de acción en busca del desarrollo armónico. Sin embargo, servir a la economía del país, en estos momentos, es evitar que se viertan inútil-

mente en el mar ninguna de las aguas que cruzan nuestras tierras, ya que el agua iría en el futuro más escasa que ninguna otra materia prima.»

El señor Ribera Rovira ha hecho estas manifestaciones en el curso de una rueda de Prensa informativa, en la que entregó a los representantes de los medios de comunicación social de una amplia documentación sobre el trasvase del Ebro, subrayando que una adecuada política de aguas es imprescindible por parte de la Administración, a fin de consolidar la economía nacional.

Como datos marginales, se puso de relieve en la reunión que la reinversión de los beneficios afectan a todas las regiones, como lo pone de relieve el hecho de que las provincias que pueden resultar más directamente beneficiadas por el trasvase, Barcelona, Tarragona y Gerona, son las que realizan una mayor aportación de dinero al Estado, por habitante.

«La cuestión es urgente y vital —concluyó diciendo el señor Ribera Rovira— y por ello hay que tomar una decisión urgente: el trasvase del Ebro es imprescindible para que continúe la expansión económica e industrial de Cataluña, pero los beneficios de la expansión, alcanzan por igual a toda la nación.»

M. V. T.

### GALICIA: HACER COMPATIBLE INDUSTRIA Y MARISCO

LA CORUÑA. (Cifra.)

«La ría de Arosa va a ser objeto a la tecnología para hacer compatibles la industria y el marisco», afirma el representante de la Gran Área de la Península Industrial de Galicia, Serafín Fernández de Esplante y Moreno, en unas declaraciones que publica «La Voz de Galicia».

Sobre las ventajas que tendrán las industrias que monten en la Gran Área, el señor Fernández de Esplante señala: «Un cuadro completo de exenciones tributarias y la posibilidad de subvenciones de hasta el 20 por 100. Estas subvenciones serán proporcionales a la rentabilidad social de la empresa.»

«La industria no está en conflicto con la Naturaleza, ni el chisimo menos —afirma el gerente de la Gran Área—. No tienen que estar reñidos. Hay casos concretos en la industria condicionada por la posibilidad de algún aprovechamiento natural. Presentemente se van a evaluar el Gabinete Técnico de la provincia estos hechos concretos y contrariedades entre industria en un punto de aprovechamiento natural.»

Refiriéndose a un proyecto concreto: la ría de Arosa, añadió: «La ría de Arosa no es una indudable riqueza, su potencial es espléndido, pero se pueden conjugar perfectamente la industria y la pesca marisquera.»



# LEY DE CARRETERAS: LIMITACIONES A LOS DERECHOS DE PROPIEDAD

Nueve artículos referentes a las limitaciones de los derechos de propiedad en relación con el uso y defensa de las carreteras fueron aprobados ayer tarde por la comisión de Obras Públicas de las Cortes Españolas.

Según los textos aprobados para los citados artículos, que integran el capítulo primero del título tercero del proyecto de ley, se detallan las diferentes limitaciones de la propiedad en las carreteras mediante la creación de zonas de dominio público, de servidumbre y de afección y la prohibición de construir a ambos lados de la carretera.

Todos los artículos citados fueron aprobados por unanimidad, a excepción del artículo treinta y siete, que originó un debate extenso y cuyos tres apartados fueron aprobados con los siguientes textos y votaciones:

«1.—A ambos lados de las carreteras se establece la "línea de edificación", desde la cual, y hasta la carretera, quedan prohibidas las obras de construcción, reconstrucción o ampliación de cualquier tipo de edificaciones, a excepción de las que resultarán imprescindibles para conservación y mantenimiento de las existentes, que deberán ser debidamente autorizadas y todo ello sin perjuicio de las limitaciones que se establecen en el artículo 34 y 35. En las carreteras que integran las redes nacionales, esta línea se fijará a veinticinco metros de la arista exterior de la calzada, midiendo horizontalmente a partir de la citada arista. En el resto de las carreteras tal distancia será de dieciocho metros.»

(Aprobado con 21 votos a favor, 7 en contra y 2 abstenciones.)

«2.—Cuando en una carretera provincial o municipal las edificaciones sean continuas o las caracte-

terísticas del lugar hagan imposible el respetar las distancias señaladas en el párrafo anterior el organismo competente, previo informe favorable del Ministerio de Obras Públicas, podrá reducir excepcionalmente aquella, siempre que quede garantizada la ordenación de los márgenes de la carretera y el adecuado control de su acceso.»

(Veintiún votos a favor, cinco en contra y dos abstenciones.)

«3.—En las autopistas o autovías de nueva construcción será indemnizable la prohibición de construir, excepto si los propietarios afectados por la línea de edificación pudieran construir en terrenos de su propiedad colindantes con ésta y al otro lado de dicha línea. El volumen de edificación autorizado por la norma 27 del artículo 69 de la ley del suelo de 12 de mayo de 1956, siempre que queden a salvo las prescripciones de este artículo, lo que se acreditará en cada caso mediante el informe favorable de la Comisión Provincial de Urbanismo.»

Seguidamente, se sometió a la Comisión una enmienda del señor Meilán al último apartado, según la cual las prohibiciones de construcción incluidas en los artículos anteriores habrán de conferir derecho a obtener indemnización, según lo establecido por la ley del suelo en lo relativo a servidumbre y expropiaciones. La citada enmienda, que fue rechazada, obtuvo catorce votos a favor, por lo que el señor Meilán la podrá defender ante el Pleno de las Cortes.

Por ausencia de don Leopoldo Calvo Sotelo, ocupó la presidencia el vicepresidente de la Comisión, don Virgilio Oñate Gil, quien al término de la sesión, pasadas las diez de la noche, anunció que los debates continuarían hoy a las cinco de la tarde.

## PROXIMO PLENO DE LAS CORTES

### Estudiará el dictamen del proyecto de ley Orgánica de la Justicia

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El miércoles día 27 de noviembre las Cortes celebrarán sesión plenaria, en cuyo transcurso se someterá a votación del pleno el dictamen del proyecto de Ley Orgánica de la Justicia.

La celebración de esta sesión plenaria, que dará comienzo a las diez y media de la mañana, ha sido confirmada ayer tarde a los periodistas por el titular de las Cortes, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel. El Presidente manifestó que el dictamen de la Ley Orgánica de la Justicia será presentado por el Ministro de este Departamento y defendido ante el pleno por el Procurador señor Viola Sauret.

Hasta el momento, ha manifestado su intención de proceder a la defensa de una enmienda o voto particular al referido proyecto de ley el Procurador señor Hernández Clau-marchirant. Sin embargo, aún no lo han hecho los Procuradores señores Rosón Pérez, Utrera Ravasa y Madrid del Cacho, que obtuvieron votos suficientes para su defensa ante el pleno. El señor Angulo Montes ha desistido de defender su propuesta de modificación del referido proyecto de ley.

En el orden del día figuran además los dictámenes de reforma del Código Penal, que será defendido por el señor Pérez Serrabona, y el de Peligrosidad y Rehabilitación Social, a cargo del señor Rojo Martín.

Por otra parte, el señor Rodríguez de Valcárcel informó que el próximo día 25 se reunirá la Comisión de Planificación de las Cortes para informar la memoria de ejecución del III Plan de Desarrollo Económico Social.

A preguntas de los periodistas, puntualizó que espera que en los próximos días sea entregado el informe de la ley del Suelo y que al pleno que las Cortes habrán de celebrar en el mes de diciembre sean sometidos a su aprobación la ley de Presupuestos y los proyectos de ley que actualmente debaten las Comisiones de Trabajo y de Obras Públicas.

En cuanto a la discusión del proyecto de ley de Incompatibilidad no se espera que dé comienzo sus discusiones hasta primeros del próximo año.

El señor Rodríguez de Valcárcel finalizó mostrando su satisfacción por la labor desarrollada por los Procuradores en el seno de las Comisiones y de las Ponencias desde que dio comienzo el presente curso legislativo.

### Convocatoria de dos nuevas Comisiones

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Dos nuevas Comisiones legislativas han sido convocadas en las Cortes Españolas para dictaminar diversos proyectos de ley.

El día 15, a las doce y cuarto de la mañana, se reunirá la Comisión de Presupuestos para estudiar la ampliación de plantilla del cuerpo especial de controladores de la circulación aérea y otros proyectos relativos a suplementos de créditos extraordinarios y concesión de pensiones excepcionales.

A la una de la tarde del día 19 se reunirá la Comisión de Asuntos Exteriores para estudiar la ratificación de cuatro convenios internacionales.

## LEY DE COOPERATIVAS: DEBATE SOBRE LOS INTERVENTORES DE CUENTAS

Cinco horas tardó ayer la Comisión de Trabajo de las Cortes en dictaminar el artículo 35 del proyecto de ley General de Cooperativas. La polémica se planteó, en debate iniciado el día anterior, sobre la inclusión o no en el precepto de los jurados censores de cuentas, en determinados casos, para la intervención de cuentas de las cooperativas.

De las intervenciones producidas en la primera parte del debate, seis Procuradores fueron partidarios de la inclusión de los censores jurados de cuentas y nueve no lo consideraron oportuno.

En defensa de la inclusión intervinieron, especialmente, los señores Fernández Casanova e Ibarra Landete. Intervinieron en el debate, entre otros, los señores Solís (don Domingo), Fernández Calviño, Madrid del Cacho, Morondo, Ferrer Lledó

Sancho Rof, Álvarez Molina, Gómez Gil y las señoritas Mónica Plaza y Ana Bravo. Por la ponencia respondió a los Procuradores el señor Merino, que se refirió, en primer lugar, al título del precepto, que quedó aprobado con el epígrafe «De los interventores de cuentas». Con un voto en contra se aprobó el apartado primero, y tras un descanso y con ligeras modificaciones sobre el informe de la ponencia en los dos siguientes. En el apartado cuarto se replanteó el tema específico de la inclusión de los censores jurados de cuentas o de otros profesionales. El señor Gómez Escolar propuso que la facultad de asesoramiento preceptivo fuera en los casos comprendidos en el artículo 21 del dictamen.

Por la ponencia, el señor Pérez Serrabona propuso una redacción, que fue aprobada por la

Comisión, y la enmienda del señor Gómez Escolar fue rechazada con seis votos a favor.

En el artículo aprobado se señala, entre otras cosas, que la Asamblea General nombrará entre sus socios de uno a tres interventores de cuentas, así como a sus suplentes, por el período que fijen los Estatutos que no será inferior a un ejercicio económico ni superior a cuatro. El ejercicio de la intervención contable es incompatible con la condición de director o de miembro del Consejo rector. El interventor o interventores presentarán a la Asamblea General, al cierre de cada ejercicio económico, un informe detallado sobre los documentos que preceptivamente elabora el director.

En escasos minutos, antes de levantarse la sesión, se aprobaron los artículos 36 y 37.

## EL MINISTRO DEL EJERCITO SUSPENDE SU VIAJE A CATALUÑA

### Se trasladó urgentemente a Santander a causa del grave estado de salud de su madre

BARCELONA. (Cifra.) — El Ministro del Ejército, teniente general Coloma Gallegos, suspendió ayer sus visitas de inspección a las guarniciones de Girona y Barcelona, previstas para ayer y hoy, por haber tenido que trasladarse urgentemente a Santander a causa de que su madre se halla en grave estado de salud.

A las once y cuarto de la mañana tomó tierra en el aeropuerto de Parayas un helicóptero del Ejército de Tierra, a bordo del cual viajaba el teniente general Coloma Gallegos.

Al descender del aparato, el Ministro del Ejército fue saludado por las autoridades santanderinas, que acudieron a recibirle, marchando inmediatamente al centro hospitalario en el que se encuentra internada su madre.

### El director general de la Guardia Civil, en Vizcaya

BILBAO. (Pyresa.) — Llegó a Bilbao el director general de la Guardia Civil, teniente general don José Vega Rodríguez, acompañado de sus ayudantes y del jefe de su Estado Mayor, coronel Sáenz de Santamaría. El motivo de su visita fue presidir el acto de imposición de condecoraciones a ocho miembros de la Guardia Civil.

Estas condecoraciones fueron impuestas: al teniente coronel jefe de la Comandancia de la Salve, don Gregorio Evangelio Ramos, la cruz al Mérito Militar de primera clase con distintivo blanco y la cruz al Mérito Policial con distintivo blanco; al comandante don Cesáreo Álvarez Zamanillo, la cruz al Mérito Militar con distintivo rojo; al

sargento don Luis Rey Peña, la cruz al Mérito Militar con distintivo blanco de tercera clase; a los cabos primeros don Antonio Márquez Ruiz, don Francisco Sánchez Pajares y don Vicente Delgado Cordobés, la cruz al Mérito Militar con distintivo blanco de cuarta clase. Idéntica condecoración le fue concedida al Guardia Civil don Félix Domínguez Bornadiego; a los guardias segundos don Manuel Verde Ortiz y don Aniceto Rodríguez Fernández, la cruz al Mérito Policial con distintivo rojo, y a la memoria del guardia civil muerto en septiembre, don Martín Durán Grande, la medalla al Mérito Policial con distintivo rojo, ya entregada por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento el día de los funerales e impuesta al féretro el 15 de septiembre en la parroquia de Erandio.

FERIA DE MUESTRAS MONOGRAFICA INTERNACIONAL DEL EQUIPO DE OFICINA Y DE LA INFORMATICA



14  
S.I.M.O.  
en el recinto de la feria del campo.

MADRID del 8 al 17 de Noviembre 1974



## DISTINCION POSTUMA A DOS CAMAREROS DE LA CAFETERIA ROLANDO

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Por el Comité Ejecutivo del Sindicato Nacional de Hostelería y Turismo se ha concedido la medalla de plata al Mérito Hostelero, a título póstumo, a los trabajadores don Manuel Llanos Gancedo y don Francisco Gómez Vaquero, que fallecieron en acto de servicio en la cafetería Rolando, de Madrid.

## Se suspenden los gravámenes de importación de papel-Prensa

Se suspende parcialmente por un período de tres meses, contados a partir del 1.º de octubre de 1974, la aplicación del impuesto de compensación de gravámenes interiores a la importación de papel-Prensa, mediante la reducción de su tipo impositivo en el porcentaje preciso para que la tarifa aplicable sea el 1,5 por 100.

La anterior suspensión no será de aplicación cuando la citada mercancía se importe en régimen de admisión temporal, reposición o importación temporal.

Así lo dispone un decreto del Ministerio de Hacienda que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado».

### Aranceles de la importación de leche

Desde el 24 de noviembre del presente año y 23 de enero próximo, ambos inclusive, se mantiene vigente la suspensión total de aplicación de los derechos arancelarios a la impor-

tación de leche fresca y de leche en polvo.

La presente disposición del Ministerio de Comercio apareció en el «Boletín Oficial del Estado».

### Nueva Residencia Sanitaria en Algeciras: 437 millones

Las obras de construcción de un edificio destinado a Residencia Sanitaria con centro prioritario de rehabilitación de la Seguridad Social en Algeciras, se le a subasta por un importe total de 437.448.151 pesetas. El plazo de ejecución se fija en dieciséis meses.

Las solicitudes se facilitan en las oficinas del Instituto Nacional de Previsión en Calles de gloria Puerta de Tierra, s/n.

El plazo de presentación de instancias es de treinta días naturales, contados a partir de hoy, 14 de noviembre.

La resolución del Ministerio de Trabajo apareció publicada ayer en el «Boletín Oficial del Estado».

### TRES OVNIS SOBRE LAS PALMAS

#### Un profesor de Ciencias y sus alumnos atestiguan haberlos visto

LAS PALMAS. (Cifra).—Tres ovnis fueron vistos durante quince minutos en el cielo de Las Palmas por un profesor y un grupo de alumnos del Colegio Claret.

A las 8,25 de la noche de lunes, Alejandro de Gabriel, profesor de Ciencias de los colegios La Salle y Claret, se acercó durante unos momentos a la ventana en una casa donde daba diariamente clase a Néstor Castellanos, Juan Suárez, Pedro Suárez, y observó con curiosidad unos puntos luminosos perfectamente visibles en el cielo.

Los objetos en cuestión, número de dos, estaban suspendidos en el espacio, a gran distancia uno de otro. Uno de ellos se desplazó a gran velocidad hasta situarse debajo del otro y acto seguido desapareció, dando uno solo. Pocos minutos después apareció otro, que tenía destellos amarillos, y se situó casi a la misma altura que el otro, pero a gran distancia. El nuevo disco se mantuvo suspendido, emitiendo ininterrumpidamente destellos, de frecuencia discontinua, a diferencia de los primeros era de color rojo.

A los ocho o diez minutos desapareció también, para aparecer a los pocos segundos. Estos objetos no fueron solamente vistos por el profesor y los alumnos, ya que la mayoría de uno de ellos y otro hermano lo vieron perfectamente también.

Según declaró Alejandro de Gabriel, el mayor de ellos tenía forma de elipse, enmarcado en algo parecido a tres «ojos de buey», con destellos amarillos tirando a blancos, a su alrededor, y otras luces intermitentes entre estos «ojos de buey».

Los tres «ovnis» estaban totalmente separados entre sí, pero formaban un solo bloque. Cuando se alejaron, hizo su aparición una estela de color blanco que aparecía y desaparecía a pequeños intervalos.



**todos los días un afeitado de gran gala Philishave de Luxe**

Hay afeitados corrientes y afeitados muy especiales (el previo a una fiesta, a una boda, a un coctel...)

Sin embargo para PHILISHAVE de Luxe todos los afeitados son especiales muy especiales. Las cabezas flotantes 90 super, el cortapatillas automático, la increíble suavidad y óptimo apurado que se obtiene, hacen del afeitado corriente un afeitado especial y un placer.

Cortapatillas de accionamiento automático de gran capacidad de corte.



**PHILISHAVE**  
también puede con los pelos largos.



# SEIS MESES SIN LLOVER EN EL CAMPO EXTREMEÑO

## Cáceres y Badajoz piden la declaración de zona catastrófica

CÁCERES. (Especial para ARRIBA, por Domingo Salas de la Cámara.)—Crisis aguda, tremenda crisis económica en la provincia de Cáceres. Trágica y catastrófica.

Ni el padre Tajo, sangrado para un trasvase, ni esos muchos pantanos de potencial agrícola, con unas 80.000 hectáreas regadas, ni siquiera la cantidad y calidad de su tabaco, de su ganadería o de sus productos primarios, podrán ser la solución actual de la apocalíptica crisis que sufre uno de sus sectores económicos más atendibles: su ganadería.

Casi dos millones de cabezas forman la cabaña provincial. Cerca de 200.000, vacunos; de 1.300.000, laneros; 200.000, cabrios, y 100.000, de cerda, en producción y engorde, tienen un valor absoluto de unos 10.000 millones de pesetas, algo así como lo que cuestan 10 kilómetros escasos de cualquier autopista. Pero, aunque en Cáceres también se piensa en eso, ahora no se aporta al pensamiento y a la memoria nada más que la sed horrible de los campos y del ganado.

Se han secado los regatos, los cauces, las fuentes, los manantiales, las charcas y los abrevaderos; no hay, en algunos lugares, agua ni para el consumo humano, cuanto menos para el ganado. Un ganado que también la necesita para sobrevivir, para praderas jugosas, pastizales alimenticios, riberas verdes, que suponen más de un millón de hectáreas del conjunto de casi dos millones que supone la geografía provincial.

Es muy seria, muy agobiante, la situación para 5.000 empresas ganaderas y más de 12.000 familias pecuarias que tiene el censo provincial.

La Cámara Sindical Oficial Agraria y la Diputación de Cáceres han solicitado la declaración de «zona catastrófica» para esta provincia, ante la situación que se ha creado en su ganadería y su agricultura por causa de la pertinaz sequía.

Se calcula que, hasta el momento, los ganaderos han tenido que hacer aportaciones extraordinarias para la supervivencia de sus rebaños, en cantidad que se eleva a unos dos millones de pesetas.

### La sequía en Badajoz

BADAJOS, 13. (Resumen de agencias.)—Continúa la prolongada sequía por toda la provincia de Badajoz, con cerca de seis meses sin recibirse el beneficio de la lluvia, lo que está produciendo una grave situación del campo y de la ganadería, de ahí la visita de una comisión al Ministro de Agricultura para solicitar que el Gobierno declare a esta provincia como zona catastrófica. Igualmente dicha comisión visitó al Ministro de Trabajo para hacerle participe de la repercusión que el problema planteará en el sector laboral. Solicitándole la adopción de medidas que puedan paliarlo.

Por la carencia absoluta de hierba para alimentar al ganado se está procediendo por gran parte de los ganaderos a deshacerse por cualquier medio de las reses, ya que los altos precios de los piensos hacen totalmente irrentable el sostenimiento de esta ganadería, según informa la Cámara Oficial Sindical Agraria, incluíendo también

en el problema la baja en las cotizaciones ganaderas y otras circunstancias concurrentes, pero en especial la enorme sequía que se registra en toda la provincia, que está produciendo no solamente estos problemas agropecuarios, sino también restricciones en el suministro de agua al vecindario de diversos pueblos.

### Crítica situación en Córdoba y Canarias

La continua sequía agrava la situación de la isla de Lanzarote, creando una delicada situación en la industria y el campo, y agravando la escasez de agua para el consumo humano. En Córdoba, la sequía ha provocado una reunión en la sede de la COSA, en el transcurso de la cual se acordó solicitar para la provincia la declaración de «zona catastrófica» y concesión de créditos y ayudas especiales para el campo cordobés.

## ES NECESARIO APROVECHAR LOS RECURSOS HIDRAULICOS DEL PAIS

### El subsecretario de Planificación del Desarrollo inauguró el I Salón Monográfico del Agua

ZARAGOZA. (Cifra.) — «Es aconsejable abordar una planificación a escala nacional, conducente a alcanzar un aprovechamiento exhaustivo de los recursos hidráulicos del país, ya que cualquier planificación local sólo llevaría a soluciones parciales e incompletas», dijo el subsecretario del Ministerio de Planificación del Desarrollo, don Fernando de Ybarra y López Dóriga, en la inauguración del Primer Salón Monográfico del Agua, celebrada ayer por la mañana en Zaragoza.

Acompañaban al señor Ybarra en la presidencia las primeras autoridades zaragozanas y el comisario general de Ferias, don Rafael Aguilar Cacho, que ostentaba la representación del Ministerio de Comercio.

Pronunciaron unas palabras el presidente del Comité Ejecutivo del Salón y el Alcalde de la ciudad, quienes pusieron de relieve la importancia del agua en el desarrollo de los pueblos, hablando seguidamente el comisario general de Ferias.

### Palabras del Subsecretario

Cerró el acto el subsecretario quien, tras resaltar la oportunidad y el acierto de esta convocatoria, señaló que el tema del salón merece ser objeto de una serena y estudiada planificación, criterio éste compartido por el Gobierno.

«Conscientes de que el agua es el recurso natural más importante —dijo a continuación— por condicionar todo nuestro ecosistema, debemos y tenemos la responsabilidad especial de defender y administrar cuidadosamente este patrimonio.» Afirmó que para conseguirlo es preciso preservar, ordenar y planificar el uso del agua según convenga, en beneficio del hombre de hoy y de mañana.

El subsecretario afirmó que, en relación con el agua, se plantean hoy dos problemas principales, la escasez y la contaminación, lo que obliga a la aplicación de unos criterios muy estrictos de racionalidad en el reparto y la evaluación de los costes sociales que comporta la contaminación.

### Intercambio de experiencias

El señor Ybarra subrayó la necesidad de adoptar una serie de medidas que conduzcan a la explotación racional y controlada de los recursos existentes, «lo que comporta —señaló— la regulación de los caudales de los ríos, la corrección de los desequilibrios hidráulicos y la investigación de las aguas subterráneas».

Pasó a referirse a continuación al tema de las aguas subterráneas, señalando las ventaj

as e inconvenientes de la explotación de las mismas. Insistió en la necesidad de intensificar la investigación científica y aplicada, y el intercambio de experiencias a nivel internacional.

El subsecretario afirmó después que todas las medidas apuntadas «no podrán ser puestas en práctica sin que se cumplan dos premisas esenciales: conciencia y solidaridad de todos ante el problema del agua. Conciencia de que el problema existe y solidaridad para aprestarnos a su solución».

### Afianzar el futuro

Finalizó su intervención manifestando que, si bien corresponde a la administración el establecimiento y la aplicación de medidas en gran escala, es menester que todos, ciudadanos, comunidad, empresas e instituciones, acepten las responsabilidades que les incumben y participen solidariamente en la labor común.

Mostró su convencimiento de que «la política marcada por el Presidente del Gobierno continuará en plena vigencia hasta alcanzar las metas desde el principio señaladas, metas que constituyen los logros necesarios para consolidar en el presente la convivencia entre españoles y afianzar el futuro que todos anhelamos».

## GRAVE PROBLEMA: EL COMERCIO DE PIENSOS Y ABONOS

### Denuncia la COSA de Lérida

LERIDA. (SIS.)—El problema del comercio de abonos y la situación de la ganadería en la provincia han sido objeto de estudio durante la reunión de la Comisión Permanente de la Cámara Oficial Sindical Agraria. Presidió la misma don Juan Manuel Nadal Gaya. A la reunión asistió el Delegado Provincial del Ministerio de Agricultura, don Pedro Bofias.

Por el presidente fue sometido a la aprobación de la Cámara un informe sobre la situación económica del campo leridano referido a los cultivos de cereales, fruticultura, olivo y almendro. En el orden social se refirió al planteamiento por parte de la Unión de Trabajadores de la revisión del Convenio Colectivo Sindical Provincial, que dentro de breve plazo iniciarán deliberaciones.

### Desfase de los precios

Sobre el problema del comercio de abonos, el delegado del Ministerio de Agricultura informó ampliamente, destacando los aumentos sucesivos durante el último año como consecuencia del aumento del precio del petróleo, lo que ha provocado continuos desfases entre los precios oficiales y los precios de venta de los fabricantes, situación irregular que se prolongó hasta el mes de julio, en que se firmó un convenio entre el Gobierno y los fabricantes de abonos fijando así definitivamente los precios.

Ante el informe se acordó aconsejar a las Hermandades Sindicales de Labradores y Ganaderos de la provincia que confeccionen y hagan públicas, en cada localidad, listas de los precios fijados por cada uno de las clases de abonos.

Por otra parte, celebró sesión la Unión Provincial de Empresarios de la Cámara, destacándose la difícil situación por la que atraviesa la ganadería provincial a causa de los elevados costes de los piensos y mano de obra que no se reflejan en los precios de los productos, acordándose solicitar al Gobierno el aumento de los precios de garantía, especialmente en el ganado porcino.

### Piden que no se importen almendras

LERIDA. (SIS.)—Una petición al Ministro de Comercio para que se suspendan las importaciones de almendras ha sido formulada durante la sesión de la Comisión Municipal Permanente de la Cámara Oficial Sindical Agraria. Para ello se argumenta que la producción nacional es suficiente para abastecer las necesidades del mercado interior. Asimismo se solicitó la creación de un servicio dentro de la Hermandad Nacional para que el agricultor pueda exportar directamente la almendra y que se inicien actividades en la presente campaña para solicitar la carta de exportador para utilizar en la próxima.

FERIA DE MUESTRAS MONOGRAFICA INTERNACIONAL DEL EQUIPO DE OFICINA Y DE LA INFORMATICA



14 S.I.M.O. MADRID del 8 al 17 de Noviembre 1974 en el recinto de la feria del campo.



# «LA LUCHA PALESTINA ES JUSTA Y AUTENTICA»

NACIONES UNIDAS, 13. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.) — El jefe de la Organización para la Liberación de Palestina, Yasser Arafat, ha declarado hoy ante el plenario de la Asamblea General de la ONU que están en marcha en Oriente Medio preparativos por parte de Israel para una «quinta guerra de agresión», que son observados con suma atención, «dado que existe la grave posibilidad de que esta guerra lleve consigo destrucción nuclear y aniquilamiento cataclísmico». Asimismo, el jefe palestino pidió que la misma oportunidad que se le ha dado a él sea concedida «a todos los movimientos de liberación que luchan contra el racismo y el imperialismo».

La Organización Mundial fue testigo hoy de un momento histórico, cuando, entre extraordinarias medidas de seguridad, Yasser Arafat, ayer denigrado jefe terrorista, fue recibido en medio de una salva de aplausos en el pleno de la Asamblea que le concedió trato protocolario de jefe de Estado. Arafat había sido trasladado desde el aeropuerto Kennedy a la sede de la ONU en un helicóptero del Ejército de los Estados Unidos, un «Huey» idéntico a los suministrados a Israel y que forman precisamente la base de la fuerza anti-insurgencia israelí.

Luego, la salva de aplausos se repetiría cuando Arafat afirmó que cuando la confrontación armada, sea en Namibia, Rhodesia, Sudáfrica o Palestina, está provocada «por el imperialismo y la discriminación racial... esa confrontación es legítima y justa».

El tono general del discurso de Arafat estuvo situado en la moderación. El guerrillero afir-

mó su fe en la lucha político-diplomática «como complemento de la lucha armada», por algo que, dijo, «se ha querido presentar como poco más que una disputa fronteriza entre los Estados árabes y el enclave sionista». Por supuesto, atacó duramente a los Estados Unidos haciendo un llamamiento al pueblo americano, «a cuya costa» se abastece bélicamente a Israel en una toma de posesión hostil hacia los árabes. Su llamamiento al pueblo americano fue en términos locales, con citas de Washington y Lincoln, con otras de la doctrina de catorce puntos de Wilson «suscrita y venerada por nuestro pueblo».

## Origen de la reivindicación

«¿Cuál es el crimen que los palestinos han cometido contra vosotros? ¿Por qué nos combatís? ¿Sirve a vuestros intereses esa beligerancia? No; definitivamente, no», dijo Arafat, que posteriormente detalló el origen histórico de la reivindicación palestina, la «utilización de los conceptos de civilización y modernización para encubrir una ocupación, de la teología sionista contra nuestro pueblo palestino, del sionismo, en fin, que transformó a los judíos europeos en instrumentos de agresión... en elementos de colonialismo íntimamente aliados con la discriminación racial, hasta llegar al momento en que la Asamblea General de la ONU dividió lo que no tenía derecho a dividir, la patria indivisible».

Arafat enraizó la actual lucha guerrillera con la ocupación del 81 por 100 de la tierra palestina, la destrucción de 385 aldeas

● «Peleamos para que judíos, cristianos y musulmanes puedan vivir en igualdad»

● Discurso del jefe de la OLP, Yasser Arafat, ante la Asamblea General de la ONU

y poblaciones árabes de un total de 524, y la expulsión de un millón de árabes de sus territorios ancestrales, hasta que Israel fue aceptado «con el apoyo de las potencias colonialistas e imperialistas, entre ellas los Estados Unidos, como miembro de las Naciones Unidas».

El jefe guerrillero atacó violentamente el que calificó de «mito» de florecimiento del desierto ayer estéril a manos de los colonos israelíes, de la falta de población de los territorios ocupados y de que la «entidad colonialista no causó daño a nadie con su ocupación», afirmando que durante miles de años los pueblos árabes de Palestina cultivaban, vivían y diseminaban su cultura por el área, «cuna de la religión monoteísta».

«Por contraste, agregó, Israel ha apoyado a la Organización del Ejército Secreto en Argelia, a los colonialistas en el Congo, Angola, Mozambique, Zimbabwe (Rhodesia) y Sudáfrica, a Vietnam del Sur contra la revolución sudvietnamita, obstruido los trabajos del «Comité de los Veinticuatro», negado el voto a los esfuerzos independentistas africanos y se ha aliado con los grupos dominantes económicos en las conferencias internacionales. Simultáneamente ha creado —agregó— su propio racismo interno, contra los judíos orientales, y ex-

plotado la masacre nazi para atraer emigración a Palestina.» «En este sentido la nuestra es también una revolución por el judío, como ser humano. Peleamos para que judíos, cristianos y musulmanes puedan vivir en igualdad, disfrutando de los mismos derechos y asumiendo los mismos deberes, libres de discriminación racial o religiosa», agregó, manifestando su conocimiento claro de las diferencias entre sionismo y judaísmo.

## «No deseo derramar una gota de sangre»

El jefe guerrillero diferenció también la esencia que divide a «terroristas y revolucionarios», afirmando que su causa «es una lucha justa y auténtica, consagrada por la carta de las Naciones Unidas y la declaración universal de los derechos humanos» contra un grupo de colonos que ha eliminado físicamente a los palestinos de su territorio, y, dijo, les ha robado «su cultura popular y su herencia, afirmándola como suya... e intentando desarticular Israel y hacerle perder su carácter musulmán y cristiano expulsando a sus habitantes y anexionándolo».

La lucha por la liberación de Palestina —continuó Arafat— ha tenido muchas formas. La población expulsada ha producido miles de profesionales en todos los sectores de actividad humana que

han participado en el desarrollo de los países árabes fronterizos. Pero —dijo— la población no ha renunciado a volver «como algunos esperaban». La lucha luego se ha tornado armada hasta llegar al momento actual, de una fuerza organizada y centralizada, dotada de legitimidad por las masas palestinas y por otros movimientos de liberación y por países amigos que «estuvieron siempre a nuestro lado».

Para concluir, Arafat hizo un llamamiento, en su capacidad de jefe supremo de la Organización para la Liberación de Palestina a los judíos, «uno por uno, para que olviden las promesas ilusorias que les ha hecho la ideología sionista... invitándoles a salir de su aislamiento moral... los jefes de su actual liderazgo y de su esfuerzo para crear en ellos un complejo de masada» (la fortaleza judía destrizada con toda su guarnición por los romanos).

«Anuncio aquí que no deseo derramar una gota de sangre judía ni árabe, ni me deleita la continuación de la matanza», agregó, afirmando que todos caben en la Palestina democrática a que aspira, «basada en los derechos de nuestros pueblos, sus esperanzas y sus aspiraciones».

«Hoy he venido con un ramo de olivo y un fusil de luchador por la libertad. No dejéis que el ramo caiga al suelo. La guerra alumbra Palestina, pero es en Palestina donde nacerá la paz», concluyó.

Del lado de Israel —ausente de liberadamente mientras Arafat hablaba, pero multiplicando las agresiones militares contra el sur del Líbano—, la posición que se espera es la de otro alegato en la línea ya conocida, y con la casi cierta anticipación de que reiterará su oposición a un futuro Estado palestino, cuya idea general fue esbozada por Arafat como territorio de convivencia de cristianos, musulmanes y judíos. Hay demasiadas alusiones a la inminencia de una reanudación de las hostilidades como para que no se tome en serio la eventualidad de una quinta guerra de agresión israelí a la que se refirió Arafat al comienzo de su discurso. ¿Responden a los preparativos las incursiones terrestres y aéreas contra el Líbano? En todo caso, parecen un deliberado gesto israelí para subrayar lo poco que le importa el debate de la ONU. Existe la lógica expectativa por saber cómo responderá el representante israelí al hábil discurso del dirigente palestino. Pero no hay que olvidar que la clave del debate —aparte el carácter histórico de la presencia y la intervención de Arafat— habrá que buscarla en lo que digan los soviéticos y los norteamericanos.

J. L. GOMEZ TELLO

## EL MUNDO

### COMIENZA LA BATALLA EN LA ONU

Hace veintisiete años, las Naciones Unidas votaron la partición del territorio palestino, al abandonar su mandato los ingleses, en dos Estados, uno judío y otro árabe. El Estado de Israel nació entonces no sólo sobre la parte fijada para ello por la ONU, sino también sobre las zonas que debían constituir el Estado árabe y de las que la campaña de terror desencadenada por las organizaciones sionistas, ya adiestradas en la época anterior de lucha contra los ingleses, hizo huir a los palestinos. El previsto Estado árabe no pudo constituirse a causa de la guerra originada por estos hechos.

El reconocimiento de los legítimos derechos de los palestinos fue reconocido, entre otros, por la resolución 242 del Consejo de Seguridad, de noviembre de 1967, tras la guerra de los Seis Días de junio, aparte de figurar en las declaraciones reiteradas de la mayoría de los dirigentes políticos mundiales, ha sido refrendado por la ONU con su invitación a la Organización de Liberación de Palestina para que interviniera en este debate, y fue incondicionalmente apoyado en las «cumbres» árabes de Argel y Rabat.

En estos dos hechos apoyó Yasser Arafat su esperado discurso en las Naciones Unidas. La conse-

cuencia que dedujo de ellos es lógica: se trata de constituir el Estado palestino que se frustró hace veintisiete años. A lo largo de todo un cuarto de siglo no sólo se tropezó con la negativa de Israel, sino que los millones de palestinos, desposeídos de su Patria y de sus derechos, aparecieron como la resaca de un pueblo abandonado a la desesperación y al exilio o sometido a la ocupación. Ha llegado el momento de que les sean devueltos esos derechos que sobre el papel están reconocidos.

La argumentación es sólida, serena y equilibrada. Contra lo que podía esperar y contra lo que sus adversarios se complacían en prever, el discurso de Yasser Arafat en la ONU ha constituido un espejo de moderación. No necesitaba agitar la emoción de un auditorio en su mayoría ganado para la causa palestina, como lo indica la votación de la propuesta para que se

invitara al presidente de la OLP y el trato de Jefe de Estado que ha recibido. Bien es verdad que algunos de los países que votaron a favor de la invitación lo hicieron con la reserva de que esto no prejulgaba su opinión sobre el fondo del problema. Se anuncia la intervención en este debate de ciento treinta y dos oradores y entonces podrá advertirse más claramente cuál es la densidad de la actitud favorable a las tesis de Arafat y, sobre todo, a la eventual posición de fuerza —que podría llegar hasta la exclusión de Israel de la actual sesión de la Asamblea General de la ONU— para reforzarla. Pero la impresión general es la de la existencia de una abrumadora mayoría. Entre las grandes potencias, Israel puede contar únicamente con Estados Unidos. Incluso, en el clima actual, ¿es seguro un respaldo incondicional? Nada menos cierto.



## ESCASA AYUDA ECONOMICA DE GRAN BRETAÑA A GIBRALTAR

Ha supuesto un fracaso para la carrera política de Joshua Hassan

LONDRES, 13. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—El ministro principal gibraltareño, sir Joshua Hassan, ha fracasado en sus intentos de recabar toda la ayuda económica que había solicitado de Gran Bretaña. Un repaso somero al comunicado expedido por la subsecretaría del Departamento de Ayuda Exterior, al término de la larga y dilatada ronda de conversaciones entre Hassan y representantes del Foreign Office, dan fe del asunto. Dichos contactos, que habían sido programados para tener una duración de una semana, no concluyeron hasta ayer. El comunicado, informando puntualmente sobre los resultados de los mismos, fue facilitado a la Prensa hoy.

### Fracaso político de Hassan

Conforme a lo que les hemos ido contando en despa- chos anteriores, éstos tratos han probado ser harto difíciles, ya que después de un pertinaz forcejeo, sólo han proporcionado resultados exigüos y hasta cierto punto infecundos y descorazonadores para sir Joshua, quien acaso haya sufrido con esto uno de los mayores chascos de su carrera política.

El monto total de los subsidios financieros que el Gobierno de Su Majestad británica se encuentra dispuesto a otorgar representa, en números aproximados, un total de siete mil millones y medio de libras esterlinas, pagaderas a lo largo del trienio que va desde enero de 1975 a diciembre de 1978. Ello representa un incremento de tan sólo medio millón de libras al año. Si se tiene en cuenta el alto índice inflacionista que aflige a la economía del Peñón, se verá que en realidad, de verdad no ha habido aumento cuantitativo de esa ayuda. Viene a ser lo de «comidos por servidos». Y los números cantan.

Hassan quería que la prestación garantizada por Gran Bretaña para dicho período fuese nada menos que de doce millones de libras.

Como textura muy bien

la letra del comunicado impartido esta tarde por el Departamento de Prensa del ministerio de Asuntos Exteriores de Londres, a la vista de las circunstancias de adversidad económica por las que atraviesa Gran Bretaña, ambas partes han acordado que la cuantía del desembolso que efectúe Gran Bretaña en Gibraltar a lo largo del próximo trienio no fuera más sustancioso.

### Realismo británico

Merece recordarse que el «ministro principal» de la Roca, en unas declaraciones el pasado domingo al «Sunday Telegraph», llegó a confesar —no sin cierta falta de tacto y pecando de presunción excesiva— que Inglaterra se iba a volcar sobre la Colonia, y que los resultados de estas conversaciones serían un éxito. Los hechos, para desgracia y desconsuelo del señor Hassan, han decantado una realidad de perspectivas más sombrías y oscuras de lo que cabía esperar. Los «llanitos» confiaban en ser atendidos con mayor largueza y generosidad por Londres.

A. P.

## NUEVA ADVERTENCIA ARABE CONTRA ESTADOS UNIDOS

Utilizarán el petróleo como arma si no se soluciona el problema palestino

EL CAIRO, 13. (Efe-Reuter.) — El periódico «Al-Ahram» dice hoy que el Rey Faisal de Arabia Saudita había advertido al Presidente Ford que los árabes podrían recurrir, una vez más, al arma del petróleo si no se lograba una solución satisfactoria del problema palestino.

El periódico dice también que Egipto había informado a los Estados Unidos que su actitud en el debate sobre Palestina en la ONU sería una «prueba práctica» de las intenciones estadounidenses con respecto a los árabes.

### Dependencia norteamericana

WASHINGTON, 13. — «Por mucho que quieran los Estados Unidos independizarse del petróleo extranjero, los norteamericanos seguirán importándolo durante la próxima década», vaticinó ayer un informe de la Administración Federal de Energía.

Por primera vez desde que el Presidente Nixon proyectó convertir a Estados Unidos en una nación petrolera independiente de embargos y chantajes energéticos para 1985, la realidad parece haberse impuesto en el Gobierno norteamericano.

John Sawhill, recientemente dimitido de la política energética norteamericana, ha sido el autor de un estudio que ayer reveló la mala noticia de

que, aun con la energía nuclear y la carbonífera, Estados Unidos necesitará cada vez más del petróleo extranjero.

Como contrapartida a los constantes llamamientos de los ministros de Ford para que los países árabes rebajen los precios de su petróleo, el nuevo informe sugiere que sólo el encarecimiento del carburante garantizará un menor consumo en los Estados Unidos.

Según el documento, si el precio del barril de petróleo continúa estabilizado alrededor de once dólares, los norteamericanos limitarán su consumo de gasolina, como ha ocurrido durante los últimos meses.

### Descenso del consumo

El descenso en el consumo de gasolina ha llegado a ser del 2 por 100 el pasado octubre, en comparación con el consumo en el mismo mes de 1973, traduciéndose esta menor demanda en una ligera baja de los precios de la gasolina en los cincuenta Estados de la Unión.

«Las importaciones de petróleo continuarán aumentando durante los próximos años a pesar de las medidas que tomemos a largo plazo», confiesa el documento al analizar fríamente las perspectivas energéticas norteamericanas.

# LOS PALESTINOS BUSCAN EL APOYO NORDICO

ESTOCOLMO, 13. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Según se ha sabido hoy en Estocolmo, el líder palestino Yasser Arafat, que camino de Nueva York hizo larga escala en Argel, pudo entrevistarse ayer con el primer ministro sueco Olof Palme, quien se encuentra cursando visita oficial a Argelia por invitación de su colega argelino Houari Boumedien. Esta es, pues, la primera vez que Yasser Arafat departe oficialmente con el presidente del Gobierno de un país occidental y los observadores son unánimes al señalar que su escala en Argel no tenía otro motivo que el de ganar audiencia cerca de Olof Palme, a quien muchos consideran como uno de los más influyentes líderes del grupo de países no alineados.

El encuentro Palme-Arafat tuvo lugar al dar comienzo la cena de gala ofrecida por Boumedien a su ilustre huésped en los salones de la Casa del Pueblo. Yasser Arafat se presentó, de forma totalmente imprevista, acompañando al Presidente Boumedien y a su esposa. Por el momento se ignora si Olof Palme fue o no consultado «a priori», pero se cree que el encuentro fue fruto de una gestión personal del Presidente argelino —«un golpe político», dicen algunos— destinado a promover en la delegación sueca una actitud más favorable con vistas a un eventual reconocimiento diplomático.

### ¿Preparado de antemano?

Cuando la totalidad del cortejo se encaminaba hacia la sala principal de la Casa del Pueblo Olof Palme y Yasser Arafat estrecharon sus manos e iniciaron un breve coloquio por espacio de unos diez minutos. Tras la ceremonia de salutación oficial, ambos invitados se dirigieron a sus puestos en la mesa de honor. Algunos comentaristas destacan hoy el hecho de que Yasser Arafat también tuviera lugar reservado en dicha mesa presidencial, lo que haría pensar en la posibilidad de que el golpe hubiera estado preparado de antemano.

Las consecuencias del encuentro Palme-Arafat son de difícil previsión, al menos por el momento. La Prensa sueca insiste

hoy en que «la causa de los palestinos» todavía no está muy madura en el corazón de este pueblo nórdico. Con todo, algunos rotativos dedican gran espacio a la temática palestina al afirmar que, tras las conversaciones, Palme-Boumedien, Suecia «va a hacerse una idea más detallada acerca del derecho del pueblo palestino a la independencia». También se subraya que la cuestión palestina fue uno de los temas más intensamente discutidos por los dirigentes de Suecia y Argelia y, algo indirectamente, se alude a la Asamblea General de la ONU de otoño de 1975 como probable tribuna de expresión de esa nueva orientación sueca sobre el tema.

Aún cuando Suecia siempre ha

defendido la tesis fronteriza israelí —al menos hasta que la crisis del petróleo forzó a cierta moderación— hay que recordar que la delegación sueca votó a favor de la presencia de la OLP en el debate recientemente iniciado en Nueva York, como también hay que recordar que dentro de unos meses Suecia ocupará un puesto en el tan decisivo Consejo de Seguridad de la ONU. En consecuencia, una reorientación sueca en su actitud frente al problema palestino pudiera tener considerable repercusión diplomática y es por ello, quizá, por lo que Yasser Arafat ha considerado oportuno tropezarse con Olof Palme en el trampolín de la capital argelina.

### Arafat visitará Moscú

EL CAIRO, 13.—El Presidente de la OLP, Yasser Arafat, visitará Moscú para mantener conversaciones con los dirigentes soviéticos antes de la conferencia «cumbre» entre el Presidente norteamericano, Ford, y el secretario general del Partido Comunista soviético, Breznev, prevista para los días 23 y 24 de noviembre, señala hoy el periódico egipcio «Al-Ahram».

Citando fuentes palestinas, el periódico cairota dice que Arafat se dirigirá a Cuba desde Nueva York, para una visita de tres días, tras asistir al debate de las Naciones Unidas sobre la cuestión de Palestina.

# EL ULSTER REGISTRA OTRA COTA MAXIMA DE VIOLENCIA

LONDRES, 13. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Como consecuencia de una nueva noche de violencia, se han producido a lo largo de las últimas horas tres crímenes sectarios en el Ulster. Con ello, son ya cinco

las personas que perecieron víctimas de ataques a mano armada durante el día de ayer, y quince en lo que llevamos de semana.

El primero de los incidentes reseñados aconteció en la zona de Wood Valley, en Belfast. Un joven protestante, que trabajaba de mozo operador de una gasolinera, fue ejecutado por dos desconocidos. Los asesinos se presentaron de súbito en la estación de servicio, prendieron al muchacho y, sin mediar palabra alguna, lo condujeron a la parte trasera del edificio, donde le dieron muerte de cinco disparos de revólver.

Cuando se daban a la fuga en su automóvil, ambos esbirros dispararon a quemarropa contra un grupo de personas que salía de una parroquia, varias ráfagas de ametralladora. Aparte de eso, dejaron instalada en la gasolinera una potente bomba que explotó poco antes de que llegasen las unidades del Ejército y la Policía. Varios soldados y guardia de la RUC escaparon con vida por auténtico milagro.

En el segundo incidente, las víctimas iban a ser todos católicos. Una partida de tiradores del Ejército abrió fuego contra el hogar parroquial de un colegio de religiosos. Uno de los profesores del establecimiento cayó muerto al instante, tras ser alcanzado por los tiros. Un alumno, que se encontraba cerca del fallecido, está herido grave.

Asimismo, en Londonderry, un hombre que caminaba por las orillas del embarcadero, en el centro de la ciudad, también fue

abatido por disparos efectuados desde un automóvil que transitaba a gran velocidad.

A. P.

### Carta-bomba

BELFAST (Irlanda del Norte), 13. (Efe.)—Una joven secretaria sufrió hoy serias lesiones en la cara y manos al explotar una «carta-bomba» cuando abría la correspondencia en una oficina gubernamental de Belfast.

La Policía cursó inmediatamente un aviso a los habitantes del Ulster para que extremen su cuidado al abrir el correo, ya que la explosión de esta carta indica que puede haber otras iguales en circulación y que, en algunos casos, éstas escapan a la vigilancia que se mantiene en las oficinas de correos para detectar cartas o paquetes sospechosos.

### Alerta en Heathrow

LONDRES.—Una operación de «alerta a toda escala», se montó hoy en el aeropuerto londinense de Heathrow, ante el peligro de que hubiera sido colocada una bomba.

La emergencia surgió cuando un automóvil «Morris 1000» no se detuvo en un control de la Policía que vigila el aeropuerto, entrando a toda velocidad en el recinto del mismo. Seguidamente, el coche entró en un estacionamiento próximo a los hangares de los aviones «Jumbo» y fue abandonado allí, desapareciendo sus ocupantes.



## PRESUPUESTO DE AUSTERIDAD NACIONAL

Reacción negativa a la publicación del presupuesto laborista

LONDRES, 13. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.) Durante una hora y tres cuartos, los seiscientos y pico diputados de la Cámara de los Comunes escucharon con atención el discurso presupuestario del canciller del Exchequer, mientras el país entero, a través de la televisión y de la radio, seguía atento las incidencias de este presupuesto, que ha sido concebido como el más crítico para la suerte económica del pueblo británico en cuantos hayan sido lanzados por un Gobierno inglés desde la guerra para acá.

Bien. Lo que Healey ha ofrecido a sus compatriotas no son campos floridos de leche y miel, sino áridos paisajes monetarios. Se exige a los ingleses sangre fría, aguante, sacrificios personales y una disciplina de espartanos en orden a que la comunidad sea capaz de atravesar, sin que se produzca la hecatombe, este yermo de crisis de liquidez por el que camina.

### Alza de la gasolina

El primer «garrotazo» disciplinario del presupuesto de mister Healey se lo llevan los usuarios de automóviles privados, quienes, a partir del lunes próximo, habrán de pagar —se calcula— ocho peniques más por cada galón de gasolina que ingrese en sus depósitos. Denota ello la intención clara del ministro de Finanzas de librar a la balanza de pagos de esta devoradora sanguijuela de gastos que supone la importación petrolífera. Los carburantes y sus productos derivados experimentarán un auge en su precio de compra del orden del 25 por 100. La conclusión inevitable de semejante planteamiento de premisas es que las firmas manufactureras de coches tendrán que apretarse un punto más allá la hebilla del cinturón; no queda otro remedio.

Paralelamente, al relajarse las medidas restrictivas de contención al alza de precios, se producirá una subida de todo. El índice de carestía de vida pegará un estirón en días sucesivos del orden del 1 por 100.

### Amenaza de paro

Si se respetan los avisos e instancias del Gabinete —advirtió Denis Healey— a seguir las pautas de autocontrol prescritas por el «pacto de unión» Sindicatos-Gobierno, será posible mantener el nivel de paro por debajo de la cifra de un millón. De lo contrario, algunos puede que las vayan a pasar bastante estrechas durante el riguroso invierno económico que se aproxima.

Es, por otra parte, muy aleatorio asegurar convenientemente que las TUC transijan en introducir la cerviz por esta especie de horcas caudinas, a las cuales les compete o les invita —según se tome— el ministro del Tesoro. La experiencia de in-

viernos anteriores nos demuestra que eso de la moderación y del recato de cara a las reivindicaciones de jornales en pro del bien común, a muchos sindicalistas les suena a músicas celestiales, sobre todo cuando hay una estampida de precios como la que se registrará actualmente.

### Bajó la Bolsa

El duro menester de confeccionar un presupuesto, el documento contractual donde se imparten las líneas maestras a seguir en materia económica por un determinado Gobierno, entraña el tener que realizar infinidad de equilibrios: quitar de aquí para ponerlo allá, a base de sutiles y complicadas maniobras fiscales. Con dichos equilibrios, el canciller siempre se ha expuesto a no complacer a nadie. Los unos sentirán insatisfacción porque les priva de algo que creen ser suyo, y los otros, sobre todo los que viajan en el furgón de arrastre a la cola del tren de la escala social, se pondrán de uñas porque consideren, a lo mejor, que el reparto no fue equitativo. Precisamente, esto es lo que ocurrió anoche, a decir de los expertos.

La reacción más notoria a la publicación del «Budget» laborista ha sido acusada con una baja de los valores de la Bolsa, así como por un descenso en la cotización de la esterlina en el mercado exterior.

## PARECE PROBABLE OTRO REAJUSTE DEL GABINETE

El Ejército no está satisfecho de la actuación de algún ministro

LISBOA, 13. (Del enviado especial de ARRIBA y Pyresa.)—Uno de los temas que con más frecuencia surgen en las conversaciones de Vitor Alves con los periodistas de los países que actualmente visita, es el del aplazamiento de la reunión del Grupo de Planificación Nuclear de la OTAN, decisión que fue atribuida a la presencia en el Gobierno portugués de un ministro comunista. Vitor Alves ha desmentido que el aplazamiento de esta reunión se debiese a este hecho. Señalando, por otra parte, que «al nuevo Portugal no le interesa el grupo de planificación nuclear de la OTAN». Por otra parte, se sabe que los Estados Unidos han dejado de facilitar a Portugal cierta información en materia nuclear. Vitor Alves debe participar, en Londres, en la reunión de la OTAN, que actualmente estudia el caso portugués. La capital británica, a donde el ministro portugués se trasladará mañana desde Bruselas, es el último hito de este viaje «de esclarecimiento y buena voluntad», como se le califica en Lisboa.

### ¿IV Gobierno?

Debemos recoger algunos de los rumores que están en la calle. Ayer corrió insistentemente por Lisboa la noticia de que el ministro de Economía, Rui Vilar, había presentado su dimisión al Presidente Costa Gomes,

ante los ataques de que su Departamento fue objeto por parte del «Boletín del Movimiento de las Fuerzas Armadas». Se decía que su colega Silva Lopes, ministro de Finanzas, se había solidarizado con esta postura del titular de Economía (jefe de la Asociación Sedes, donde también milita Silva Lopes). Horas más tarde, el MFA parecía dar marcha atrás en sus afirmaciones, al decir el ministro sin cartera, mayor Melo Antunes, al «Diario de Noticias» que existe «una confianza total» del MFA en el ministro Rui Vilar, pues es, como cualquier otro miembro del Gobierno, el resultado de las elecciones hechas por las Fuerzas Armadas». En cualquier caso, la demorada sesión de ayer del Consejo de ministros, de la que se dieron escasas referencias, es síntoma, dicen algunos observadores, de que se analizó una situación política delicada. Vuelven a correr los rumores que señalan que la Comisión Coordinadora del MFA estaría «descontenta» de la actuación de algunos ministros civiles y, más concretamente, se dice que fuertes discusiones oponen a los ministros económicos con el primer ministro durante las reuniones del Gabinete. Las cosas han llegado a un estado en que se habla ya de una «posible reconstrucción de las piezas en el ajedrez del Poder», teniendo a la vista «un replanteamiento de las esferas de influencia en función de la cam-

paña electoral que se avecina. ¿Se acerca el IV Gobierno provisional?

### Macao y Timor

Entre tanto, la situación de otros dos territorios ultramarinos portugueses, Macao y Timor, podría regularizarse en breve, tras la toma de posesión, efectuada esta mañana, de los dos nuevos gobernadores de ambos territorios.

El nuevo gobernador de Timor es el teniente coronel Mario Leiros Pirés, un militar de brillante «currículum», afecto, según se dice, a Spínola. Como gobernador de Macao ha sido nombrado el mayor García Leandro, del movimiento de las Fuerzas Armadas, quien ya se desplazó, como delegado del MFA, a Macao y Timor por tres veces desde el 25 de abril, la última de ellas acompañando al ministro de Coordinación Interterritorial, Almeida Santos.

En la ceremonia de toma de posesión el Presidente Costa Gomes señaló que los nuevos gobernadores tendrán funciones distintas. El de Timor deberá orientar y dirigir la mentalización de las poblaciones para que, al ser llamadas a pronunciarse, puedan dirigir libremente sus destinos. El gobernador de Macao deberá procurar la buena armonía de las comunidades lusa y china que conviven en el pequeño territorio.

## PERSISTE EL CLIMA DE INSEGURIDAD EN ANGOLA

LISBOA, 13. (Del corresponsal de ARRIBA.)—Manteniéndose estable, con uno u otro problema que no llega a preocupar directamente a la opinión pública y se soluciona en el ambiente privado de los pasillos ministeriales, la situación política de la coalición gubernamental va venciendo las crisis que se les deparan, solucionando diferendos superficiales, y creando una imagen que el país acepta y en la cual procura confiar. No se puede decir lo mismo de la situación económica, débil, cargada de problemas heredados unos y otros nacidos de una realidad revolucionaria que es la actual del Régimen portugués, situación que políticos y técnicos procuran solucionar con estructuras sólidas, de una manera que se puedan soportar las crisis nacionales e internacionales sin que necesariamente se reflejen con gravedad en la vida del país.

El Gobierno procura, por eso, en sus contactos internacionales, la cooperación que necesita, sin que eso suponga una serie de compromisos que no interesen al país. El ministro Víctor Alves, en declaraciones hechas a la televisión portuguesa, directamente, desde Roma, dijo que lo que se procura especialmente es tecnología e ideas aceptando la ayuda en dinero siempre que éste sea ofrecido en condiciones que satisfagan los intereses nacionales.

### Otras misiones

Al mismo tiempo que salía de Lisboa una delegación gubernamental para solicitar en Bruselas la apertura de las negociaciones para mejorar el acuerdo de Portugal con el Mercado Común, llega la noticia de que los ministros de Asuntos Exteriores de la CEE reunidos en aquella capital, habían decidido manifestar su buena voluntad y presteza en negociar una cooperación comercial y financiera «más generosa» con el Gobierno portugués, a través del envío «de máximo auxilio y estímulo para el desarrollo de la democracia en Portugal». Se confía en los sectores gubernamentales que el Mercado Común acceda a facilitar condiciones más favorables para las diversas exportaciones portuguesas. También el viaje de Mario Soares a Túnez y Libia, además de incluirse en un contexto de contactos políticos, tenía una gran carga de responsabilidades económicas, ya que en el caso concreto de Libia, mientras Portugal se declara dispuesto a patrocinar la causa palestina en la ONU, procura, como contrapartida, conseguir el suministro de petróleo en condiciones ventajosas para la economía portuguesa. Mario Soares

regresó confiado aunque haya declarado que Libia «tal vez no sea el sitio más indicado para encontrar petróleo más barato», pero que consiguió, en principio, el establecimiento de relaciones comerciales, económicas y culturales entre los dos países, declarando también que hay buenas perspectivas para que los empresarios portugueses coloquen sus productos en Libia.

### Noticias de Angola

Las noticias recibidas de Luanda, desanimadoras y preocupantes, reflejan un clima de inseguridad en personas y bienes que se habrá establecido en este territorio en las últimas semanas, situación que se agravó especialmente después de que los movimientos emancipalistas se instalaron en Luanda. Cada fin de semana se registran choques entre blancos y negros, interviniendo militares portugueses y del MPLA para con cierta dificultad reponer la paz. El último fin de semana se verificaron más disturbios, en los cuales murieron cincuenta personas, siendo elevado el número de heridos. Seiscientos camiones decidieron suspender el trabajo, amenazando boicotear la economía. Pretexto: quieren garantías «políticas» de seguridad en carretera, ellos que incluso en los momentos más difíciles de la guerra de Angola nunca dejaron de conducir sus camiones por las carreteras del territorio mismo en las más peligrosas. Se espera que la presencia de una delegación del Movimiento de las Fuerzas Armadas, enviada especialmente de Lisboa, pueda resolver el problema conjuntamente con el almirante Rosa Coutinho que, afirma, no abandonará el cargo de presidente de la Junta gubernativa de Angola. Mientras el enviado especial del matutino lisboeta «Diario de Noticias» se refiere, en su primera crónica de Luanda, a la existencia de grupos de jóvenes que se llaman a ellos mismos «sandokans» y que, declarándose al servicio de uno u otro de los movimientos emancipalistas, practican toda clase de actos de vandalismo respaldados con su situación de «jóvenes descaminados». Sucede también que puede haber infiltraciones de elementos que no son «sandokans» para practicar actos atribuidos a los «jóvenes descaminados». La población, que continúa oyendo frecuentemente los llamamientos a la calma lanzados por la radio, cuando sale de sus empleos, se refugia enseguida en casa. Luanda, por la noche, recorrida por las patrullas militares transportadas en vehículos pesados.



## Clausura de la XV Asamblea de la OEA, en Quito

QUITO, 13. (Por Hernán Vela Sevilla, de Efe.)—La XV reunión de consulta de la OEA que concluyó ayer en Quito con un fracaso para los doce países que apoyaban el levantamiento de sanciones a Cuba, dejó flotando en el ambiente del Palacio de la Legislatura, donde se celebró dicha reunión y entre los perodistas, una serie de experiencias interesantes unas, simpáticas otras, anecdóticas simplemente algunas.

### Fracasos

Entre las primeras están, con derecho propio, las posiciones demostradas por los diversos países, muchas de las cuales, simple vista, podrían aparecer contradictorias, tales como aquella de que Venezuela, que fue el país que en 1964 pidió la reunión de la novena conferencia del órgano de consulta, para denunciar la intervención de Cuba en su política interna, fue, precisamente, uno de los tres países, con Costa Rica y Colombia, que pidió esta reunión de Quito, para levantarlas.

Es curioso anotar que el optimismo de todos, diplomáticos y periodistas, la gente del pueblo, en general, debió ser sustituido a más de veinticuatro horas de la finalización de la reunión. Por la seguridad de que esta reunión, esperada con tanta confianza, en lugar de convertirse en histórica, dejaba una estela de fracasos del objetivo para el que fue convocada... Aunque ahora todos digan lo contrario.

### Dudas

¿Qué es lo que pasó? Unos pensaban que era falta de consultas oportunas, como el canciller de Brasil, Azeredo de Silveira, pero el canciller Facio, dijo ayer que Brasil fue consultado hace ocho meses y nunca respondió.

Otros, ayer mismo decían que dos países habían prometido su voto afirmativo, no lo hicieron al final. Estos países fueron Haití y Bolivia; el país regido por los Duvalier, efectivamente, según datos veraces recogidos, había asegurado que votaría por el levantamiento. El canciller boliviano Alberto Guzmán, también asequible a los requerimientos de la Prensa, lo negó.

Sea lo que sea, ya es tarde para hacer historia. Lo cierto es que no hubo acuerdo y también, según el decir de los propios cancilleres, ni «vencedores ni vencidos», la verdad es que los diplomáticos americanos han sabido guardar la compostura, esbozar por lo menos una tenue sonrisa, saludar con efusión, pasando por encima de todas las diferencias ideológicas que, confirmado está en Iberoamérica, siguen existiendo, pese a lo que se creía.

¿Saldrá la OEA y el sistema interamericano todo, fortificado del lance en la capital ecuatoriana, o, por el contrario, se habrá debilitado? Sólo el futuro inmediato nos aclarará el panorama.

### Grupos anticastristas en Estados Unidos

WASHINGTON, 13. (Efe.)—Grupos anticastristas, reunidos por primera vez en la organización llamada «Cubania Beligerante», han amenazado con efectuar acciones de guerrilla urbana dentro de Cuba, si el régimen de Castro fuera reconocido por los Estados Unidos y legitimado por la Organización de Estados Americanos (OEA), aseguró el periodista Jack Anderson en su artículo diario en el «Washington Post».

Según Anderson, los dirigentes de las principales organizaciones anticastristas en los Estados Unidos se reunieron en la capital de este país el pasado día 1 y formaron una organización llamada «Cubania Beligerante».

Entre estos dirigentes figuran, según Anderson, el ex Presidente cubano Carlos Prío, un ex presidente del Congreso cubano no identificado, hombres de negocios, educadores y ex oficiales del Ejército cubano.

Los reunidos, dice Anderson, han entregado una copia de un documento que aprobaron a un alto funcionario del Departamento de Estado norteamericano.

En tal documento se dice que los conjurados «no pueden coexistir con la dictadura», y que no habrá «paz ni libertad bajo la definición marxista-leninista de la coexistencia pacífica».

## Excma. Diputación Provincial de Madrid

### SECRETARIA GENERAL

#### SECCION DE PERSONAL

En el «Boletín Oficial de la Provincia» de Madrid número 266, del día 7 de noviembre del corriente año, se han publicado las bases de convocatoria y programa para proveer por concurso-oposición una plaza correspondiente a la categoría funcional de Profesor Jefe de Servicio del Cuerpo Médico de la Beneficencia Provincial de Madrid, especialidad PSIQUIATRIA NUMERO II, dotada con el sueldo base anual que figura en la vigente plantilla y demás emolumentos reglamentarios. Las instancias para tomar parte en el mismo deberán presentarse en el plazo de treinta días hábiles, contados a partir del siguiente al de la publicación del anuncio de esta convocatoria en el «Boletín Oficial del Estado», en el Registro General de la Corporación (García de Paredes, 65, Madrid), cualquier día hábil, de diez de la mañana a una de la tarde, debidamente reintegradas.

Madrid, 8 de noviembre de 1974.—El Secretario General Interino, J. Nicolás Carmona Salvador.

# ARGENTINA: OFICIAL ASESINADO A BALAZOS POR EL ERP

## Es la octava víctima militar de este grupo marxista en menos de dos meses

BUENOS AIRES, 13. (Efe.)—Acribillado a balazos fue muerto ayer tarde en la provincia de Buenos Aires por un comando del Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP, marxista), el octavo oficial de Ejército, desde que la organización clandestina amenazó de muerte a dieciséis oficiales militares.

El citado oficial fue asesinado en la ciudad de San Nicolás, distante 80 kilómetros al norte de Buenos Aires. Se trata del teniente primero Roberto Carbajo, que prestaba servicios en el regimiento de Ingenieros, de guarnición en dicha ciudad.

Carbajo fue acribillado por varias ráfagas de metralleta desde un automóvil en marcha, mientras caminaba por las calles de San Nicolás.

### Víctimas

Hace cinco días, el ERP mató al comandante mayor de Artillería Néstor López e hirió gravemente al soldado Alberto Salas.

El coronel de ingenieros Oscar Gassi fue la primera de las víctimas del ERP el 25, de septiembre, en Córdoba; el mismo día, en Rosario, cayó igualmente acribillado a balazos el teniente primero Alberto Briz; una semana después, murieron en una emboscada. Con pocas horas de diferencia, el capitán Miguel Angel Paiva y el comandante Jaime Jimeno, en Buenos Aires, el teniente Juan Carlos Gambande fue asesinado en Santa Fe, el 11 de octubre; el teniente coronel médico José Gardón pereció el 23 de octubre, cosido a balazos en San Miguel, en la provincia de Buenos Aires.

El 30 de septiembre, el teniente coronel Pedro Fernández; el teniente Clemente Torres y el soldado Miguel Angel Alvarez resultaron ilesos de un atentado, y el coronel Oscar Poggi salvó milagrosamente su vida al arrojarle cuerpo a tierra cuando un grupo de extremistas le hacían fuego de ametralladora, éstos atentados se perpetraron también en la capital federal.

El 10 de octubre, el teniente coronel Santiago Suárez se salvó en Bahía Blanca, en la provincia de Buenos Aires, lo mismo que el coronel Poggi, de un atentado de las mismas características.

### Cautivos

Diez días después, el teniente primero Luis Ahumada salvaba su vida al lograr repeler con su pistola reglamentaria el ataque de varios guerrilleros, en las afueras de Córdoba, resultando levemente herido al rozarle la sien uno de los proyectiles que le dispararon.

El 25 de octubre, el teniente coronel René Mas resultó gravemente herido por un comando, cuando salía de su domicilio, situado en pleno centro de Buenos Aires.

El ERP mantiene cautivos al teniente coronel José Ibarzábal y al capitán Larrabuerca, capturados tras un intento de ocupación de una unidad militar en la ciudad de Azul —provincia de Buenos Aires— y tras otro fallido golpe de mano intentado en Catamarca —norte de Argentina—, respectivamente.

### El Ejército custodia las escuelas

Las clases en todos los centros docentes de la República Argentina finalizarán el 7 del próximo mes de diciembre, según anunció el subsecretario de Educación, Carlos Frattini, quien refiriéndose a la decisión del Gobierno de sacar a los soldados de los cuarteles para proteger a los escolares, objeto de una campaña intimidatoria que se atribuye a la ultraizquierda,

dijo que «la medida se cumplirá hasta garantizar la seguridad total de los colegios y permitir la normal finalización del curso lectivo».

«Se pudo observar, después de un recorrido por escuelas situadas en distintos barrios del área metropolitana, que el patrullaje de efectivos militares, con armas y pertrechos de guerra, comenzaba a realizarse».

Familiares de colegiales confirmaron que recibieron amenazas telefónicas anónimas en las últimas horas.

Anteanoche, el ministerio de Educación Nacional, por medio de un comunicado oficial, hizo saber que «por expresa disposición del Poder Ejecutivo, las fuerzas armadas contribuirán a proporcionar el grado de seguridad que permita la normal finalización del año lectivo en los

niveles primario y secundario».

Se custodiarán las escuelas primarias y jardines de infancia, los liceos de señoritas, escuelas normales, colegios nacionales y centros de enseñanza técnica. Las operaciones correspondientes estarán a cargo de efectivos del primer cuerpo de Ejército, de la fuerza aérea y de la armada nacional.

### Ultimátum a Inglaterra

Mediante un proyecto de ley, un diputado solicita que se le envíe un ultimátum a Inglaterra para que reconozca la soberanía argentina sobre las islas Malvinas.

El diputado Antonio Moreno propugna que el Poder Ejecutivo nacional «dé un ultimátum a Gran Bretaña para que en el término de sesenta días haga un reconocimiento expreso, sin condicionamiento alguno, de nuestra soberanía sobre el archipiélago de las Malvinas».

La iniciativa del legislador (perteneciente al partido Vanguardia Federal de Tucumán), prevé que de no darse cumplimiento a la intimación el Gobierno a la intimidación el Gobierno a la ruptura de relaciones diplomáticas con la «nación invasora».

## MAÑANA, ELECCIONES LEGISLATIVAS EN BRASIL

### Ha terminado la campaña de propaganda

RIO DE JANEIRO, 13. (Por Héctor Kuperman, de Efe.)—La campaña de propaganda de las elecciones generales que se realizarán en el Brasil el próximo viernes, llegó a medianoche a su término. A partir de hoy (miércoles) la legislación prohíbe todo tipo de acto o acción proselitista. El electorado, de treinta y tres millones de hombres y mujeres, deberá elegir la totalidad de la Cámara Federal de Diputados (364), el tercio del Senado (22) y 787 legisladores provinciales, correspondientes a las Cámaras de los veintidós Estados del país.

### Partidos

Concurren a la disputa la Alianza Renovadora Nacional, agrupación oficialista, y el Movimiento Democrático Brasileño, de oposición, que son los dos únicos partidos autorizados en el país, después de la reforma de 1966.

La campaña, iniciada hace dos meses, se ha desarrollado en forma normal, sin excesos ni perturbaciones, con la excepción de algunas zonas del nordeste, donde la oposición ha formulado denuncias de «la abierta injerencia» del oficialismo para «presionar al electorado».

### TV y radio

En las grandes ciudades, el proceso no ha tenido sorpresas, cumpliéndose, sin grandes arrebatos, los planes propagandísticos. Los dos partidos han utilizado la televisión y la radio, en forma gratuita, dos horas por día, de acuerdo con la ley electoral. Estos medios de comunicación han permitido que las voces (y los rostros) de los políticos de ambos sectores pudieran llegar a una gran masa de votantes.

El sistema de votación es proporcional, dividiéndose el número de sufragios, incluidos los blancos y los azulados, por la cantidad de bancas que elige cada Estado. Además, es uninominal y el elector sólo puede votar por un candidato a senador, otro diputado federal y otro a legislador provincial. Pese a este sistema, la elección no se efectúa por distrito, sino que se computa el total de los votos de cada Estado (provincia).

Todos los especialistas, tanto brasileños como extranjeros, coinciden en que la Alianza obtendrá una amplia victoria, manteniendo las posiciones conquistadas en los comicios de 1966 y 1970. Actualmente, es mayoría en todos los Estados, con excepción de Guanaraba (Rio de Janeiro).



## DETENCION DE ONCE JOVENES ARMENIOS NO COMUNISTAS

Próxima cumbre internacional de PC en Sofía

MOSCU, 13. (Efe.)—El físico disidente soviético Andrei Sajarov informa hoy que once jóvenes armenios han sido encarcelados, debiendo cumplir penas de dos a siete años de prisión por organizar un Partido Nacional Unido no comunista.

El doctor Sajarov, citando lo que juzga «informes fidedignos» procedentes de Yerevan, capital de la República Transcaucásica, dice que se celebra actualmente un proceso y que otras nueve personas fueron detenidas el mes pasado en relación con el caso.

El físico dijo que sus informadores le habían comunicado que el empeño del partido había sido la separación de Armenia del resto de la Unión Soviética y la reunificación con antiguas zonas armenias en Turquía Oriental y Acerbaidján soviético.

Los once ya encarcelados —algunos de los cuales son hijos de familias armenias que han residido en el extranjero, pero que se asentaron en la Armenia soviética desde la segunda guerra mundial— fueron sentenciados en al menos tres procesos distintos en los últimos seis meses, dice el doctor Sajarov.

### Procesos

No han llegado a Moscú informes sobre los procesos, a través de los círculos oficiales y no se cita nada al respecto en el órgano del Partido Comunista armenio «Kommunist», al cual pueden suscribirse los extranjeros que residen en Moscú.

Las sentencias más duras recayeron sobre Azat Arshakyan y Razmik Zograbyan, ambos de veinticuatro años, que tendrán que pasar siete años en campos de trabajo, seguidos por tres años en el exilio, por realizar actividades antisoviéticas y participación en una organización antisoviética, manifiesta el doctor Sajarov.

Razmik Makosyan, también de veinticuatro años, que fue juzgado con ellos, fue condenado a cuatro años de permanencia en un campo de trabajo y dos en el exilio.

Ashot Navarsadyan, de veinticuatro años, fue condenado a siete años de campo de trabajo y dos en el exilio en otro proceso que se efectuó en el otoño, tras cumplir anteriormente dos años de cárcel entre 1969-71, acusado de realizar actividades antisoviéticas.

### «Cumbre» comunista»

SOFIA, 13.—En el marco de los esfuerzos para multiplicar los contactos internacionales entre los partidos comunistas y llegar a una conferencia general de dichos partidos de Europa primero y del mundo entero más tarde, la URSS y sus aliados más próximos han organizado en la capital de Bulgaria, Sofía, una nueva conferencia internacional.

La nueva conferencia tiene carácter doctrinal y se centra en los problemas actuales del sistema socialista y sus perspectivas de desarrollo. La conferencia está organizada por la revista comunista Internacional «Problemas de la Paz y el Socialismo», y el director soviético de la revista, Konstantin Tsadorov, presidió la primera sesión, en la que intervinieron el secretario del Comité Central del Partido Comunista de la URSS, Ivan Kapitonov, jefe de la delegación soviética, y el miembro del buró político y secretario del Comité Central del Partido Comunista búlgaro, Alexander Lilov.

### Medidas contra Yugoslavia

BELGRADO, 13.—Un texto oficial búlgaro publicado en Sofía tiende a negar a Yugoslavia el carácter de país socialista, se informa en Belgrado.

El Gobierno búlgaro, en efecto, ha informado oficialmente a las autoridades yugoslavas que las medidas que acaba de adoptar para los turistas procedentes de países no socialistas se aplicarán también a los súbditos yugoslavos.

La decisión del Ministerio de Hacienda y el Banco Nacional de Bulgaria obliga a todos los súbditos de países no socialistas que visitan Bulgaria a cambiar diez dólares diarios en moneda nacional.

Esta medida entrará en vigor a partir del 15 de noviembre. La Prensa de Belgrado pone de relieve esta mañana la anomalía de esta decisión búlgara sin más comentarios.

### Lentitud del desarme

BUDAPEST, 13.—A través de un comentario del órgano húngaro «Nepszabadsag», los países de la Europa Oriental manifiestan su impaciencia por la lentitud de las dos grandes potencias en las negociaciones de desarme (conferencias Salt de Helsinki-Viena-Ginebra, y negociaciones de reducción de tropas en la Europa Central de Viena), y reclaman un impulso acelerado en el campo de la distensión militar para reforzar e impedir que a la larga resulte perjudicada la distensión política.

El comentario confía en que los países occidentales se den cuenta de que la carrera de armamentos no puede ya tener ganadores y que existe un límite máximo, más allá del cual los aumentos de armamento pierden todo sentido realista.

# MALTA SERA UNA REPUBLICA DEMOCRATICA

LA VALETTA, 13. (Efe-Reuter.) El Gobierno de Malta publicó anoche unas disposiciones en las que se propone la transformación de la isla en una República democrática con un Presidente, en lugar de la Reina de Inglaterra como Jefe de Estado.

Las disposiciones, publicadas

en la «Gaceta del Gobierno», enmendarán, al parecer, la Constitución para hacer de Malta una República democrática fundada en el trabajo y en el respeto de los derechos fundamentales y libertades de los individuos.

Malta se hizo independiente de Gran Bretaña en 1964, pero quedaba dentro de la Common-

wealth y mantenía su fidelidad a la Corona inglesa.

El anuncio de anoche no precisa si Malta permanecerá en la Commonwealth, pero dice que la Reina de Inglaterra, Isabel II, será reemplazada por un Presidente, que será nombrado por la Cámara de Representantes por un período de cinco años.

## SUDAFRICA, EXPULSADA DE LA ACTUAL SESION DE LA ONU

Ha sido llamado su embajador y suspendidas las contribuciones al Organismo

NACIONES UNIDAS, 13. (Efe, AP, UPI.)—La Asamblea General de la ONU expulsó ayer a Sudáfrica de su período de sesiones actual. El presidente del cuerpo legislativo de la ONU, Abdelaziz Buteflika, anunció esta noche su decisión de que la delegación de la República de Sudáfrica no tome parte de ahora en adelante en las tareas de la 29 sesión.

El delegado norteamericano, embajador John Scali, se opuso a esta decisión, impugnó la manifestación del Presidente y hubo de votarse tal impugnación.

Noventa países se declararon a favor de la declaración de expulsión, veintidós se abstuvieron y diecinueve se unieron a Scali en su impugnación.

Como consecuencia, la delegación de Sudáfrica no podrá asistir ni participar en los debates del órgano de la ONU, aunque sigue perteneciendo a la Organización internacional.

El embajador de los Estados Unidos en la ONU, en su alocución de protesta contra la decisión de Abdelaziz Buteflika, dijo que la Asamblea no es competente para expulsar a Sudáfrica de todos los Cuerpos de la ONU y de las distintas funciones.

### Segundo intento

La expulsión de Sudáfrica de las Naciones Unidas por entero y no sólo de la Asamblea, como esta noche, fue propuesta ante el Consejo de Seguridad recientemente y desautorizada por tres votos: el de los Estados Unidos, el de Francia y el Reino Unido.

Pero en la Asamblea General no hay veto. Las decisiones se adoptan por mayoría, que es la que ahora permitió la expulsión parcial de Sudáfrica de la ONU.

Los Estados Unidos, los países del Mercado Común en bloque, Noruega, Suecia, Israel, Austria, Australia, Nicaragua, Costa Rica, El Salvador y Finlandia siguieron a los Estados Unidos, anoche, en su negativa de expulsión de la Asamblea General de Sudáfrica.

Argentina, Perú y Cuba votaron a favor de la expulsión, absteniéndose, entre otros, España y una gran mayoría de los países iberoamericanos.

Aparte de la «expulsión moral» lograda en el Consejo de Seguridad de esta noche, es una «expulsión parcial» de la ONU. Sudáfrica no podrá participar este año en el Cuerpo más representativo de la Organización internacional.

### Reacción sudafricana

JOHANNESBURGO (Africa del Sur), 13.—Africa del Sur ha llamado a su embajador en las Naciones Unidas y ha suspendido todas las contribuciones financieras a la Organización mundial, ha declarado hoy el jefe de Gobierno, John Vorster.

Dijo que la decisión de Pretoria es consecuencia de la votación registrada en la Asamblea General de suspender a Africa del Sur de su participación actual.

«Africa del Sur decidirá por su cuenta cuál será el próximo paso que tiene que dar», dijo Vorster. Añadió que el embajador de Africa del Sur en la ONU, Pik Botha, regresará inmediatamente a Pretoria y permanecerá allí «indefinidamente».

«La decisión es un ejemplo de cómo las Naciones Unidas cumplen su propio manifiesto, refe-

rido a las acciones ilegales», señaló Vorster.

Añadió que los pagos anuales que hace su país a la ONU ascienden a un millón de dólares y que han sido suspendidos.

«Un organismo que está hablando continuamente de la democracia y desea prescribir (la política) a los demás, encuentra imposible conceder rectamente a un Estado miembro el derecho de defenderse», dijo Vorster.

### No cambiará la política sudafricana

HEIDELBERG (Africa del Sur), 13. (AP-Efe.)—Africa del Sur no

## «EL EJERCITO DEBE SOMETERSE AL PARTIDO», SE ADVIERTE EN PEKIN

PEKIN, 13. (Afp-Efe-AP-Reuter.)—«El Diario del Pueblo», de Pekín, advierte severamente hoy al Ejército chino que se someta incondicionalmente a la autoridad del partido.

Entre otras declaraciones el diario chino dice que «no debemos permitir en absoluto que el Ejército se convierta en instrumento en manos de los arribistas».

Al parecer se atribuye la situación en el Ejército chino a las «influencias nefastas» de Lin Piao, fallecido ex sucesor de Mao Tse Tung.

Según Lin Piao, cualquiera que controle el poder militar controla también el país. Sin embargo, el periódico aclara que es el partido el que aporta todo: hombres, fusiles y poder.

Y al decir que todos los oportunistas han tratado de ponerse siempre en primer lugar y relegar al partido a la segunda, recuerdan el trágico fin de Lin Piao, aniquilado en el barro entre los restos de su avión.

## IRMAK, JEFE DEL GOBIERNO TURCO

ANKARA, 13. (Efe, Reuter.)—La crisis política, que dura ya ocho semanas, parece aproximarse al fin, al ser designado un senador independiente, poco conocido, jefe de Gobierno.

El Presidente Fahri Koruturk ha designado a Sadi Irmak, de setenta años, para que forme una coalición transitoria, a fin de preparar nuevas elecciones para el año próximo.

La designación tuvo la aprobación de la mayor parte de los ocho partidos políticos turcos y el señor Irmak se espera que trate sobre la composición de su Gobierno esta tarde con los dirigentes de partido.

«Estoy dispuesto a servir a mi país en todo momento», dijo Irmak, ex catedrático de Universidad, con notoria reputación como político.



# LOS AUTORES DE UN REPORTAJE EN LA REVISTA «GARBO», CONDENADOS POR EL SUPREMO

Al tiempo el Tribunal ordena que se abra sumario contra Luis Miguel «Dominguín» y Mariví Gutiérrez González

Ayer, ARRIBA publicó una breve noticia de agencia acerca del asunto del que voy a ocuparme. Pero creo que merece una ampliación.

En 1970 se abrió en Barcelona proceso penal, con motivo de la publicación en el número de la revista «Garbo», correspondiente al 28 de octubre del citado año, de un reportaje gráfico-literario acerca de Luis Miguel Dominguín, el famoso torero, y Ana María (Mariví) Gutiérrez González.

Y ahora el proceso ha terminado con la condena por escándalo público de los autores del reportaje y con la orden de apertura de un sumario para depurar probables responsabilidades penales de los personajes objeto del trabajo periodístico.

El fallo oportuno ha sido dictado ahora por la Sala segunda del Tribunal Supremo, que devuelve la causa a la Audiencia Provincial de Barcelona, la cual dictó sentencia acerca de este asunto en primera instancia, «con expresa orden», respecto a este último punto.

Las penas impuestas a los autores del reportaje, Luigi Corbetta, periodista gráfico; Manuel Montes Guzmán, redactor del texto, y María Dolores Torres Manzanera, auxiliar de redacción, son las de cuatro meses de arresto mayor, 15.000 pesetas de multa, y seis años y un día de inhabilitación a cada uno.

## La Audiencia les absolvió de escándalo público

La Audiencia Provincial de Barcelona, en primera instancia, absolvió del delito de escándalo público a los autores del reportaje, aunque condenó a María Dolores Torres a tres mil pesetas de multa por considerar que cometió una falta de imprenta de las incluidas en el artículo 2.º de la ley de Prensa, en lo que se refiere a la moral. La citada Audiencia entendió que el reportaje gráfico-periodístico inculminado (que había ocasionado, por otra parte, el secuestro administrativo del número de «Garbo» que lo incluía) entraba dentro de las categorías éticas toleradas actualmente por la moral pública de la sociedad española. La tesis del Supremo, sin embargo, ha sido contraria a tal apreciación, según se desprende de la sentencia dictada acerca del caso, la cual acepta el recurso interpuesto por el fiscal.

La sala 2.ª razona que «inexplicablemente ausentes de la exigencia de responsabilidad criminal las personas autoras de hechos destinados a la publicidad, que por su naturaleza ofenden a la moral y buenas costumbres, con grave escándalo e impacto en los sentimientos de recato de nuestra cultura, tal conducta ha de tenerse en cuenta a la hora de juzgarla, ya que escandaloso es dar a conocer la vida íntima entre personas que, siendo casadas, conviven con personas distintas de su marido o mujer legítimos, respectivamente, conducta que se refleja en las imágenes grá-



ficas que ellos consintieron que se realizaran para su publicación, de lo cual hicieron alarde, lo que en una valoración jurídica adecuada, exige una depuración más afinada de responsabilidades».

En cuanto a los autores del reportaje, el Supremo declara que colaboraron al escándalo dos de ellos, realizando directamente el trabajo, y la otra daptándolo posteriormente al estilo de la revista.

## Otros detalles

La tirada de «Garbo» de tal número era de 151.400 ejemplares, y

## El relato de hechos

Considera luego el supremo que en el relato de hechos se establece muy claramente cómo Luis Miguel «Dominguín», casado, y Ana María Gutiérrez González, casada a su vez con tercera persona, con motivo de la reaparición del torero, fueron objeto de un reportaje gráfico con el título general del «Largo y cálido verano de Luis Miguel y Mariví».

Manuel Montes Guzmán, como miembro de la agencia Radial Press, vendió el reportaje fotográfico.

## Condena a unos adulteradores de aceite:

### Dos de ellos, sancionados con ocho años de cárcel

Y las notas recibidas fueron complementadas por la auxiliar administrativa de la revista, María Dolores Torres Manzanera.

## EL SUPREMO CASTIGA A UNOS ADULTERADORES DE ACEITE

Pasemos a otro tema. La misma sala 2.ª del Tribunal Supremo acaba de dictar sentencia en la causa seguida contra Fernando Sánchez Salinas, José Fernández Peral y Francisco Jurado Jiménez. La Audiencia Provincial de Madrid les impuso, en resolución ahora confirmada por el Alto Tribunal, como autores de un delito consumado de estafa, en el que lo defraudado supiera en mucho a las cien mil pesetas; a cada uno de los dos primeros, sendas penas de ocho años de presidio mayor, y a Jurado, a seis años y un día de igual pena.

Durante el año '68 entraron en relación con los propósitos que se dirán; José Fernández Peral y Fernando Sánchez Salinas, el primero dueño de una planta embotelladora de aceite en Aranjuez, al propio tiempo que de una firma comercial llamada Central Embotelladora de Aranjuez, S. L., así como de la marca «Damasquino», concretada a

distinguir aceite para el consumo humano.

El segundo era, de hecho, encargado de una planta de envasados de aceite propiedad de la empresa Sánchez Montalvo, S. A., ubicada en la madrileña calle de Matines, sociedad familiar de la que Fernando formaba parte en su condición de hijo y sobrino de los primitivos propietarios.

Guiados ambos por un deseo de lucro, decidieron dedicarse a envasar aceite para su venta a mayoristas, almacenistas y público, y bajo la denominación general que en las botellas aparecía etiquetado de aceite puro de oliva, colocaban, naturalmente, a cambio del precio correspondiente, una cantidad innumerable de botellas cuyo contenido, lejos de ser el aceite de oliva que pregonaban, los constituía una mezcla de sustancias grasas.

Estas, aunque no nocivas para la salud del consumidor en general, presentaban la particularidad de que no entraba en su composición de una manera exclusiva el aceite de oliva, sino, como digo, una mezcla de grasas.

## El tercer hombre

Fernández Peral se puso en contacto, en abril de 1969, con Francisco Jurado, el tercer procesado, con antecedentes penales, quien cobraba como comisión un determinado tanto por ciento por litro vendido, y que con perfecto conocimiento de

lo que ofrecía y vendía, a pesar de su aspecto exterior y anuncios en los envases, sabía que no era aceite puro de oliva, sino la ya mencionada mezcla.

Lo fue colocando entre almacenistas y mayoristas, haciendo posible con su gestión mediadora que tanto él como los otros dos, se beneficiasen con la diferencia de valor de las sustancias que vendían y el precio que como aceite puro de oliva venían pagando los burlados compradores.

Persistieron en su delictiva actuación hasta el 24 de febrero de 1970, en que la Policía logró localizar en Madrid el exacto lugar donde se llevaban a cabo los embotellamientos de aceite, que ya no se llamaban sólo «Damasquino», sino también «Brida».

Los procesados, calculaba la Audiencia, y no olvidemos que ya digo que la sentencia es firme, obtuvieron una ganancia ilegal en contra del público consumidor, de unos cinco millones de pesetas.

La actuación de Jurado ofrece relieves menos destacados, y su lucro fue menor que el de los otros. Por eso se le impone menor pena. Un caso ejemplar, al ser resuelto por la justicia, como expongo.

Aurelio PUJOL







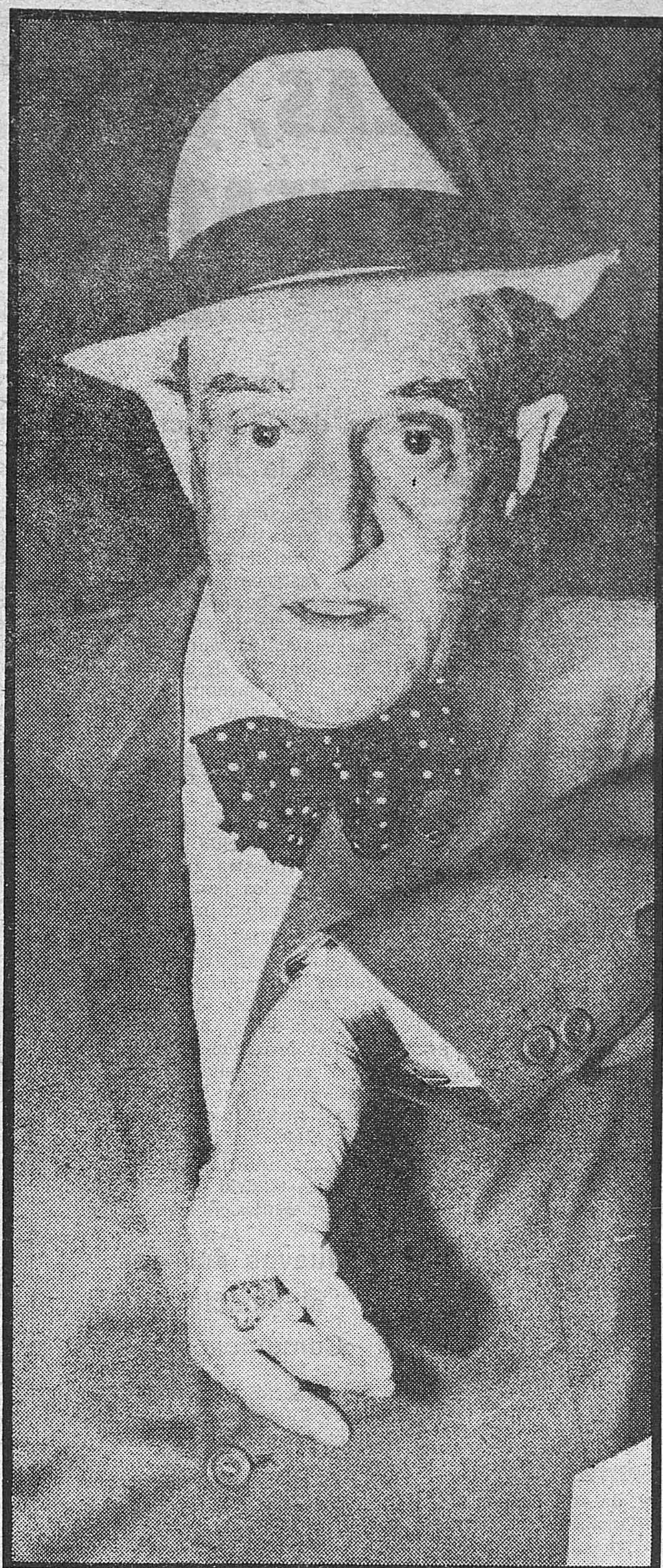
## NUESTRO COMPETIDOR MAS DIRECTO, ITALIA, NO CONSUME FUEL PARA ESTA INDUSTRIA

Por otra parte, estas industrias tienen importancia creciente para otras múltiples modalidades industriales como la construcción de vidrieras de automóviles, los envases de los más varios productos, etcétera. Pero además las industrias del vidrio y la cerámica tienen una creciente importancia exportadora. Con referencia al ramo de azulejos, al cual nos venimos refiriendo, nuestra exportación va aumentando geométricamente y se vería frenada por esa disposición, ya que nuestro competidor en los mercados mundiales es Italia, la cual no consume fuel, sino gas natural del propio país y de África, que no está afectado por este problema del fuel. En un momento como este de recesión y disminución mundial de la demanda y con fuerte lucha comercial, un aumento de nuestros costos puede ser decisivo y originar un frenazo violento en nuestras exportaciones. Como la producción nacional es superior al consumo nacional, la única solución es exportar: si la exportación se frena las consecuencias serían muy graves.

—¿El problema es de aumentos de precios o de la escasez del fuel-oil?

—Pienso que el problema, a lo menos actualmente, es de aumento de precios. La orden de 25 de octubre lo que ha hecho ha sido disponer que se suministrará fuel-oil en cantidad equivalente al 90 por 100 del consumido en el año anterior sin variación de precios. Todo lo que exceda de este consumo se facturará a 4.600 pesetas tonelada en fuel pesado. El fuel de bajo índice de azufre a 6.200 pesetas tonelada y el ligero a 7,60 pesetas litro. Hasta ahora el fuel se venía suministrando a 3.200 pesetas, que es el precio al que se hará el suministro del 90 por 100 antes dicho. En cuanto al problema general que ha determinado esta orden hasta ahora no sabemos que existan dificultades para el suministro de crudos. Lo que ocurre es que éstos triplicaron sus precios a comienzos de año, subida totalmente desorbitada que está creando fortísimas perturbaciones en la economía mundial, y que terminará por dar lugar a que los productos petrolíferos pasen a un segundo plano en el consumo y sean prácticamente sustituidos en la mayor parte de sus utilizaciones. En la vida siempre es malo excederse en el uso de los poderes y, sin entrar en cuál pudiera ser el nivel justo de los precios de los productos petrolíferos, lo cierto es que una variación tan radical como la que se hizo a comienzos de año no podrá tener buenas consecuencias para nadie, máxime si a las indispensables subidas de precios se añade una sensible restricción de las exportaciones y, por tanto, de la producción, con la secuela —que hay que evitar— de su repercusión en horas y puestos de trabajo.

José Luis G. DAVALOS



Valentín Tornos, «don Cicuta»

# TRISTE, SOLO Y ARRUINADO

«Con mucha gente me he llevado una decepción»

La casa es vieja, humilde, pobre, sin ascensor. Hay que subir los cuatro pisos por los escalones de madera. Valentín Tornos —siempre ya don Cicuta—

descansa sobre su cama, pecho al aire.

—Setenta y cuatro años, ¿para qué, Valentín?

—Para esto hijo, para esto.

## ANOTACIONES

Poco a poco me recupero. He estado exactamente siete mil doscientas trece horas en «La Paz». Me han dicho los médicos que empecé a hacer una vida normal, pero no sé, no sé...

Los ojos más hundidos que nunca, la mirada perdida. No le queda ni aquella chispa de ilusión que tenía antes de la enfermedad.

—Con mucha gente me he llevado una decepción. Sin embargo, hay otra que ha respondido.

—Dicen que está usted arruinado.

—Hombre, no estoy en la miseria. Pero mucho dinero no tengo. Sabrá que la oportunidad tardó mucho en presentarse. La quise aprovechar desmesuradamente. Fue la época en la que mi mujer y yo pudimos vivir con más desahogo. Aunque siempre dije que este éxito y esa popularidad en otro país me habría convertido en millonario. Como verá, este piso no es adecuado para mi estado de salud. ¿Se acuerda del disco aquel que grabé? Bueno, pues me dio unas trescientas pesetas de beneficio.

Su mujer también interviene en el diálogo. «Lo peor —dice— es la tristeza y la soledad que tiene.»

Arruinado, triste y solo, don Cicuta se queda allí en su cuarto piso, aferrándose a sus recuerdos y a sus pocas realidades. Hace poco se lanzó la idea de tributarle un homenaje nacional. Un homenaje al que nos adherimos y que Valentín Tornos merece y se ha ganado. Han sido setenta y cuatro años al servicio del teatro, y la verdad, muy pocas satisfacciones.

## ONASSIS, DADO DE «ALTA»

El magnate naviero griego Aristóteles Onassis, de sesenta y ocho años, fue dado de alta en un hospital neoyorquino donde se sometió a su anual revisión médica total, según reveló un portavoz del citado hospital.

## NUEVO NOMBRE PARA RINGO STARR

El ex «beatle» Ringo Starr ha adoptado un nuevo seudónimo: «Thunder», que literalmente traducido significa «trueno».

Ringo, al explicar la adopción de este nuevo nombre, ha dicho que se trata de «hacer juego» con el batería Jim Keltner «Centella», que le acompaña en la interpretación del último álbum de Ringo, «Buenos noches, Viena». Ringo dijo también, antes de partir hacia Los Ángeles en una campaña de promoción de su disco, que la última película que ha protagonizado, «El hijo de Drácula», está teniendo bastante éxito en los Estados Unidos.

## LA HIJA DE PERET SE CASARA EN DICIEMBRE

Falta concretar el día, pero será el 16 ó 18 de diciembre.

La última palabra tienen que darla las familias del futuro yerno de Peret, a quien le da igual una fecha que otra. A los quince años, camino de los dieciséis, su primogénita se casa. La boda será en Barcelona. A la misma están invitados casi dos mil rumberas y el rumbero piensa vestirse de padrino con un traje azul oscuro y una corbata valorada en veinte mil pesetas.

Fernando CANO



# VECINOS DE SAN BLAS, CON EL DELEGADO DE SINDICATOS

La actuación sindical que desde hace largo tiempo se viene realizando en la barriada del Gran San Blas, en relación con diversos bloques de viviendas que puedan verse afectados por la necesidad de reparaciones urgentes, y que determinan el traslado de sus moradores, fue expuesta por el Delegado Provincial de Sindicatos de Madrid, don Eduardo Martínez, a una numerosa representación de los vecinos de los mencionados bloques, informa el SIS.

Se hizo referencia, asimismo, de las gestiones realizadas para lograr la adjudicación de nuevas viviendas, y los diversos aspectos que el traslado supone. Hubo un amplio cambio de impresiones con intervención de numerosos asistentes, cuyas consultas o dudas fueron aclaradas, tanto por el Delegado Provincial, como por el subdirector nacional de la Obra del Hogar, don José María Fernández, quienes manifestaron que la citada operación de traslado se realizaría en fecha inmediata. Se indicó, finalmente, que todos los aspectos que deban incluirse en esta acción serán canalizados a través del Centro Social Sindical de la barriada.

## 114 millones para urbanización

Obras de urbanización, pavimentación y alumbrado, por un valor aproximado de 114 millones de pesetas fueron estudiadas ayer por la Comisión Municipal de Gobierno, reunida en la Casa de la Villa bajo la presidencia del Alcalde, don Miguel Ángel García Lomas. El orden del día constaba de 83 asuntos. Y entre los más importantes destacan los siguientes.

### Gran San Blas

En el apartado de obras municipales figura una cantidad de cerca de dieciséis millones de pe-

setas, con cargo al presupuesto de urbanismo, para la reparación de urbanización en el poblado del Gran San Blas, poblado H, primera fase.

También serán efectuadas las obras del polígono de Francisco Rodríguez (cuarta fase bis) por un importe de cuarenta y cuatro millones de pesetas. Y las obras de urbanización del Centro Cívico Comercial Hermanos García Noblejas, por un importe de cuarenta y un millones.

Entre los despachos de oficio figuran cinco decretos de la Alcaldía-presidencia, en los que se propone la aprobación de un gasto de ciento cincuenta mil pesetas, ocasionados con motivo de otras tantas recepciones ofrecidas en honor de distintos grupos de congresistas nacionales e internacionales.

En el apartado de «contribuciones especiales» destaca la exención realizada a favor de los Hermanos del Sagrado Corazón, Religiosas Trinitarias Descalzas, Religiosas Mercedarias de la Purísima Concepción, Hermanas Hospitalarias del Sagrado Corazón, exenciones que oscilan entre el 25 y el 90 por 100 de los pagos de contribuciones especiales.

## Descarga en el Mercado Central

Se deja sin efecto la concesión hecha a Desfruta, de acuerdo con la Sala IV del Tribunal Supremo para realizar operaciones de descarga en el Mercado Central de Frutas y Hortalizas. Y se aprueban los pliegos de condiciones que han de regir el curso, por el que se otorgue la nueva autorización.

Por parte de la Gerencia Municipal de Organismo se aprueban gastos por un valor de cinco millones y medio de pesetas para el pago de intereses por demora a distintos beneficiarios de las expropiaciones realizadas por

la Casa de la Villa para la construcción de la autopista de la Paz.

## Homenaje a dos Instructores de la Juventud

Los Delegados Locales de la Juventud de la provincia de Madrid rendirán un homenaje a los Oficiales Instructores don Bonifacio Varela González y don Federico Villa Olcina con motivo de haber cumplido veinticinco años ininterrumpidos de entrega y dedicación a la juventud en la provincia madrileña, en los diferentes cargos que a lo largo de este tiempo han desempeñado.

Don Bonifacio Varela es además periodista y a través de los diversos medios informativos donde ha ejercido y ejerce su profesión muestra un constante interés por los temas que afectan a los pueblos madrileños.

El homenaje tendrá lugar el próximo sábado, día 16 de los corrientes, a las nueve de la noche en el restaurante «Anfora» (av. Juan de la Cierva) de Getafe. Las invitaciones pueden retirarse en el citado establecimiento o efectuar la correspondiente reserva al teléfono 695 77 69.

Diversas autoridades y jerarquías de Madrid han prometido su asistencia al acto.

## Nuevos accesos al Palacio de Comunicaciones

La Dirección General de Correos y Telecomunicación comunica que, a partir de ayer, día 13 de noviembre, el acceso al Palacio de Comunicaciones para utilizar los servicios postales y telegráfico que en el mismo se prestan desde las veintidós horas hasta las ocho de la mañana se efectúa por la puerta H —galerías de buzones— (paseo del Prado).

# El rectorado de la Autónoma hace un llamamiento a la normalidad

En relación con las alteraciones registradas ayer en la Universidad Autónoma, el Rectorado ha hecho pública la siguiente nota: «Habiéndose producido un paro voluntario de actividades docentes en las Facultades de Filosofía y Letras y de Ciencias, la Universidad apela al buen sentido de todos los estudiantes de dichas Facultades para que reconsideren su posición, de tal modo que a la mayor brevedad se reanuden con normalidad las clases.»

Durante la mañana de ayer —informa Pyresa—, fuerzas de la Policía Armada desalojaron las Facultades de Filosofía y Letras, Ciencias y Derecho; las dos primeras, en huelga desde el pasado lunes. En Económicas se registró un desalojo voluntario. En Medicina, situada a espaldas de la Ciudad Sanitaria La Paz, irrumpieron numerosos grupos de alumnos en las aulas de los cursos segundo y tercero, y los de segundo curso no consintieron que esta irrupción interrumpiera la clase que se impartía con normalidad. Alumnos de la Autónoma se reunieron más tarde en la plaza de Castilla con intención de manifestarse, pero la Policía impidió las reuniones de grupos numerosos.

## Coloquio sobre participación estudiantil en TVE

Sesenta estudiantes universitarios mantendrán hoy un coloquio sobre la participación estudiantil en Televisión Española, con el director general de Universidades e Investigación, Felipe Lucena Conde, con el rector de la Universidad de Sevilla, Manuel Clavero Arévalo, y con el profesor de Derecho de la Complutense, Giménez Martínez Carvajal. Esta Mesa Redonda será transmitida por Televisión Española a las 20.15 horas, en un programa especial que sustituirá a la emisión «Cara al país».

## García Valdecasas, presidente de la Academia de Ciencias Morales y Políticas

El catedrático de la Universidad Complutense, Alfonso García Valdecasas, ha sido elegido presidente de la Real Academia de Ciencias Morales y Políticas para 1974-75. El profesor García Valdecasas, que sucede en el cargo al señor Yanguas Messia, fallecido el pasado junio, fue elegido en la Junta de esta Corporación, celebrada el pasado martes.

# SE CREA EL REGISTRO DE CONTRATOS DE ARRENDAMIENTO

La creación de un servicio de registro de contratos de arrendamiento, en beneficio

de los propietarios, ha sido acordado por la Junta de Gobierno de la Propiedad Urbana de Madrid. Este nuevo servicio, que tendrá carácter voluntario y será gratuito, evitará el que los propietarios-arrendadores tengan que utilizar, en las diversas circunstancias que puedan presentarse, el original del contrato, el cual podrá ser sustituido por una certificación del mismo, evitando con ello, entre otros inconvenientes, el riesgo de extravío.

Entre los restantes acuerdos adoptados por la Junta de Gobierno de la Cámara en sus reuniones ordinaria y extraordinaria, destacan: la creación de dos premios, uno periodístico, dotado con cien mil pesetas, y otro urbanístico, cuyas respectivas bases serán hechas públicas próximamente; el nombramiento de don Íñigo Cervero Lataillade como vicepresidente primero de la Cámara; el nombramiento del periodista y abogado don Jesús Ubierna García como jefe del Gabinete de Información, creado por acuerdo de la Junta de Gobierno en su última reunión, y la aprobación de los presupuestos ordinarios y de servicios especiales para el ejercicio de 1975.

# EXPOSICION MUNDIAL DE FILATELIA EN MADRID

La fotografía recoge tres muestras de los carteles anunciadores de la próxima Exposición Mundial de Filatelia, que se celebrará en Madrid. Este certamen se desarrollará durante los días 4 al 13 del próximo mes de abril y tendrá como escenario el Palacio de Cristal de la Feria del Campo. (Cifra Gráfica.)





# CRECE LA EXIGENCIA DE CALIDAD EN LA CONSTRUCCION

## Conclusiones en la Asamblea del «Instituto Torroja»

Es absurdo el control de calidad de unos materiales, si éstos son utilizados en un edificio cuyo planteamiento de entrada sea deficiente, o bien sobre el que recaigan intereses económicos o en el que los materiales estén mal empleados o incluso vayan a estar mal conservados.

Tres jornadas ha dedicado también la II Asamblea del Instituto «Eduardo Torroja» al tema de calidad. Jornadas en las que se ha estudiado el control de calidad en los materiales tradicionales y no tradicionales, el aspecto macroeconómico, la vivienda, las empresas constructoras y el control de calidad en las obras de carreteras.

### Criterios de construcción

Antes se construía sin preocuparse de la durabilidad de una obra, por que si los materiales eran buenos y se construía bien, la obra soportaría en condiciones de servicio uno o dos siglos. Ahora se construye para que durante un período de amortización racional los gastos de conservación queden por debajo de unos valores admisibles. La obra debe ser reemplazada por otra que tenga ya en cuenta la evolución de las exigencias humanas, que aumentan a buen ritmo. Hoy, obtener ese nivel de calidad o satisfacción de las exigencias humanas, es mucho más complejo y requiere una unidad mental en todos los sectores que la condicionan.

Para establecer el nivel de calidad de cada material se precisa contar con unos patrones a los que referir las cualidades cuyo conjunto define el nivel de calidad. Así, el fabricante de un material tradicional puede saber cuáles son las condiciones que su producto debe cumplir. Viene luego cómo conseguir que el material fabricado industrialmente cumpla las características indicadas en las normas mediante un control sobre materias primas utilizadas, proceso de fabricación y producto acabado, pero con una testificación de esa calidad y una vigilancia sobre la permanencia de la misma. En España existe desde hace pocos años un procedimiento que se aplica a un reducido número de materiales de construcción, ba-

sado en lo que se llama marcas de conformidad con normas, que muchos conocen con el nombre de homologación. Fueron en España los fabricantes de productos derivados de la madera los primeros que se preocuparon en establecer la marca de conformidad para subproductos.

### Quién paga la calidad

Aunque la renta urbana sea hasta un 50 por 100 superior a la renta nacional, podemos preguntarnos si es posible el financiamiento de una elevada calidad en la construcción. La calidad es algo que hay que pagar, pero no parece tan evidente quién la tiene que pagar, aunque una parte se autofinancie. La renta percibida por el ciudadano no le permite hacer frente a mayores precios, ya que es preciso tener en cuenta que esta renta efectiva es aproximadamente un 52 por 100 de la renta urbana. Parece que tampoco los constructores estén dispuestos a sacrificar parte de sus beneficios en la mejora de la calidad. La única fuente de financiación que ofrece alguna esperanza reside en la mejora de la productividad al nivel de este sector, para lo que es necesario una industrialización acelerada de la edificación, una racionalización del trabajo y una evolución hacia una mecanización, mayor utilización de elementos prefabricados, coordinación dimensional, control de calidad en fábrica de los materiales de construcción, normalización adecuada que, dejando libertad de diseño, permita abaratar los costes de producción.

La reestructuración del sector sería una gran contribución hacia una mayor competitividad. La gran atomización empresarial eleva los costes. En España existen más de 12.000 empresas dedicadas a esta actividad, y más de 10.000 quedan por debajo de una dimensión mínima competitiva. Unas 70 empresas llevan a cabo el 35 por 100 del total de obras construidas.

El Estado es el más capacitado para establecer unas normas de calidad y el único con fuerza para exigir o imponer su cumplimiento y observancia, al menos a organismos del propio Estado

o directamente dependientes de él.

### Simposio Bayer de la construcción

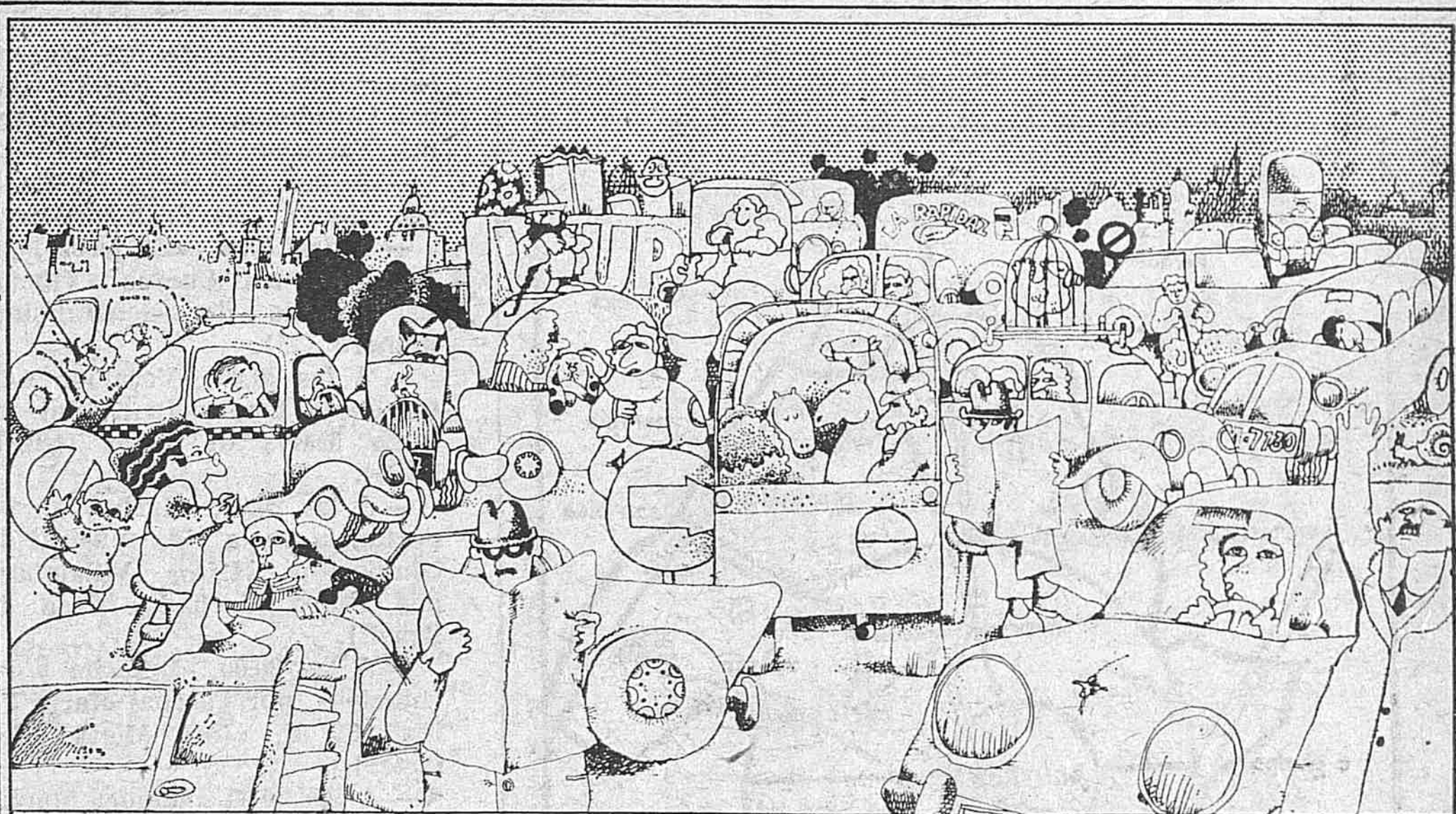
El próximo día 21 de noviembre y bajo la presidencia de don José M.ª Múgica e Iza, presidente del Sindicato Nacional de Industrias Químicas, y don Manuel Pérez Olea, presidente del Sindicato Nacional de la Construcción, Bayer AG de Leverkusen celebrará en el hotel Meliá Castilla el II Simposio de la Construcción sobre el tema «Impermeabilización de la construcción, juntas y recubrimientos», con asistencia de centros oficiales, arquitectos, ingenieros, industriales y medios informativos.

La disertación inaugural estará a cargo de don Luis Felipe Rodríguez Marín, catedrático de la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid. Facilitarán informes sobre el Simposio en Bayer Hispania Comercial, Sociedad Anónima, Vía Layetana, 196, Barcelona-9.



## HOMENAJE A MUTUALISTAS VETERANOS

«Vosotros habéis sido excepcionales testigos del sentido social y del proceso de consolidación del Mutualismo Laboral, a lo largo de sus casi treinta años de historia», dijo el director general de la Seguridad Social, don Enrique de la Mata, en el homenaje rendido a dos funcionarios de la organización que alcanzan ahora la jubilación tras haber prestado sus servicios al Mutualismo desde sus años fundacionales. En don Victoriano Morón, ex director general de la Mutualidad de Actividades Diversas, y don Eladio Mera, subalterno, se ha querido simbolizar la gratitud del Mutualismo a sus funcionarios, singularmente a aquellos que fueron testigos, y a la vez actores, desde la primera hora, del proceso institucional de la Previsión española. En el grabado, el señor De la Mata hace el ofrecimiento de homenaje, en nombre de la Comisión de Personal del Servicio del Mutualismo Laboral. A la izquierda, en primer término, los señores Mera y Morón. (Foto Llanes.)



## EL «METRO» ES MAS CORTO

### AGENDA DE LA PUNTUALIDAD

Carabanchel - J. Antonio	15 minutos
Goya - Sol	7 minutos
Argüelles - Goya	10 minutos
Moncloa - Portazgo	23 minutos
M. Vadillo - Callao	9 minutos
Pza. España - Embajadores	7 minutos

En Madrid, el «Metro»

METRO

Y por el mismo importe, todos los recorridos o cualquier combinación de los mismos.

## A QUIEN CORRESPONDA LENTITUD Y PELIGRO EN LAS OBRAS DE GARCIA NOBLEJAS

Señor Director de ARRIBA:

Desde hace ocho meses se vienen realizando obras de pavimentación, red de aguas y alcantarillado en la calle de Hermanos García Noblejas y en el trozo comprendido desde la altura del número 79 hasta el cruce con la Cruz de los Caídos, con una longitud aproximada superior al kilómetro. En este plazo de tiempo sólo está una parte de la calzada terminada y de forma provisional, y digo provisional porque a la altura del número 60, aproximadamente, existen dos colegios donde a la hora de entrada y salida es un verdadero peligro para los niños, ya que en dicho punto no existe ninguna clase de señalización, y lo mismo ocurre con las personas mayores que tienen que utilizar el Metro, pues la entrada de éste está también en la esquina de Hermanos García Noblejas y Luis del Campo.

Con esto que explico en estas líneas no pretendo más que solicitar, de quien tenga autoridad para ello, que las obras sean terminadas lo más rápidamente posible, pues desde hace cerca de un mes apenas se ven obreros trabajando en el lateral de los números impares, aparte del peligro expuesto anteriormente, y por ello, más vale prevenir que curar.

Manuel ECHEVARRIA ALVAREZ



Jueves 14



# FALLO DEL CONCURSO «ESPAÑA VISTA POR SUS ESCOLARES»

## La Delegación Nacional de la Juventud ha concedido premios por valor de casi dos millones de pesetas

MADRID. (Pyresa).—En la Delegación Nacional de la Juventud han sido fallados los concursos «España vista por sus escolares», «Ángel García del Vello», «Periódicos murales» y «Periódicos manuales», convocados para enriquecer los conocimientos y afectos de nuestros jóvenes de cara a su incorporación responsable en la tarea de nuestra colectividad nacional, y que han otorgado premios en metálico por valor de cerca de dos millones de pesetas.

A la fase nacional del concurso «España vista por sus escolares» acudieron cerca de doscientos centros docentes y más de tres mil alumnos; al «Ángel García del Vello», seis centros y 180 alumnos; al de «Periódicos murales», 90 centros con 4.800 alumnos, y al de «Periódicos manuales», 70 centros y 3.200 alumnos.

Paralelamente a estas concursos se falló, igualmente, el premio «Luis María Sobredo», en el que participaron 200 centros y 45.520 alumnos.

El Jurado, que fue presidido por el Secretario General de la Juventud, don Lope Pérez Cornejo, en nombre del Delegado Nacional, y a quien acompañó como vicepresidente el director del Departamento de Formación, don José Cholbi Diego, concedió los siguientes premios: primer premio del concurso «España vista por sus escolares», al colegio nacional Son Español, de Palma de Mallorca; segundo premio al Instituto Nacional de Enseñanza Media Santa Irene, de Vigo (Pontevedra); tercer premio, al Instituto filial número 1 de La Felguera (Oviedo), y cuarto premio, a la academia Cervantes, de Puertollano (Ciudad Real).

En el concurso «Ángel García del Vello», el primer premio re-

cayó en el colegio nacional Blasco Vilatela, de Madrid, y los de «Periódicos murales» en la Agrupación escolar mixta Cardenal Tavera, de Toledo; Agrupación escolar Rosalía de Castro, de Lugo; colegio Las Mercedes, de Lugo; y grupo escolar Caja de Pensiones para la Vejez y el Ahorro, de Barcelona. Finalmente, y dentro del concurso «Periódicos manuales», fueron concedidos los primeros premios al colegio nacional Cervantes, de Monóvar (Alicante); colegio nacional San Leandro-Virgen de la Caridad, de Cartagena (Murcia); colegio nacional Cervantes, de Torres de Cotillas (Murcia), y colegio nacional Zaramaga, de Vitoria.

Igualmente fueron concedidos 460 diplomas de honor a directores escolares y profesores de EGB, asiduos colaboradores con la tarea formativa de la Delegación Nacional de la Juventud.

## GERARDO DIEGO HABLA DE MANUEL MACHADO

MADRID. (Pyresa).—El poeta y académico don Gerardo Diego ha pronunciado una conferencia sobre «La poesía de Manuel Machado», dentro del ciclo que con motivo del centenario del nacimiento de dicho poeta sevillano, organizó el Club Urbis de Madrid.

Gerardo Diego habló de sus relaciones personales con Manuel Machado y con sus hermanos Antonio y Pepé. Dio algunos retazos humanos del poeta y, finalmente, leyó algunos poemas de Manuel, comentándolos verso a verso.

Para el conferenciante, Manuel Machado fue el mejor poeta de la lengua española, reconocido como tal desde sus comienzos por sus maestros Salvador Rueda y Rubén Darío. También fue un poeta abierto de par en par a la juventud y testigo de ello fue el conferenciante, quien recibió de él y de su hermano Antonio los primeros alientos y las primeras críticas impresas en Madrid, en 1920.

El señor Diego anunció también la próxima aparición de un libro suyo, titulado «Manuel Machado, poeta», y concluyó haciendo un análisis estilístico de los versos del mayor de los Machado.

## JOSE EVANGELISTA, PRIMER PREMIO DE MUSICA DE CAMARA

Con su obra «En guise de fête», José Evangelista ha resultado ganador del Primer Concurso de Composición de Música de Cámara organizado por la Confederación Española de Cajas de Ahorro, después del concierto celebrado en el teatro Real, en el que se estrenaron las siete obras finalistas del certamen. El premio ha consistido en 300.000 pesetas y «Arpa de Oro». El segundo premio, de 150.000 pesetas y «Arpa de Plata», ha correspondido a Ángel Oliver por su obra «Omícrón 73». El resto de los finalistas han recibido 50.000 pesetas y una placa cada uno.

El Jurado ha estado presidido por don Oscar Esplá y formado, además, por don D. Goffredo Petrassi, don Enrique Franco, don José Moreno Basquiana y don Cristóbal Halffter.

### El Premio «Novelas y Cuentos» se fallará el día 22

El fallo del Premio «Novelas y Cuentos» de la Editorial Magisterio Español, estaba anunciado para la primera quincena del presente mes, pero ha tenido que ser aplazado por ineludible ausencia de algunos componentes del Jurado. Este premio se dictaminará, de acuerdo con unas bases de singular exigencia, el próximo día 22. Esta será su tercera edición. En las dos anteriores convoca-

torias resultaron premiados la novela «Secretum», de Antonio Prieto, y en la segunda el libro de cuentos «Casicuentos de Londres», de Vicente Soto. La concurrencia ha sido numerosa y, como es natural, dado la especial significación de los fallos precedentes, existe una gran expectación ante el acontecimiento. La secretaria del Jurado pide disculpas por el obligado retraso a cuantos como concursantes o como atentos a la vida literaria española han de encontrarse con esta demora.

### Presentación del «Evangelio para nuestros mayores»

El periodista padre José A. Martínez Puche, dominico, ha preparado la edición del Evangelio en letra grande, con destino a las personas de edad, que hasta ahora encontraban dificultades para leerlo por estar impreso generalmente en letra pequeña.

El «Evangelio para nuestros mayores» será presentado en Barcelona el día 15 de noviembre dentro del marco de la Exposición «La Tercera Edad», organizado en el Palacio de la Virreina, por la Asociación de Amigos de los Ancianos de la Ciudad Condal.

## PREMIOS DE LA SOCIEDAD DE ENDOCRINOLOGIA

La Sociedad de Endocrinología de Madrid y la Sociedad Española de Endocrinología y Malformaciones Congénitas celebraron conjuntamente la sesión inaugural del curso académico 1974-75.

Presidieron el acto los profesores Zumel y Laguna, presidentes de ambas sociedades, con las Juntas de Gobierno.

Dentro del acto se convocaron los premios de la Sociedad de Endocrinología de Madrid. El «Mariano F. Zumel», dotado con 10.000 pesetas, a la mejor tesis doctoral o trabajo de endocrinología quirúrgica presentado antes del 1 de septiembre de 1974.

El premio de la Sociedad de Endocrinología de Madrid, a la mejor comunicación endocrinológica química.

El premio de la Sociedad de Endocrinología de Madrid, a la mejor comunicación de endocrinología clínica, y el «Martín Fernández», sobre exploraciones electrofisiológicas en endocrinología. Ambos premios estarán dotados con 10.000 pesetas.

También se convocan tres ayudas de 10.000 pesetas cada una para médicos jóvenes de la So-

ciedad de Endocrinología de Madrid que lo soliciten y que acrediten van a ser aplicadas a la preparación de tesis doctorales, a la asistencia a congresos a los que haya sido admitida previamente una comunicación o a cursos acreditados oficialmente. El plazo de recepción de solicitudes para becas permanecerá abierto hasta el primero de diciembre de 1974.

### Un español, vicepresidente de la Asociación Europea de Galvanización

En la reunión del Comité Ejecutivo de la European General Galvanizers Association (EGGA), celebrada en Londres recientemente, fue elegido vicepresidente de dicha Asociación Europea don Manuel Romero Ribas, quien en la actualidad ocupa el cargo de presidente de la Asociación Técnica Española de Galvanización, organización que está amparada técnicamente y tiene su domicilio en el Centro Nacional de Investigaciones Metalúrgicas.

## Excmo. Ayuntamiento de Badalona ANUNCIO DE SUBASTA

En los «Boletines Oficiales del Estado y de la Provincia» de Barcelona del día 30 de octubre último, se insertan los anuncios convocando la subasta para la adjudicación de las obras de urbanización de la calle de Santiago Rusiñol, de esta ciudad, bajo el tipo de licitación de 3.906.659,48 pesetas.

Las proposiciones para tomar parte en la subasta podrán presentarse hasta las 13 horas del próximo día 23 de noviembre en curso.

Badalona, 6 de noviembre de 1974.—El Secretario, Juan Vila Canut.

## MUSICA DE CAMARA

## PRIMER CONCURSO DE COMPOSICION DE MUSICA DE CAMARA

Patrocinado por la

## CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORROS

Los 7 temas finalistas (entre 132 participantes) presentados el día

12 DE NOVIEMBRE

en el Teatro REAL de Madrid  
Podrá escucharlos por la Emisora  
REM-CAR

## LA VOZ DE MADRID

A partir del lunes 25 de noviembre al domingo 1 de diciembre

TODOS LOS DIAS A LAS 22,30 HORAS

A COMPRADORES DE PARCELA-CHALET EN JUNCO, S. A., URGE RELACIONARSE CON LOS OTROS COMPRADORES DE DICHA URBANIZADORA. 2751970 y 4648840.



ESTOCOLMO: Modesto de la Iglesia

## OLA DE ACCIDENTES EN LAS FUERZAS AEREAS SUECAS

**Cinco pilotos han muerto y doce aparatos han quedado destruidos en este año**

ESTOCOLMO, 13. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—El Estado Mayor de las Fuerzas

Aéreas suecas ha cursado prohibición de vuelo para más de doscientos aparatos de sus efec-

tivos estratégicos, con motivo de la ola de accidentes registrados por estas fuerzas en lo que va de año. Los aparatos en cuestión corresponden a todos los tipos utilizados por la aviación sueca —«Skgo», «Lansen», «Draken» y «Viggen»— y se encontraban en servicio en la totalidad de los trece escuadrones con que cuenta el país. El resto de sus efectivos —unos 450 aparatos— sufrirán una detenida inspección cuando los que ahora han sido retirados puedan reincorporarse al servicio.

### Decisión

En lo que va de año, cinco pilotos suecos han perdido la vida y unos doce aparatos han quedado destruidos. Lo que ha motivado la drástica decisión del Estado Mayor. Sin embargo, no ha sido el descubrimiento de fallos técnicos en los órganos de propulsión, navegación o armamento de los aviones, sino el hecho de que una inspección de rutina denunciara una alarmante frecuencia de daños en el sistema de catapulta y paracaídas.

Por lo general, el sistema de paracaídas automático va regulado por una cápsula aneroide que impide su apertura a una altura superior a los 3.000 metros, dado que de abrirse a alturas muy superiores, el piloto podría morir por congelación. En los últimos accidentes, dicha cápsula ha reaccionado bloqueando el sistema a pesar de que el aparato se encontraba a menos de 1.000 metros de altura.

Sea como fuere, lo cierto es que Suecia —durante cierto tiempo— verá su Fuerza Aérea reducida a poco más de la mitad de sus efectivos y que, para salir de dudas, tendrá que revisar a conciencia la totalidad de sus aparatos. En evitación de similares problemas, en el futuro, el Estado Mayor ha ordenado la duplicación de los servicios de control y un régimen más estricto de montaje y mantenimiento.

Haciéndose eco de la noticia, las Fuerzas Aéreas de Dinamarca también han mostrado interés por llevar a cabo una revisión extraordinaria de sus aviones de procedencia sueca. Dinamarca cuenta con unos cincuenta aparatos «Draken» y, en diversas ocasiones, se ha dicho que la aviación danesa estudiaría la compra de elevado número de aparatos «Viggen», la «vedette» de la industria aeronáutica sueca y, sin duda alguna, uno de los mejores y más sofisticados aviones de combate que existen. Es muy improbable que los fallos apreciados en el sistema de seguridad de los aviones suecos puedan influir en la opinión que de ellos se tiene en el mercado aeronáutico.

C. A. R.-R. E. M.

## ¡VIVA LA MUSICA!

SESENTA MINUTOS DIARIOS EN LA DINAMICA DE LA MUSICA DE HOY

MUSICA DE HOY... Y DE MAÑANA, LA QUE YA ES POPULAR... Y LA QUE LO SERA MUY PRONTO... EN LA RADIO

## ¡VIVA LA MUSICA!

Un programa joven que puede escuchar por  
**RADIO JUVENTUD DE ESPAÑA**  
a las tres de la tarde

## «7 FECHAS»

(El periódico de toda la semana)

PUBLICA EN SU NUMERO

DE HOY MARTES 12 DE NOVIEMBRE

- ◆ Los «ponies» de Dartmoor, nada tienen de común con los «ponies» del resto del mundo.  
ALLI VIVE, DESDE HACE MILES DE AÑOS, UNA ESPECIE ANIMAL FASCINANTE.  
SOLO HACE DOS SIGLOS EMPEZARON A «CIVILIZARSE».
- ◆ MARIA REGUEIRO, UNA ACTRIZ ESPANOLA QUE TRIUNFA EN BROADWAY.  
Primera figura de «Nuestro Teatro Libre», compañía que dirige el norteamericano Rock Williams.  
Actúa en inglés, pero ofrece conferencias de Teatro Clásico español en las Universidades de Estados Unidos.
- ◆ ¿EXISTIO «MASCARA DE HIERRO»?  
Concluye la interesante serie. Una de las hipótesis identifica al misterioso personaje con el duque de Beaufort.
- ◆ MITO Y AVENTURA DE LA CAZA DE LA BALLENA.  
Los vascos (siglos X y XI), primeros capturadores de los enormes cetáceos.  
MAS TARDE, LOS HOLANDESES (QUE CONTRATARON A PESO DE ORO A LOS ARPONEROS VASCOS) DOMINARON LOS MARES.
- ◆ EL mayor monstruo, los celos.  
LLEVADA DE ELLOS, RINA FORT MATO A LA MUJER Y A LOS HIJOS DE SU EX AMANTE.  
EL había tratado de alejarse de su lado para reunirse con su familia.

Páginas de entretenimientos, los consultorios grafológicos y 7 FECHAS lo contesta todo; horóscopo; secciones de Música, Radio, Televisión, Crítica Literaria, Cine, Teatro; amplia información deportiva y la página «Humor a crédito», con los graciosos chistes de Maro.

**«7 FECHAS», EL SEMANARIO MAS BARATO DE ESPAÑA**

Se vende a 6 pesetas el ejemplar

LO ENCONTRARA EN TODOS LOS QUIOSCOS

24 Arriba

## Unos chantajistas lanzan una bomba contra unos almacenes en Turín

● Exigían diez millones de liras

TURIN (Italia), 13. (Efe.)—Unos chantajistas lanzaron anoche una bomba contra unos almacenes de uso y vestido de Turín porque el propietario se negó a entregarles diez mil millones de liras (16.500 dólares).

Los chantajistas pasaron a toda velocidad ante el comercio, lanzando una bomba, que causó daños en la fachada y escaparates. El propietario, Gaetano Rapisarda, denunció a la Policía el hecho y dijo haber recibido horas antes una llamada telefónica anónima en la que se le instaba a dar los diez millones de liras o, en caso contrario, se tomarían represalias contra sus propiedades y contra su familia.

### Secuestrado, en libertad

BUENOS AIRES, 13. — Un industrial brasileño, que desde hace varios días se hallaba secuestrado, fue liberado en la localidad bonaerense de Banfield por la Policía, tras un intenso tiroteo con los secuestradores, cuatro de los cuales fueron detenidos.

El industrial fue identificado como Adelino Carnero, brasileño, de cincuenta y dos años, dedicado al comercio de hortalizas. Su estado de salud es bueno, agregaron las fuentes informantes.

### Rescate por un directivo

BUENOS AIRES, 12.—Trescientos cincuenta millones de pesos viejos (cerca de dos millones de pesetas) se han pagado por el rescate del industrial Pedro Massalin, miembro del Consejo de Administración de la empresa local Sasetru, S. A., secuestrado hace un mes por un presunto comando extremista de ultrazquierda.

Así se ha sabido hoy de fuentes próximas a la familia de Massalin, liberado en una calle del sur de Buenos Aires.

### Incendio en Saigón

SAIGON, 13.—La noche pa-

sada se declaró un incendio en el Centro Nacional de Impuestos, que destruyó casi el diez por ciento de los archivos de sus oficinas, ha declarado hoy un portavoz de este centro.

El portavoz defraudó las esperanzas de algunos de los impositores al declarar que probablemente parte de los documentos incendiados se encuentran duplicados en las oficinas regionales existentes en el país.

No hay que lamentar daños personales causados por el incendio, que se produjo, al parecer, por un cortocircuito.

### Fuego en Buckingham

LONDRES, 13. (AFP-Efe.)—Los bomberos londinenses tuvieron que intervenir en el palacio de Buckingham, donde se prendió fuego un motor eléctrico situado en el cuerpo de guardia.

El siniestro, que fue rápidamente sofocado, provocó únicamente daños materiales de poca importancia. Una nube de humo invadió durante algunos instantes el palacio. La Reina Elizabeth se encontraba en esos momentos en sus aposentos.

## NUEVA JERSEY: ESTUDIANTE ENTERRADO VIVO

**Cuando cavaba una fosa, un corrimiento de tierras le sepultó**

WASHINGTON, 13. (Efe.)—Un estudiante universitario falleció ayer al quedar enterrado vivo en una fosa que tuvo que cavar, como condición para entrar en una asociación estudiantil, en Long Branch (Nueva Jersey).

William Flower, de diecinueve años, de raza negra, fue obligado por los miembros de la asociación universitaria a cavar su propia fosa como «rito» necesario para su entrada en la misma, pero un corrimiento de tierra le sepultó vivo. La Policía dijo que cuando Flower quedó bajo tierra, uno de los miembros de la asociación tiró hacia arriba de sus piernas, acelerando así su muerte por asfixia.

Con Flower intentaban pasar la «prueba» para unirse a la asociación —una «fraternidad» de las que abundan en las Universidades norteamericanas— otros cuatro candidatos, que también cavaron sus fosas.

La Policía detuvo al presidente de la fraternidad, Richard Perce, de veintidós años, y al tesorero de la misma, Howard Raff, también de veintidós años, bajo la acusación de asesinato de Flower.

Cinco

MADRID...  
llada mu...  
de un pis...  
Molina L...  
dado al c...  
vino por...  
empotrad...  
sucedo f...  
lizar dete...  
llave que...  
dieron av...

Esta

Una es...  
cida por...  
Desde ha...  
venía ob...  
extranjero...  
por algui...  
nistrativo...  
que hacía...  
citado la...  
El emple...  
rosa vige...  
des de c...  
declaraci...  
rias cont...  
de los fu...  
sustracci...  
varios Ba...  
los hech...  
por este...  
setas. A...  
Arias Go...  
pez Daca...  
lla para c...  
Han p...  
pesetas...  
Palmas...  
localidad...  
vincia de...  
ña. Igual...  
el dinero...  
puestos

Con un...  
pasada...  
primero...  
calles de...  
Francisco...  
ción-cist...  
ñez, de y...  
to en el...  
Don m...  
paso sub...  
que con...  
Rosa Pri...  
José Luis...  
herido d...  
cia «Fran...  
te. La m...  
nóstico

Excmo.

En los...  
Barcelona...  
convocando...  
nización de...  
cinto ocupa...  
dad, bajo el...  
Las prop...  
sentarse ha...  
curso.  
Badalona...  
Canut.

Excmo.

En el «E...  
de octubre...  
del mismo...  
para la adju...  
que, de est...  
setas.  
Las prop...  
sentarse ha...  
curso.  
Badalona...  
Canut.

Jueves 14



## MADRID: UNA MUJER ESTRANGULADA

Cinco personas detenidas, acusadas de estafar quince millones de pesetas

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Una mujer ha sido hallada muerta debajo de la cama, en una de las habitaciones de un piso de la calle de Moreno Nieto, 11. Se trata de Elvira Molina Larre, de cincuenta y tres años. El cuerpo tenía anudado al cuello una cuerda y, según parece, la muerte sobrevino por estrangulamiento. Una caja de caudales que estaba empotrada en la pared, apareció abierta y desvalijada. El suceso fue descubierto por unos empleados que iban a realizar determinados trabajos en la vivienda. Al entrar, con una llave que tenían al efecto, descubrieron el cuerpo sin vida y dieron aviso a la Policía.

### Estafa de quince millones de pesetas

Una estafa de quince millones de pesetas ha sido esclarecida por funcionarios de la Dirección General de Seguridad. Desde hace algún tiempo, la Dirección General de Correos venía observando desapariciones de remesas de envíos al extranjero, al parecer, a causa de sustracciones efectuadas por alguien que conocía a la perfección el mecanismo administrativo que se sigue en estos casos. La Policía averiguó que hacía diez meses un subalterno de Correos había solicitado la excedencia, alegando que le había tocado la lotería. El empleado, Angel García Muñoz, fue sometido a una rigurosa vigilancia y se comprobó que gastaba grandes cantidades de dinero. Se procedió a su detención y, al tomarse la declaración sobre sus actividades e ingresos, incurrió en varias contradicciones que sirvieron para ir cerrando el cerco de los funcionarios. Posteriormente se confesó autor de las sustracciones de envíos certificados de divisas que realizaban varios Bancos nacionales. También confesó la participación en los hechos de Miguel Arias Aparicio. La cantidad estafada por este sistema asciende a unos quince millones de pesetas. Asimismo pudo probarse la participación de José Arias González y de Ascensión González Marino y Petra López Dacal. Las dos mujeres hacían frecuentes viajes a Melilla para cambiar la moneda extranjera.

Han podido recuperarse unos cinco millones y medio de pesetas. Y han sido localizados cuatro apartamentos en Las Palmas de Gran Canaria, dos plazas de garaje en la misma localidad, dos chalés en el pueblo de Valdilecha, de la provincia de Madrid, así como dos pisos en la capital de España. Igualmente se localizaron tres automóviles, adquiridos con el dinero obtenido ilegalmente. Todos los encartados han sido puestos a disposición de la autoridad competente.

### Dos accidentes mortales

Con un intervalo de dos minutos se produjeron, durante la pasada madrugada, dos accidentes mortales en Madrid. El primero, a las tres menos cuarto, en la confluencia de las calles de Serrano y Goya, al chocar el taxi conducido por Francisco Pizarro Díaz, de cuarenta y ocho años, con un camión-cisterna de Campsa, conducido por José Lucena Ordóñez, de veinticuatro años. El conductor del taxi resultó muerto en el acto como consecuencia de la violenta colisión.

Don minutos más tarde se produjo otro accidente en el paso subterráneo de la plaza de Roma, al chocar un «R-12», que conducía Manuel Álvarez Prendes, al que acompañaba Rosa Priego Arroyo, con un camión «Pegaso», que conducía José Luis Barbero Pascual. El señor Álvarez Prendes resultó herido de extrema gravedad e ingresó cadáver en la Residencia «Francisco Franco», a donde fue trasladado urgentemente. La mujer que le acompañaba se encuentra herida de pronóstico reservado.

## Excmo. Ayuntamiento de Badalona

### ANUNCIO DE SUBASTA

En los «Boletines Oficiales del Estado y de la Provincia» de Barcelona, del día 30 de octubre último, se insertan los anuncios convocando la subasta para la adjudicación de las obras de urbanización de la calle Wifredo (desde la calle Iquique hasta el recinto ocupado por la empresa Transportes Vives), de esta ciudad, bajo el tipo de licitación de 2.612.772,98 pesetas.

Las proposiciones para tomar parte en la subasta podrán presentarse hasta las 13 horas del próximo día 23 de noviembre en curso.

Badalona, 6 de noviembre de 1974.—El Secretario, Juan Vila Canut.

## Excmo. Ayuntamiento de Badalona

### ANUNCIO DE SUBASTA

En el «Boletín Oficial de la Provincia» de Barcelona, del día 29 de octubre último, y en el «Boletín Oficial del Estado», del día 30 del mismo mes, se insertan los anuncios convocando la subasta para la adjudicación de las obras de urbanización de la calle Iquique, de esta ciudad, bajo el tipo de licitación de 1.562.456,70 pesetas.

Las proposiciones para tomar parte en la subasta podrán presentarse hasta las 13 horas del próximo día 23 de noviembre en curso.

Badalona, 6 de noviembre de 1974.—El Secretario, Juan Vila Canut.

## CHANTAJISTA DETENIDO POR LA GUARDIA CIVIL

NOVELDA (Alicante). (Cifra.) De un intento de chantaje ha sido objeto el industrial novelense José Ruiz Marco, director propietario de la firma marmolera que lleva su nombre.

En las oficinas de la industria se presentó un individuo con la intención de hablar con el director propietario de la misma. Al ser introducido en su despacho presentó una carta amenazando al señor Ruiz Marco para que hiciera entrega de una cantidad de 500.000 a dos millones de pesetas, pues de lo contrario lo sentiría tanto él como su esposa contra quienes tomaría represalias.

Al principio, el señor Ruiz Marco se sorprendió, pero reaccionando de inmediato, ordenó que un empleado llamara al cuartel de la Guardia Civil, momentos después varios números de la Benemérita se presentaron en el citado lugar, donde detuvieron al portador de la carta, que resultó ser Rafael Calleja Martínez, de veintiséis años, natural de Hellín, pero con residencia en Elda.

En las declaraciones prestadas por el detenido manifestó que el autor de la carta era él mismo y que todo había sido producto de un mal pensamiento. El individuo en cuestión ha quedado a disposición de la autoridad correspondiente.

### Robo frustrado

TORO (Zamora). (Cifra.)—La Guardia Civil de Toro ha detenido a Arnésio García Huerta, cuando intentaba robar en las dependencias del Instituto Nacional de Enseñanza Media.

La celadora del centro avisó a la Benemérita al oír ruidos sospechosos.

El detenido, de treinta y cinco años, soltero, es natural de San Martín del Mar (Oviedo) y vecino de Guadalajara.

## AYUNTAMIENTO DE ENGUERA (Valencia)

### EDICTO

El día 18 de noviembre de 1974, y a las 12 horas, se celebrará subasta extraordinaria de 20.530 pinos, restos de incendio monte de Navalón, por el tipo de tasación de 4.342.910 pesetas al alza.

En el mismo día, y a las 13 horas, se celebrará subasta extraordinaria de 6.521 pinos restos de incendio monte de Los Altos, por el tipo de tasación de 1.151.598 pesetas al alza.

Las proposiciones se presentarán en la Secretaría hasta las 8 de la noche del día 16 de noviembre.—Enguera (Valencia), 9 de noviembre de 1974. El Alcalde, Ernesto Jordá.



## TRES NIÑOS, ARROLLADOS POR UN AUTOMOVIL

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Cifra.)—Un niño ha resultado muerto y dos niñas gravísimas al ser arrollados por un vehículo que invadió una plaza pública en esta capital.

Agustín Hernando Arbelo, de quince años, falleció a consecuencia de las gravísimas heridas sufridas cuando el automóvil conducido por Carmelo Fermín Luis Luis, de veinte años, descendió por la calle de Viera y Clavijo, de esta ciudad, y entró inopinadamente en la plaza de San Francisco.

Junto al muchacho muerto se encontraba una prima suya, Juana González, de doce años, y otra niña, Carmen Domínguez, de catorce, que sufrieron heridas muy graves y que se hallan en estado crítico.

### Niño atropellado

PONTEVEDRA. (Pyresa.)—En una calle de Cangas de Morrazo un coche conducido por don Manuel Garrido Fenteza arrolló al niño Antonio Chapela Pereira, de dos años de edad, que falleció en el acto.

### Peatón muerto

TARRAGONA. (Pyresa.)—El peatón don Germán Andrada Pérez, de setenta y dos años, vecino de Cáceres, resultó muerto al ser alcanzado por el turismo L.63893, que conducía don Angel Valdeolmicos Alonso, de treinta y ocho años y vecino de Valencia. El accidente ocurrió en el término de Reus.

### Heridos graves en accidente

ALGECIRAS. (Pyresa.)—A

la altura de la fábrica Celopal, en la carretera nacional número 340, una moto chocó contra un mulo debido a la poca visibilidad existente. Don Angel Córdoba Sánchez de veintiocho años, conductor de la moto, y don Manuel García Arjona, que montaba la caballería, resultaron heridos graves, siendo internados en el Hospital de la Cruz Roja.

### Camionero muerto

ZARAGOZA. (Pyresa.)—Don Esteban Casí Escurpia, de treinta y dos años, falleció al volcar el camión que conducía, matrícula de Navarra 2922-C. El accidente, ocurrido en un terraplén, sucedió en el kilómetro 6,900 de la autopista A-2, término de Zaragoza.

## MARINERO AHOGADO EN ONDARROA

ONDARROA (Vizcaya). (Cifra.)—El cadáver de un marinero ondarrés ha sido hallado en la dársena del puerto de esta localidad vizcaína. El fallecido es Pedro María Azpiazu Echaburu, de cuarenta y nueve años, soltero.

Por el momento se ignoran las causas de su muerte. El citado marinero tenía que embarcarse en el arrastrero «Polo Norte», pero el armador de este barco, extrañado por la tardanza del marinero y temiendo que le hubiera pasado algo, denunció el hecho. Tiempo después, hombres-rana de la Unión Sindical de Armadores de Altura encontraron el cuerpo del desaparecido en el fondo de las aguas de la citada dársena.

### Muere en la vía pública

ALGECIRAS. (Pyresa.)—En las cercanías del puerto franco, don Dionisio Suárez Silva, de cincuenta y siete años, se sintió repentinamente en-

fermo, siendo auxiliado rápidamente por los transeúntes que en ese momento pasaban por el lugar. Pese a ello falleció en plena vía pública.

## AYUNTAMIENTO DE MADRID

### SECRETARIA GENERAL

### CEMENTERIOS

Teniendo que proceder a la exhumación reglamentaria de cadáveres inhumados durante el año 1964 en sepulturas y nichos temporales de los cementerios municipales que se cita, se pone en conocimiento del público que las reclamaciones y pago de derechos de rehumación y traslado a otras sepulturas se llevará a efecto en la siguiente forma:

CEMENTERIOS MUNICIPALES DE NUESTRA SEÑORA DE LA ALMUDENA. CIVIL. CANILLAS. CARABANCHEL. FUENCARRAL. BARAJAS. ARAVACA. EL PARDO (nuevo).

Del 20 de noviembre al 20 de diciembre de 1974, ambos inclusive, en horas de 9 a 12 de la mañana, incluso domingos y festivos, en la Oficina Central de Cementerios, plaza de la Villa, 4 (Casa de Cisneros).

Como normas generales referidas a todos los cementerios se advierte que el que no verifique la petición dentro del plazo marcado no tendrá derecho a reclamación alguna.

Las renovaciones o perpetuidades de nichos o sepulturas temporales superiores a tercera clase de los citados cementerios, con vencimiento en 1974, deberán quedar efectuadas antes del día 31 de diciembre del año en curso.

Durante el plazo de referencia podrán retirarse, justificando la propiedad, cuantos atributos se encuentren en las sepulturas en que ha de procederse a la exhumación, quedando caducado el derecho una vez transcurrido el reseñado plazo.

Madrid, 9 de noviembre de 1974.—El Secretario General, Pedro Barcina Tort.



# HA MUERTO VITTORIO DE SICA

Estaba internado en una clínica de París

ROMA. (Efe.) — El famoso director cinematográfico Vittorio de Sica, pionero del cine neorrealista italiano, ha muerto ayer en una clínica de París, a las cinco de la mañana. De Sica contaba setenta y tres años. La noticia del fallecimiento la dio en Roma un portavoz de la oficina del productor Carlo Ponti.

Precisamente el día de su muerte se estrenaba en París la última película que había realizado el gran director y actor, «El viaje», protagonizada por Sofia Loren y Richard Burton, que había figurado en el palmarés del Festival de Cine de San Sebastián.

## Biografía

Nacido en Sora (cerca de Frosinone, en la región italiana del Lazio) en 1902, el desaparecido actor y director italiano Vittorio de Sica inició su carrera teatral cuando contaba poco más de veinte años de edad.

Estuvo casado con Giuditta Rissone, de quien tuvo una hija, y posteriormente se unió con la actriz española María Mercader.

En 1931 inició su carrera cinematográfica como actor, representando al típico galán italiano, con humor y cierta socarrería que le hicieron famoso durante los años de la preguerra mundial, en los tiempos del cine calificado de «teléfono blanco». Trabajó con los más importantes directores del cine italiano y fue el galán de las más importantes estrellas del momento (Elsa Merlini, Assia Noris, Alida Vali, etc.). Nunca dejó de interpretar, incluso en los últimos años en que se había consagrado como director cinematográfico, considerado de primera línea y haber obtenido cinco «Oscar» de la Academia Cinematográfica de Hollywood.

En sus interpretaciones más celebradas: «Secretaria para todo» —película en la que debutó

cinematográficamente—, «Que granujas son los hombres», «El señor Max», «Grandes almace- nes», «Daré un millón», «Nápo- les de antaño», «Mañana será demasiado tarde», «Pan, amor y fantasía», «El general de la Ro- vere», etc.

Se inició en la dirección ci- nematográfica con «Rosas esca- lada», en 1940, y siguió con «Un garibaldino en palacio», «Los niños nos observan» y otros fil- mes.

Sin embargo, el salto al pri- mer plano mundial lo dio —en colaboración con Cesare Zavati- ni, con quien construyó los guiones de muchas de sus pelícu- las— en 1940, con sus películas «Sciucia» y «Ladrón de bicicle- tas». El realismo sostenido de las películas de estos años, en pleno «neorrealismo italiano», su profunda humanidad, sus pinceladas agudas de humoris- mo y el profundo amor y cono- cimiento del pueblo italiano, le convirtieron en uno de los di- rectores autores más destacados de la posguerra, con Rossellini, Lattuada, Visconti y toda la hor- nada del nuevo cine.

De hecho, «Ladrón de bicicle- tas» dio a conocer al «regista» De Sica en todo el mundo y

marcó nuevos caminos para el cinematógrafo. Continuó en su camino con «Milagro en Milán» (1950), «Umberto D» (1951), «In- discreción» (1953), «El oro de Nápoles» (1954), «El techo» (1956) y «La ciociara» («Dos mu- jeres»), que situó a Sofia Loren como gran actriz dramática a un plano internacional.

Seguía con «El juicio univer- sal» (1951) y una versión cine- matográfica de la obra teatral de Jean-Paul Sartre, «Los secues- trados de Altona» (1962), «El boom» (1963), «Ayer, hoy y ma- ñana» (1963), y un año después ofreció una brillante y patética versión de la comedia de Eduar- do de Filippo, «Filomena Mar- turano», con el título de «Ma- trimonio a la italiana».

Sus últimas películas fueron «Un mundo nuevo», «Tras el zo- rro», «Siete veces mujer», «Los amantes», «Los girasoles», y en 1972, con «El jardín de los Fin- zi Contini» obtuvo su quinto «Oscar».

«El viaje», con Sofia Loren y Richard Burton, terminada este mismo año, fue ya presentada en casi todos los países, y ac-



tualmente, trabajaba en la con- fección de un filme de tres epi- sodios extraídos de cuentos contemporáneos italianos.

La desaparición de Vittorio de Sica supone para el cine italia- no y mundial una gran pérdida. El impulso que De Sica dio a la industria cinematográfica ita-

liana fue el más importante de su historia. Una decena de años de De Sica se proyecta regularmente, en todos los clubs del mundo y sus trabajos y estilos son tema obligado de estudio en todas las aulas de las escuelas de cine y las especia- lizadas universitarias.

## EL CINE

### “POLVORA NEGRA” LA CONFUSION COMO SISTEMA

Título: «Pólvora negra». Título original: «Black Gunn». Na- cionalidad: Norteamericana. Director: Robert Hartford-Davis. Guión: Franklin Coen, sobre un argumento de Robert Shear- er, basado en una idea de R. Hartford-Davis. Fotografía: Ri- chard H. Kline. Música: Tony Osborne. Color. Principales in- térpretes: Jim Brown, Martin Landau, Sykes, Luciana Paluzzi, Stephen McNally, etc. Distribuida por Mundial Films. Estre- nada en los cines Bilbao, Garden, Liceo, Montero, Regio, Ver- gara y Versalles.

De las infinitas maneras exis- tentes para contar la historia de «Pólvora negra» —que no es, en su esqueleto, una historia com- plicada—, la más confusa es que la que se ha elegido tanto en el guión como en las imáge- nes de esta película. A cada detalle anecdótico se le ha co- lado la consiguiente explica- ción y se han sacado a relucir todos los tópicos actuales, que se han ido agregando, sumando, a la trama central: racismo, ma- nifestaciones del «Black Power», tráfico de drogas, sadismo, per- secuciones en automóvil, atra- cos supuestamente perfectos, erotismo, lucha entre bandas ri- vales, etc., etc. Llegó un mo- mento en que no se entiende nada de lo que pasa en la pan- talla, que no se comprenden las relaciones existentes entre los distintos personajes, que la apa- rición de uno de los grupos en el momento oportuno hace que no sepamos de qué lado se va a inclinar, etc. Y en la ceremo- nia de la confusión colabora Hartford-Davis, el director, pre- ocupado solamente por la per- fección de los efectos especia- les y despreocupado en absolu- to de que la película tenga una mínima coherencia.

En efecto, Hartford-Davis pa- rece querer ocultar siempre unas inesperadas cartas en la manga, mediante el sencillo procedi- miento de hacer aparecer y des- aparecer a los personajes, a cuenta de cualquier posible in- cidente que las imágenes mag- nifican. Por un lado, exagera el divismo del protagonista cu- yos nervios y músculos de ace- ro exalta clamorosamente, mien- tras mantiene en la penumbra, tras haberle mostrado al princi- pio, hasta el final, a su princi-

pal oponente en la lucha que supone la trama. De esta ma- nera, la película es un perfecto ejemplo de cine de acción gra- tuita, de muchas idas y veni- das para contar algo que, con más tranquilidad, se hubiese po- dido contar mucho mejor.

Ya se hizo alusión a los efec- tos especiales, que son los ver- daderos reyes de la película, y que abarcan desde la mecánica a la pirotecnia, desde las técni- cas de lucha a brazo partido hasta las de la lucha a mano armada. Desde luego, y en es- to la película enlaza con alguna tradición penosa, el héroe nun- ca llega más allá del rasguño, aunque a su alrededor se pro- duzcan verdaderas carnicerías. Todo ello servido con una foto- grafía brillante.

La interpretación se apoya en los habituales excesos del «mé-

todo» hasta alcanzar a veces un paroxismo ridículo. Natura- mente, Jim Brown luce su cos- po serrano a la más mínima ocasión, aunque como actor so- sea el intérprete más com- dido. Todos los demás, tanto blancos como los negros, sa- ben a crispación por plano: en semejante pugilato destaca el actor que interpreta al jefe de «gorilas» del magnate del tra- pa, que ofrece un verdadero repertorio de muecas desacom- sadas y gestos salidos de los tiempos prehistóricos. Muchas veces se tiene la im- presión de que todos los in- terpretes, al sobreactuar, están ofreciendo la caricatura cine- matográfica de la habitual ex- posición cinematográfica de sus p- picos personajes.

En conjunto, la película se- gue. Con dificultades —a cuen- ta de la confusión reinante en sus imágenes—, pero se sigue. Entretenido, como entretenien- charada. Pero es una película rotundamente vulgar, aunque preocupe por estar a la moda. Se pasa el rato. Sencillamente. No es poco, ciertamente, de- el estado de las carteleras. ro no es demasiado.

M. A.

## VITTORIO DE SICA

Con Vittorio de Sica, que acaba de morir en París, des- aparece la figura más a la vista de una etapa del cine: el neorrealismo. Efectivamente, para el público en general, De Sica fue, junto a Zavattini —su sólido guionista—, la figura cumbre de ese movimiento cinematográfico que, hace casi treinta años, concitó la curiosidad, el entusias- mo y el denuesto, según los casos. «Ladrón de bicicletas» fue considerada una película excepcional, pero el tiempo ha demostrado que en esa apreciación operaban más las circunstancias que las esencias: han bastado unos años para que muchos ditirambos se conviertan en censuras y para que los supuestamente terminantes valores de la película se pongan en entredicho; probablemente con la misma injusticia con que, por aquel entonces, se glorifi- có la película y, en general, toda la obra de De Sica.

En cierto sentido, que no incluye ningún matiz peyorati- vo, pudiéramos decir que Vittorio de Sica fue un realiza- dor oportunista. Iniciado en las películas de teléfonos blan- cos, con «Rosas escarlata», supo captar de inmediato que se acercaba un tiempo que iba a valorar otra clase de argumentos y a ellos se acercó con «I bambini ci guarda- no» y «La puerta del cielo», para desembocar en su pecu- liar manera de enfocar el neorrealismo en «Limpiabotas», «Ladrón de bicicletas», «Umberto D», siguiendo luego los vaivenes de la moda tanto en la degeneración del fenó- meno que le sirvió de base de lanzamiento, como en otro tipo de películas. Cinematográficamente, la debilidad de su labor se demostró claramente —aunque sus partidarios no lo captaran— con «Estación Termini», donde con dificultad encajaban sus presupuestos de ternurismo e ilustración fotográfica de unos temas proclives al folletis- mo. «El viaje», su última película, es definitiva en cuan- to a la importancia del cine de Vittorio de Sica.

Hay que recoger, no obstante, su simpatía por España, país al que estaba ligado por lazos sentimentales. Y la- mentar que España, en un determinado momento, allá por el año 1943, no supiese convertirle en un realizador español, cuando llegó proponiendo la realización de una película que se frustró. Jugando a futuribles, acaso el neorrealismo hubiese podido nacer en España. O, por lo menos, la parte de neorrealismo que amparó la labor realizadora de Vittorio de Sica.

De lo que no cabe la menor duda es de que Vittorio de Sica amaba al cine y que le sirvió con lo mejor que tenía: su sensibilidad.

M. ARROITA-JAUREGUI

Próxi- de

Los as- molecula- y eficaci- VI Cong- celebrará- próximos- grandes- tamos co-

Conoce- lecular, lleno de- ya no só- ria viva, que la r- en este t- días dos- los coloq- tre inmu-

Paralel- coloquios- Española- portamie- los fenó- lacionado- cétera, p- loquio se- vaduras- tecnológi- de siglos- lo que s-

Todo- más— d-

PLAZAS- CONT-

COND-

Edad m- Servicio- Naciona- Sexo: V- Título: g-

Permis- culos cl- Experie- ción de- Dotes d- capacid-

REMU- 400.000- mínimo-

SOLIC-

Acomp- dirigida- de la C- cional- Antonio- El plaz- 30 de N-

INFOR-

Avda. J- Tfno: 2-

COMPAN- NACION-

Jueves 14



## LOS FENOMENOS MISTERIOSOS DE LA VIDA

Estudios sobre conducta y factores físico-químicos

Próxima reunión en Sevilla del VI Congreso de la Sociedad Española de Bioquímica

Los aspectos más relevantes del control biológico a nivel molecular, a los que la vida debe su armonía y adaptabilidad y eficacia, será el tema del simposio, organizado dentro del VI Congreso de la Sociedad Española de Bioquímica, que se celebrará en Sevilla entre los días 31 de marzo y 3 de abril próximos. Los bioquímicos españoles tal vez son uno de los grandes campos de la investigación española, en la que contamos con personal y calidad verdaderamente importante.

Conocer las razones por las cuales se pierden, a nivel molecular, esta armonía, adaptabilidad y eficacia, entran de lleno dentro de un campo nuevo de la bioquímica, donde ya no sólo es importante conocer la composición de la materia viva, sino su dinámica. De tal forma es esto importante que la raíz de todas las enfermedades en buena parte está en este tema de la investigación básica, que ha tenido estos días dos exponentes típicos, en dos casos muy concretos, en los coloquios sobre septicemia y sobre las correlaciones entre inmunología y las enfermedades del tejido conectivo.

Paralelamente a este simposio de Sevilla se celebrarán dos coloquios, coincidiendo con el VI Congreso de la Sociedad Española de Bioquímica, sobre «Biología molecular del comportamiento», es decir, los conocimientos a nivel básico de los fenómenos más misteriosos de la vida, como son los relacionados con la sensibilidad, la memoria, la conducta, etcétera, partiendo de parámetros físico-químicos. El otro coloquio se dedicará a la «Bioquímica y tecnología de las levaduras», de un gran interés para el desarrollo científico y tecnológico de Andalucía, tan estrechamente ligada desde hace siglos a las industrias de fermentación, en particular por lo que se refiere a los vinos.

### Asistirán cinco premios Nobel

Todo un despliegue —uno más— de nuestros bioquímicos,

quienes vienen prodigando estas reuniones, y cada vez a más alto nivel, en diversos lugares de la geografía española. Para dar idea de la importancia y la altura de nuestros científicos en este campo baste decir que en Sevilla asistirán a estas reuniones cinco premios Nobel.

### PLAZAS DE INGENIEROS CONTROL DE OBRA

#### CONDICIONES:

Edad mínima: 23 años.  
Servicio Militar: Cumplido.  
Nacionalidad: Española.  
Sexo: Varón.  
Título: Ingeniero de Caminos, Ingeniero de Minas, Ingeniero de Montes, Ingeniero Agrónomo, Ingeniero Aeronáutico.

Permiso de conducción de vehículos clase B.  
Experiencia en Control y ejecución de obra civil.  
Dotes de mando, organización y capacidad para trabajo en equipo.

#### REMUNERACION:

400.000 pts. netas anuales como mínimo.

#### SOLICITUDES:

Acompañadas de nota biográfica dirigidas al Director de Personal de la Compañía Telefónica Nacional de España, Avda. José Antonio, n.º 32, planta 8.ª Madrid. El plazo de admisión termina el 30 de Noviembre de 1974.

#### INFORMACION:

Avda. José Antonio, 32  
Tfno.: 232 80 80. MADRID

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

## APLAZADO NUEVAMENTE EL LANZAMIENTO DEL «INTASAT»

● Es probable que se ponga en órbita el próximo día 15

MADRID, 13. (Cifra.)—Ha sido aplazado de nuevo el lanzamiento del primer satélite español «Intasat», por una avería producida en la bomba hidráulica del cohete lanzador «Delta», de la NASA. Iba a ser puesto en órbita desde la base norteamericana de Vandenberg.

Se desconoce la fecha exacta del nuevo lanzamiento, si bien es muy probable que se realice el próximo día 15, según ha manifestado en Madrid un portavoz del Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial.

### Un río seco en Marte

El «planeta rojo» parece ser que tiene llanuras de color naranja y montañas azuladas, según una información de la revista soviética «Tierra y Universo», recogida por la agencia Efe.

La revista informa sobre el examen preliminar de las fotografías transmitidas por las sondas espaciales «Marte-4» y «Marte-5». Las fotos fueron enviadas desde una distancia superior a los 200 millones de kilómetros.

Una de las fotografías muestra el lecho de un río seco que ya había sido descubierto anteriormente. Se calcula que el lecho del río tiene mil millones de años de antigüedad.

Las fotos revelan también la presencia de cadenas montañosas, con cumbres entre 8.000 y 10.000 metros y suaves escarpaduras.

### Premio «Holanda»

Ha sido convocada la VII Edición del Premio «Holanda», concurso europeo Philips para jóvenes científicos e inventores, en su fase española. Las bases se encuentran a disposición de los futuros concursantes en los centros docentes, emisoras de la

Cadena SER o pueden solicitarse escribiendo al apartado 222, de Madrid. El plazo de admisión de trabajos finaliza el próximo 2 de febrero.

Podrán concursar al premio trabajos de experimentación o invención sobre cualquier rama de la ciencia, siempre que estén realizados por jóvenes menores de veintidós años.

### Satélite inglés

Ha sido retrasado el lanzamiento de un satélite militar de comunicaciones inglés, debido a unas averías en el cohete de lanzamiento «Delta», según informa la agencia Efe desde Cabo Cañaveral.

El retraso se originó debido a un fallo en el regulador de presión del sistema de control de altura de la segunda fase del cohete.

### Clausura del Coloquio Lepetit

«Comprender al hombre sano y enfermo es y será la finalidad de la Biología», dijo el presidente de la Real Academia de Me-

dicina, profesor Manuel Bermejillo, en el discurso de clausura del V Coloquio Lepetit, sobre «Bases inmunobiológicas de los trastornos del tejido conectivo», que se ha venido celebrando durante los tres días pasados en Madrid. El acto de clausura tuvo lugar en la sede de la Real Academia de Medicina.

El profesor Bermejillo resaltó cómo los trabajos y comunicaciones presentadas al Coloquio van aclarando la relación cierta entre las enfermedades tratadas, para llegar a una doctrina del tejido conectivo alterado.

Terminó agradeciendo la asistencia de los científicos venidos de todas partes del mundo, y felicitó a todos ellos por su aportación al Coloquio, de manera especial al premio Nobel, profesor Melvin Calvin, de la Universidad de California.

El profesor Pernis hizo a continuación un resumen de las conclusiones del Coloquio. Señaló cómo del resultado del intercambio de ideas se espera que aumente la comprensión de los estados de normalidad y anormalidad del sistema inmunológico del hombre, lo que conducirá, a la larga, a un tratamiento mejor de la artritis reumatoide y del lupus eritematoso, así como otras enfermedades del tejido conectivo.

Otro de los temas tratados en el coloquio fue la escasa financiación de la investigación de estas enfermedades, que afectan a un 1 por 100 aproximadamente de la población mundial. Se señala como un caso concreto el de Estados Unidos, donde existen 17 millones de enfermos por artritis, en tanto que las cantidades que se destinan a investigación son del orden de unos 20 millones de dólares.

## LA CIENCIA

### AGUA, SUELO Y AIRE

Estos tres factores fundamentales, para poder ser utilizados adecuadamente por el desarrollo, necesitan un conocimiento a fondo de cada una de sus características. Y es aquí, precisamente, donde la investigación científica puede colaborar decisivamente en la base del mismo desarrollo, aun antes de pensar en sus aplicaciones.

Si queremos contar con un ordenación del territorio a la altura de los saberes de este tiempo hemos de tener un profundo

conocimiento del suelo no de una manera estática, sino en su dinámica, es decir, de su ecología. Sin un conocimiento ecológico del suelo toda cuantas acciones queramos hacer en torno al desarrollo podrán ser de doble filo.

El agua y el aire son las otras dos fronteras naturales a todo desarrollo. Se podrá hacer de esta frontera sea un tanto elástica, en tanto que tengamos conocimientos básicos suficientes, pero ello obliga a una investigación a fondo de cada una de las carac-

terísticas de nuestras aguas de todo tipo, incluso de su evaluación, y de la dinámica del aire, entre otras cosas. Aquí estamos ante reglas morales y físicas que no pueden descuidarse. Precisamente, su desconocimiento o el cerrar los ojos a esta evidencia nos ha llevado a la situación actual en que nos encontramos.

Volver a estas verdades elementales del aire, el suelo y el agua —por esquematizar de manera un tanto grosera al medio ambiente— es intentar construir para el futuro. Es aquí donde la investigación tiene, dentro de todo estudio de recursos naturales que ha de realizar todo país, un papel esencial, prioritario.

Octavio RONCERO



# EL FERROL: BOTADURA DEL MAYOR PETROLERO CONSTRUIDO EN EUROPA

**Desplaza 361.000 toneladas y es el mayor del mundo botado desde grada**

**EL FERROL DEL CAUDILLO.** (Pyresa.)—Hoy jueves el presidente de la Sociedad Kuwait Oil Tanker Company, Abdul-Aziz Al Sagar, presidirá en los astilleros de Astano de El Ferrol del Caudillo, la botadura del mayor petrolero construido hasta ahora en Europa, que es, asimismo, el mayor del mundo botado desde grada. En este acto, la sociedad Kuwait Oil Tanker Company tomará posesión del buque.

Este petrolero de 361.000 toneladas de peso muerto, que lleva el nombre de «Al-Andalus», es el

séptimo buque construido en España para Gulf Oil Corporation y sus socios. Con él, el tonelaje ya construido en este país para Gulf alcanza 1.866.000 toneladas de peso muerto.

La ceremonia tendrá lugar en presencia de Abdul-Rahman Salem Al-Ateegy, ministro de Finanzas y Petróleo de Kuwait, quien viaja expresamente a España para asistir a esta botadura.

El buque «Al-Andalus» mide 362,54 metros de eslora, 53,30 metros de manga y 33,50 metros de puntal, tiene una capacidad de tanques de 447.758 metros cúbicos y su velocidad en pruebas es de 14,15 nudos.

Gulf Oil tiene encargada la construcción de otros cuatro buques en España. En la actualidad, la compañía es propietaria o tiene alquilados a largo plazo más de noventa petroleros.

## Misión comercial a países árabes

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Un grupo de empresarios de sector de productos farmacéuticos ha salido con destino a Libano, Arabia Saudita, Kuwait, Dubai, Omán, Abu Dabhi, Qattar y Bahrain.

La misión, organizada y patrocinada por el Ministerio de Comercio, se halla integrada por quince representantes de laboratorios farmacéuticos de Madrid, Barcelona y Valencia.

Con esta visita, que ha sido coordinada por la Cámara de Comercio de Madrid, se espera conseguir un incremento importante en el mercado de los países árabes citados que tienen reconocido el carácter de mercados prioritarios en el Plan de Fomento de la Exportación. Las exportaciones del sector farmacéutico en 1973 alcanzaron un valor global de 969 millones de pesetas.

## Exportación de artículos deportivos

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Se encuentra en Johannesburgo una misión comercial del sector exportador de artículos y material deportivo, organizada y patrocinada por el Ministerio de Comercio y coordinada

por la Cámara de Comercio de Barcelona.

La misión, integrada por cinco miembros, permanecerá en Sudáfrica hasta el próximo sábado, día 16, y en el curso de la semana visitará Nairobi (Kenia) al objeto de establecer canales de distribución de los productos del sector en este país.

España exportó en 1973 artículos y material deportivo por valor de 347 millones de pesetas, cifra que dobla a la registrada en el ejercicio anterior.

## Récord en el consumo de productos siderúrgicos

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Durante el pasado mes de septiembre el consumo de productos siderúrgicos se ha elevado a 1.093.000 toneladas, cifra que constituye una cota máxima mensual en España, según datos elaborados por UNESID (Unión de Empresas y Entidades Siderúrgicas).

El consumo aparente de acero en los nueve primeros meses del año ha ascendido a 9.113.000 toneladas, con lo que quedan superadas en un 6,6 por 100 las previsiones establecidas en el Programa Siderúrgico Nacional.

La producción de acero ha totalizado en septiembre 975.000 toneladas, situándose en 8.451.000 toneladas la producción acumulada en los nueve primeros meses del año.

## A VISO LUANSA, S. A.

En la Junta General Universal celebrada en el día de la fecha, se ha acordado por unanimidad, trasladar el domicilio social del paseo del Pintor Rosales, 16, piso tercero izquierdo, a la calle de Fernández Shaw, 1, piso primero, de esta capital.

Madrid, 12 de noviembre de 1974.—El Director-Gerente.

## Excma. Diputación Provincial de Madrid SECRETARIA GENERAL SECCION DE PERSONAL

En el «Boletín Oficial de la Provincia» de Madrid número 266, del día 7 de noviembre del corriente año, se han publicado las bases de convocatoria y programa para proveer por concurso-oposición una plaza de la categoría funcional de Profesor Jefe de Servicio del Cuerpo Médico de la Beneficencia Provincial de Madrid, especialidad: MEDICINA INTERNA NUMERO III, dotada con el sueldo base anual que figura en la vigente plantilla y demás emolumentos reglamentarios. Las instancias para tomar parte en el mismo deberán presentarse en el plazo de treinta días hábiles, contados a partir del siguiente al de la publicación del anuncio de esta convocatoria, en el «Boletín Oficial del Estado», en el Registro General de la Corporación (García de Paredes, 65, Madrid), cualquier día, también hábil, de diez de la mañana a una de la tarde, debidamente reintegradas.

Madrid, 8 de noviembre de 1974.—El Secretario General Interino, J. Nicolás Carmona Salvador.

## PROXIMA APERTURA DE HOGAROTEL 14

**Se celebrará en Barcelona del 20 de noviembre al 1 de diciembre**

El próximo día 20 abrió sus puertas en Barcelona, Hogarotel-14, salón monográfico nacional del hogar, decoración y Gastronomía e internacional del equipo hotelero. El Certamen, que permanecerá abierto hasta el 1 de diciembre, según fechas homologadas por la Comisaría General de Ferias del Ministerio de Comercio, reunirá en la Ciudad Condal a numerosos expositores de las temáticas del Certamen, quienes recibirán a los visitantes profesionales, compradores especializados y público interesado, que cada año acude a Hogarotel procedente de todas las regiones hispanas, en especial de las zonas de influencia turística, y de diversos países, principalmente de Europa, África y América.

El recinto ferial de Montjuich será el marco de la manifestación hogarotelería que tendrá ciento cincuenta mil metros cuadrados de superficie y ocupará totalmente los cinco grandes pabellones de la zona, incluyendo las instalaciones exteriores de la plaza Universo y de la avenida de María Cristina.

## Actividades

Las jornadas completas de los días 20, 21 y 22 de noviembre estarán reservadas exclusivamente a compradores y visitantes profesionales. Durante esos días se celebrarán jornadas profesionales, que incluirán conferencias y coloquios, y el día 23 Hogarotel abrirá sus puertas al público en general, desde las diez de la mañana hasta las ocho de la tarde, sin interrupción.

Los días 25 y 26 y con el epígrafe general de «Gastronomía y turismo» se desarrollarán las conferencias y debates de la XI Convención de la Cocina Española. Programadas para el día 27, en sesiones de mañana y tarde, y 28, sólo por la mañana, tendrá lugar, dentro de la programación de actividades de Hogarotel-14 las VII Jornadas de Marketing de la Alimentación y Bebidas. Asimismo, el 26 y 27 se desarrollarán las Jornadas Hoteleras, organizadas, como siempre, por el Comité de la muestra, que versarán especialmente sobre el estudio de las medidas acordadas por el Gobierno para la ordenación y ayuda de la industria turística, de las cuales es materia principal el recientemente aprobado I Plan de Modernización de la Industria Hotelera Española.

## CANARIENSE DE URBANIZACION, S. A. AMPLIACION DE CAPITAL

Según acuerdo de la Junta general extraordinaria de 25 de junio de 1974 se amplía el capital de la Sociedad a 49.500.000 pesetas, representadas por 49.500 acciones de 1.000 pesetas cada una.

Dicha ampliación será a la par, entregándose nuevas acciones por cada una antigua.

Para ejercer el derecho preferente de suscripción, los señores accionistas presentarán a estampillar sus acciones en Alcalá, 40-4.º, Madrid.

El plazo para ejercer el derecho preferente es del 12 de noviembre al 15 de diciembre de 1974.

Madrid, 12 de noviembre de 1974.—El Consejo de Administración.

## BANCO URQUIJO, S. A.

### DIVIDENDO PASIVO

El Consejo de Administración de este Banco, de conformidad con las facultades que tiene recibidas de la Junta General de Accionistas, ha dispuesto proceder a solicitar de los señores propietarios de las acciones núms. 4.050.558 al 4.860.668, ambos inclusive, correspondientes a la última ampliación de capital, el pago del 50 por 100 restante del valor nominal de las citadas acciones, es decir, 500 pesetas por título, con lo que las referidas acciones quedarán completamente desembolsadas.

El plazo para ingresar en la Caja Social el importe de este dividendo pasivo será de un mes, del 1 al 31 de diciembre próximo, y podrá efectuarse en las oficinas centrales de Madrid y en nuestras sucursales de Barcelona, Bilbao, Gijón, Sevilla y Valencia.

Madrid, 11 de noviembre de 1974.—El Consejo de Administración.

## GESTINVER, S. A.

Extravío de los siguientes Certificados de INESPA, Fondo de Inversión Mobiliaria:

Certificado núm. CTC/10.214, comprensivo de 320 participaciones, a favor de don Enrique González Pascual; núm. CTC/10.215, comprensivo de 320 participaciones, a favor de doña Marta Corro Doménech; número CTC/54.054, comprensivo de 773 participaciones, a favor de don Alberto Zara Zacuto; número CTC/41.880, comprensivo de 7.852 participaciones, a favor de doña María del Rosario Pérez Lobeto; número CTC/44.262, comprensivo de 6.156 participaciones, a favor de doña María del Rosario Pérez Lobeto; número CTC/49.726, comprensivo de 0.805 participaciones, a favor de doña María del Rosario Pérez Lobeto; número CTC/58.836, comprensivo de 3.067 participaciones, a favor de doña María Paz Alonso López y doña María Paz Collantes de Terán Alonso.

Extravío de los siguientes Certificados de INRENTA, Fondo de Inversión Mobiliaria:

Certificado núm. CTC/40.059, comprensivo de 0.549 participaciones, a favor de don José María Lote Salaverría; núm. CTC/43.975, comprensivo de 1.843 participaciones, a favor de don José Aranda Pallarés y doña Carmen Carbonell Lahoz; número CTC/42.693, comprensivo de 1.254 participaciones, a favor de doña Esperanza González Aparicio y doña Mercedes Aparicio Pascual; número CTC/46.934, comprensivo de 166 participaciones, a favor de doña Carmen Alcorta Basterrechea; número CTC/25.835, comprensivo de 1 participación, a favor de don Manuel Ibáñez Larriba y doña Felaa Terruca Guillén.

Extravío de los siguientes Certificados de INVERFONDO, Fondo de Inversión Mobiliaria:

Certificado núm. CTC/8.683, comprensivo de 59.332 participaciones, a favor de don Eliseo Carramiñana Lacal y doña Asunción Lafuente Sanz; núm. CTC/7.559, comprensivo de 37.954 participaciones, a favor de doña María Carranza Florenza Villanueva Martínez.

Si dentro de un plazo de un mes a contar desde la fecha de publicación de este anuncio no se notificara al establecimiento reclamación de tercero, se entenderá duplicados según determina el artículo 21 del Reglamento, quedando la Sociedad Gestora libre de toda responsabilidad.

Madrid, 12 de noviembre de 1974.—El Director General.



# BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

## BOLSA: CONTINUA LA PRESION DEL PAPEL

### MADRID

Continúa la Bolsa su tónica moderada, y en la que no pueden anotarse ninguna novedad. El balance general de cotizaciónes se muestra, como en la jornada de ayer, en forma equilibrada; hubo un ligero predominio de valores en baja, pero el cierre no se desarrollaba con las mismas características: predominio del papel sobre el dinero. De un total de 122 clases de valores contratados en renta variable, 30 suben, 46 bajan y 46 no varían.

Índice general de la sesión: 87,35 contra 87,85.

### BILBAO

La sesión de ayer en la Bolsa de Bilbao se ha desarrollado bajo la presión del papel, acordándose, en relación a anteayer notablemente la actividad desplegada ante la falta de contrapartida a esta oferta acumulada.

Han reducido fuertemente sus cotizaciones los valores bancarios, que no logran dejar el papel a la venta, y han actuado con desgana los valores eléctricos y siderúrgicos, con fuertes recortes en Olarra.

Algunas rectificaciones favorables en el sector químico no logran que desaparezca la sensación de pesadez. El cierre es nuevamente vendedor.

De los 60 valores contratados, 12 han subido, han bajado 32 y han repetido 16.

El índice general queda establecido en 87,22, con un descenso de 1,03.

## EDICTO

DON JESUS MARIA RODRIGUEZ FERRERO, Juez de Primera Instancia de Seo de Urgel y su Partido,

HAGO SABER: Que en este Juzgado, y a instancia de doña Natividad Sanvicens Visa, se sigue expediente para declaración de fallecimiento de su hermano, don José Sanvicens Visa, hijo de Pedro y de Rosa, nacido en Aristot el 4 de mayo de 1919, de donde se ausentó durante la guerra civil, en que estuvo sirviendo en el Ejército republicano de 1936 a 1938, desapareciendo en acción de guerra en el frente del Ebro en 1938, siendo las últimas noticias habidas del mismo del mes de agosto de dicho año.

Dado en Seo de Urgel, a 24 de septiembre de 1974.—El Juez de Primera Instancia (firma ilegible). Secretario (firma ilegible).

## PATENTES

Ofrécese licencia explotación modelos utilidad.

164.231: Por pañal perfeccionado no recuperable.

164.280: Bolsa clínica portátil colectora de orín.

164.281: Colector para ano artificial.

164.312: Colector de orina especialmente para niños.

164.313: Obturador para oídos.

Informará Registro Propiedad Industrial. Madrid.

VALORES	Ayer
<b>FONDOS</b>	
Interior 1971 ... ..	—
Exterior ... ..	—
Amort 4 % E 1950 ... ..	—
— 4 % N 1971 ... ..	115,50
— 4 % J 1953 ... ..	115
— 3,50 % 1951 ... ..	—
— 3 % 1928 ... ..	104,50
Céd. Inversiones ... ..	(102)
D. Universitaria ... ..	—
Colonización ... ..	—
R. Nacional ... ..	109
Renfe ... ..	108
Avuntamiento 1931 I ... ..	67
— 1931 E ... ..	—
— 1941 ... ..	62,50
— 1946 ... ..	—
Cédulas Hipotec. A ... ..	—
— B ... ..	—
— C ... ..	—
— exentas ... ..	113,50
— interior ... ..	—
— con lotes ... ..	103,25
— preferentes ... ..	—

<b>ACCIONES</b>	
<b>BANCOS</b>	
<b>COMERCIALES</b>	
Andalucía ... ..	(905)
Atlántico ... ..	590
Bilbao ... ..	(882)
Central ... ..	860
Banesto ... ..	690
Exterior ... ..	440
General ... ..	—
Gulpucoano ... ..	690
Herrero ... ..	—
Hispano ... ..	625
Ibérico ... ..	(754)
López Quesada ... ..	870
Mercantil ... ..	(1.400)
Popular ... ..	706
Rural-Med ... ..	—
Santander ... ..	(840)
Valencia ... ..	(1.844)
Valladolid ... ..	1.725
Vizcaya ... ..	(895)
Zaragoza ... ..	(1.013)

<b>INDUSTRIALES</b>	
Bandesco ... ..	—
Europeo ... ..	—
Indubán ... ..	(485)
Fomento ... ..	670
Granada ... ..	—
Ind. Bilbao ... ..	470
Ind. Cataluña ... ..	424
Ind. León ... ..	500
Bankinter ... ..	—
Noroeste ... ..	(300)
Occidental ... ..	640
Urquillo ... ..	704
Bankunión ... ..	428

<b>ELECTRICIDAD</b>	
Aguas Barcelona ... ..	—
Cataluña Gas ... ..	—
Electra Viesgo ... ..	161
E. Langreo ... ..	(183)
Eléc. Reunidas ... ..	115
ENHER ... ..	—
F. Eléc. Cataluña ... ..	150
Iber. pequeñas ... ..	156
Fenosa ... ..	126
Hidro Cantábrico ... ..	163
Hidro Cataluña ... ..	129
H. Española ... ..	174,50
Iberduero ... ..	257
Salto del Nansa ... ..	—
Sevillana ... ..	166
Unión Eléctrica ... ..	148,75

<b>ALIMENTACION</b>	
Aquila ... ..	—
Azucarera ... ..	—
Cerv. Santander ... ..	—
Ebro ... ..	675
Kolpe ... ..	483
Viniferos Españoles ... ..	—

<b>COMERCIO</b>	
Morrison ... ..	—
C. L. C. ... ..	460
Finan. Banloque ... ..	—
Finanzauto ... ..	550
Finanzauto Ser. ... ..	550
Galerías Preciados ... ..	450
Sodafisa ... ..	—

<b>CONST. E INMOB.</b>	
Asland ... ..	310
Cementos Alba ... ..	300

<b>VALORES</b>	<b>Ayer</b>
P. Valderrivas ... ..	380
Finan. y Minere ... ..	—
Valenciana Cerr. ... ..	—
Crist. Española ... ..	605
Cantabria ... ..	—
Dragados ... ..	725
Enclinar de los Reyes ... ..	—
Vallehermoso ... ..	216
Alcázar ... ..	—
Baml ... ..	—
Celsa ... ..	135
Cevasa ... ..	202
Eurobuilding ... ..	145
Hispana ... ..	166
I. Metropolitana ... ..	274
Simane ... ..	265
Urb. Metr ... ..	800
Urb. ... ..	216
Vacesa ... ..	535
Zabalburu ... ..	228

<b>INVERSION</b>	
Baninver ... ..	—
G. Inversiones ... ..	399
Cartemar ... ..	—
Cartenor ... ..	—
Cartinba ... ..	(210)
Cartisa ... ..	—
A. Castellana ... ..	—
Celvasa ... ..	(675)
C. Mobiliaria ... ..	502
Eurocartera ... ..	—
Fibansa ... ..	(775)
Finisa ... ..	(200)
Fiponsa ... ..	298
Ahorroloque ... ..	—
Hispaner ... ..	—
Insa ... ..	—
Invalisa ... ..	—
I. Herrero ... ..	194
Inbaza ... ..	—
Juan Bravo ... ..	—
Montellro ... ..	199
Patrisa ... ..	585
Popularinsa ... ..	—
Rentisa ... ..	—
Vamosa ... ..	—
Univer ... ..	—

<b>MONOPOLIOS</b>	
Campsa ... ..	210
Tabacalera ... ..	370

<b>NAVEGACION</b>	
Pebsa ... ..	—
Trasatlántica, pref. ... ..	—
Trasmediterránea ... ..	—

<b>PAPELERAS</b>	
Papelera Española ... ..	236
Sarrío ... ..	273
Pap. Reunidas ... ..	(350)
Torras Hostench ... ..	567

<b>QUIM. Y TEXT.</b>	
Cros ... ..	173
Energ. Aragonesas ... ..	156
Esp. Oxígeno ... ..	—
Penicilina ... ..	—
Unión Explosivos ... ..	290
Fosforera Española ... ..	—
Hidronitro ... ..	192
Petrofibre ... ..	240
Ib. S. ... ..	625
Quím. Canarias ... ..	—
Insular Nitrógeno ... ..	—
Perfumería Gal ... ..	580
Petróleos ... ..	343
Resinera ... ..	1.415
Snface ... ..	143

<b>SEGUROS</b>	
Hermes ... ..	—
La Estrella ... ..	—
Unión y Fénix ... ..	(599)

<b>MINERAS</b>	
Guindos ... ..	—
Ponferrada ... ..	—

<b>SIDERO-METAL</b>	
Hornos ... ..	185
Axilliar ... ..	78
Echevarría ... ..	174
Ensidesa ... ..	73

<b>VALORES</b>	<b>Ayer</b>
Española Ginc ... ..	(222)
Duro Felguera ... ..	106
Material y Cons. ... ..	114
Metal-Mazda ... ..	—
Nueva Montaña Q. ... ..	—
Olarra ... ..	(615)
Tubacex ... ..	224

<b>AUTOMOVIL</b>	
S.E.A.T. ... ..	150
Citroën Hisp. ... ..	108
Femsa ... ..	299
Fasa-Renault ... ..	133
M. Santa Ana ... ..	102

<b>C. NAVAL</b>	
Astilleros Esp. ... ..	116
Naval Levante ... ..	126

<b>TELEF. Y RADIO</b>	
Marconi Española ... ..	—
Telefónica ... ..	281,50

<b>TRANSPORTES</b>	
Aviaco ... ..	—
Metro ... ..	164

<b>VARIOS</b>	
Proinvesa ... ..	—
Grupo Velázquez ... ..	—

<b>FONDOS INVERS.</b>	
Nuovofondo ... ..	782,97
Crecinco ... ..	189,75
Inespa ... ..	664,99
Eurovalor ... ..	847,18
Ahorrofondos ... ..	1.511,22
Inrenta ... ..	1.589,33
Mediterráneo ... ..	533,83
Suma ... ..	1.261,51
Fondiberla ... ..	1.044,89
Rentfondo ... ..	585,51
Fortisa ... ..	1.044,71
Eurovalor II ... ..	458,57
Gesta ... ..	1.122,30
Fondonorte ... ..	117,51
Gesteval ... ..	90,59
Planinve ... ..	108,75
Banferfond ... ..	97,33
Inverfondo ... ..	100,55
Plusfondo ... ..	91,37
Fonbancava ... ..	85,87
Fondunión ... ..	84,52
Profondo ... ..	82,18

<b>BARCELONA</b>	
B. Com. Tras. ... ..	880
Banco Exterior ... ..	440
A. as Barcelona ... ..	160
Asland ... ..	312
Sansón ... ..	198
Catalana E. ... ..	130,50
Cros ... ..	174
España Industrial ... ..	—
Carburros ... ..	(465)
La Seda ... ..	295
Petróleos ... ..	340
P. Cataluña ... ..	—
Fomento Obras ... ..	294
Motor Iberlea ... ..	178
Ind. Agrícolas ... ..	295
Maquinista ... ..	130
Filipinas ... ..	—
Trasmediterránea ... ..	128
Explosivos ... ..	285

<b>BILBAO</b>	
Banco Bilbao ... ..	880
— Vizcaya A ... ..	690
Gulpucoano ... ..	680
Viesgo ... ..	165
Reunidas ... ..	118
Española ... ..	175
Iberduero ... ..	259
Menera ordinaria ... ..	—
Marfima Nervión ... ..	—
Naviera Aznar ... ..	100
— Bilbaina ... ..	205
— Vascongada ... ..	—
Papelera ... ..	236
Sefanltro ... ..	—
S. Aurora ... ..	3.000
S. Bilbao ... ..	—
S. La Polar ... ..	—
Explosivos ... ..	—
Nicas ... ..	—
Resinera ... ..	186
Hornos ... ..	125
Babcock ... ..	176
Echevarría ... ..	240
Unión Cerralera ... ..	—
Finisa ... ..	—



# PRIMER ENTRENAMIENTO DE LA SELECCION

Ayer se incorporaron Rexach, Costas y Migueli

«El sistema a emplear depende de los hombres de que dispongamos», declaró ayer a un redactor de Aifil el seleccionador nacional de fútbol, Ladislao Kubala, cuando se le interrogó sobre el equipo y sistema táctico a emplear el próximo día 20 contra Escocia, en partido de la Eurocopa.

El equipo nacional de fútbol está concentrado en este complejo turístico y deportivo de Eurovillas, donde ayer celebró un doble entrenamiento.

Por la mañana intervinieron doce jugadores, porque los futbolistas del Club de Fútbol Barcelona —Rexach, Migueli y Costas— llegaron casi a la hora del almuerzo, ya que tenían permiso de la Federación para incorporarse ayer por haber intervenido en los actos del LXXV aniversario de la fundación de su Club. Fueron recibidos en el aeropuerto de Barajas por Enrique Mateos, que les trasladó al lugar de la concentración, mientras que los doce seleccionados eran sometidos a un intenso entrenamiento de una hora de duración, aproximadamente. Los seleccionados empezaron con unos ejercicios de calentamiento, cada uno por su cuenta y de acuerdo a como los realizan en sus respectivos Clubs. Después hubo entrenamiento físico colectivo, para seguir a continuación con un partido de balommano durante veinte minutos. Después, partido de fútbol, seis contra seis, en terreno re-

ducido y al primer toque. Posteriormente, entrenamiento a los porteros Iribar y Miguel Angel.

Por la tarde, tras el almuerzo y una hora de descanso, hubo un entrenamiento táctico en el campo de fútbol. Kubala ordenó que embarrasen el terreno de juego para que los jugadores se fueran aclimatando al campo fangoso, tal como lo encontrarán el próximo miércoles, casi con seguridad, en el estadio donde se jugará el España-Escocia.

De los jugadores del Barcelona que se incorporaron ayer tarde sólo se entrenó Rexach, ya que Costas tenía un pequeño golpe en el muslo derecho y Migueli se dolía de un fuerte dolor en la ingle.

Hoy por la mañana los jugadores serán sometidos a baño y masaje y por la tarde realizarán un partido de entrenamiento en el estadio Santiago Bernabeu contra un equipo aficionado todavía no designado, que podría ser el Castilla, filial del Real Madrid.

Al hacerle notar a Kubala que, por las ausencias de algunos jugadores, la selección no parecía tener un hombre eje sobre el que girase el equipo, el seleccionador nacional respondió: «Habrà eje en el equipo. No se lo puedo decir ahora porque no sería conveniente, pero tendremos eje.»

## Migueli: «Estoy acostumbrado a los partidos duros»

Son más de ciento ochenta centímetros de jugador. Está en esa edad en la que uno es capaz de comerse el mundo. Migueli ha pasado de la nada al todo en muy poco tiempo. De ser un jugador con porvenir, en un equipo de Segunda División, a ser una figura en el Barcelona de Cruyff, de Neeskens, de Rexach. En muy poco tiempo ha pasado de la camiseta amarilla del Cádiz a la azulgrana del Barcelona y ahora está a punto de vestir la roja de la selección nacional.

—Llegar y besar el santo, ¿no?  
—Sí, en cierta manera, ha sido así.

—Y, claro, ¿no lo esperaba?

—No. He tenido suerte, pues las cosas me están saliendo bien, a pesar de que he estado bastante tiempo sin jugar. Yo tenía la ilusión de que algún día llegaría a jugar en el equipo nacional, pero tan pronto...

### Fuerza e ilusión

—¿Qué puede aportar Migueli a la selección?

—Mucha fuerza y mucha ilusión. Desde luego por mí no va a quedar, voy a luchar durante los noventa minutos.



—Kubala ha dicho que necesitaba hombres valientes, que fueran resistentes, con mucha fortaleza, mucha capacidad téc-

nica y mucha ilusión. ¿Reúne Migueli todas estas cualidades?

—Sí.

—¿Y además tiene capacidad de sufrimiento?

—Sí, creo que también.

—Pues la va a necesitar, porque todo parece indicar que el encuentro contra Escocia no va a ser precisamente de guante blanco...

—Estoy acostumbrado. El Feyenoord, por ejemplo, no era un equipo muy fácil.

—Migueli, ¿qué espera conseguir contra Escocia?

—Yo, con que la selección se cancase un resultado positivo me conformaría.

—¿Aunque no marcase?  
—Eso es lo de menos. Yo quiero rendir los noventa minutos y que los aficionados estén satisfechos de mi labor.

—¿Para asegurarse la permanencia en el equipo nacional?

—Por supuesto. Espero que a partir de ahora Kubala me llame cada vez que me necesite, pero eso precisamente quiero que ocurra bien.

Ernesto L. FEITO

## CAMACHO: «NO ME ASUSTA JOHNSTONE»

Camacho, uno de los llamados a última hora por Kubala a la selección, juega de defensa izquierdo en el Real Madrid. Bastante joven. Con ilusión propia de sus dieciocho años. Ser internacional a esa edad debe suponer algo importante para cualquier jugador.

—¿Le sorprendió la llamada de Kubala?

—Sí, mucho; no me lo esperaba en absoluto y por eso cuando me enteré me supuso una gran sorpresa.

—Ha jugado de defensa lateral. ¿Va a ser ese su puesto en la selección?

—En realidad no sé si jugaré, pero si salgo creo que lo haré en ese puesto, ya que es en el que estoy acostumbrado a jugar.

—¿Ha estado antes preseleccionado o seleccionado?

—Sí, pero en juveniles.

—¿Qué le ha dicho Miljanic?

—No le he visto.

—Pero habrá visto a alguien del club, ¿no?

—Sí, cuando llegué a casa me encontré con la sorpresa de la



llamada de Kubala y entonces me dirigí al club, donde estaba Molowny.

—Y ¿qué le dijo?

—Me dijo que siguiera jugando como en el Madrid y que diera de mí todo lo posible, porque la selección es rendimiento y entrega. Al mismo tiempo me deseó suerte y buen resultado.

### «Mi especialidad es el marcaje»

Camacho es un jugador serio y ponderado. Fuerte, pero correcto. Dada su juventud, puede dar mucho resultado ahora y en el futuro, en la selección y en su club.

—¿Cómo se entiende con Benito y Roberto Martínez?

—Mejor con Benito, puesto que juega en la misma línea que yo, pero en el Madrid todos tenemos de entendernos bien.

—En el Madrid ha jugado un poco de «comodín». ¿Va este tipo de juego con su carácter?

—Sí. En realidad siempre salgo con un marcaje encargado de antemano. Y espero jugar de ese modo en la selección.

—¿Conoce algo del equipo escocés? Si juega, se especula con que tendrá que marcar a Johnstone...

—Sí, creo que si salgo será esa mi misión. Pero no me asusta, sé que es un jugador marroñero y listo, pero si me toca espero, por lo menos, anularle.

J. REGADERA

## EL DEPORTE

### UNA SELECCION DE SEGUNDA

A Escocia va a ir, si no ocurre un milagro, una selección española de segunda. Esta vez las circunstancias han podido más que el criterio del seleccionador, y cualquier resultado que se produzca en Glasgow es disculpable. Del cuadro de indiscutibles no queda casi nadie, y se van a añorar, con toda seguridad, los nombres de Capón, Pirri, Claramunt, Asensi, Gárate y otros que están en la mente del aficionado. Con las mimbres que le quedan a Kubala no se puede hacer un cesto demasiado bueno. La poda ha sido tan espectacular, que los escoceses tienen motivos para frotarse las manos.

Kubala se encuentra en una posición difícil y ha tirado por el camino del disimulo. Hace bien. En rea-

lidad no le queda otro remedio, porque es el seleccionador y está llamado no sólo a estudiar y decidir la formación para el Hampden Park, sino a inculcar confianza a los que le quedan en pie. Kubala, aunque sienta en el alma las ausencias, no debe decirlo, porque ello equivaldría a que los llamados para sustituirles se diesen perfecta cuenta del papel que juegan en todo esto.

El partido de Glasgow

va a ser un partido a cara de perro, de eso no hay duda. La selección escocesa, con la recuperación de peones que actúan en la Liga inglesa, es una selección potente, que en el pasado Mundial tuvo mala suerte, porque hizo méritos para llegar más lejos. Basa su juego en la fuerza y la potencia física, no en una técnica depurada. Esto es un dato a favor del equipo nacional español, que, según los nombres ci-

tados por Kubala, será por encima de todo un conjunto peleón.

Las lesiones y otras circunstancias han hecho que contra Escocia haya que ir sin superávit técnico y a jugarle de tú a tú a los de Glasgow. En este aspecto, no cabe duda que los representantes españoles no van a verse desbordados, porque ilusión no puede faltar a quienes llegan por vez primera a una cita tan importante.

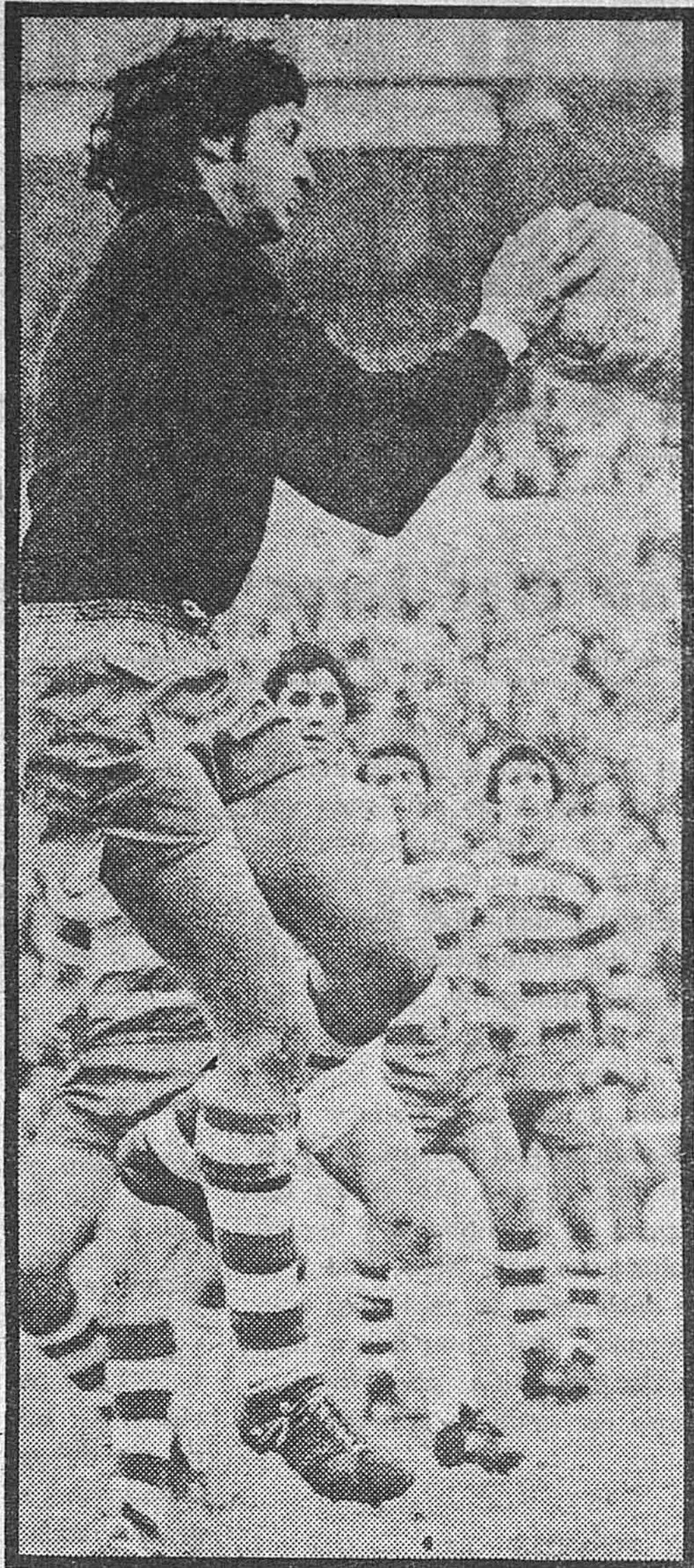
En contra va a estar un ambiente fervoroso como pocos, y se supone que absolutamente hostil hacia el fútbol español. Aquí sí pueden acusar los novatos el salto. Y por ahí puede irse el partido a pique.

Valentín MARTÍN





La historia se va repitiendo, pero los personajes cambian. Hoy es Izco, hace unos años fueron Esnaola, Reina, Vilanova o el mismo Santamaría, cuando el Santander, aquel Santander de los «mostachos», reinaba en Segunda División. Cada año un portero español salta a primer plano, se destaca de sus compañeros. En esta temporada le ha tocado el turno a Izco. Hasta ahora en ocho jornadas de Liga, en setecientos veinte minutos de fútbol, sólo ha encajado tres goles. Solamente cada cuatro horas Izco ve batida su portería.



goles en un encuentro que en todo lo que se lleva jugado de Liga?

—La verdad es que siempre que viene el Real Madrid dicen que viene al ataque y tal. Luego resulta que juegan con cuatro o cinco centrocampistas. Yo particularmente no le tengo un temor especial.

—¿Pero y si el Madrid marcara cinco goles?

—En primer lugar no creo que los marque, pero si los marcasen serviría para que pudiesen algunos los pies en el suelo. Cuando empezamos empatando en el Manzanares, dijeron que si teníamos equipo para ganar la Liga y cosas por el estilo...

—Y el Granada es solamente un equipo del medio de la tabla. ¿No?

—El Granada es un equipo de cabeza. El año pasado quedamos los sextos y creo que puede quedar en esa posición o algo más arriba esta temporada. Desde luego si conseguimos mantener dos o tres positivos hasta el final de la primera ronda vamos a dar mucha guerra, pero mucha.

—¿Has pensado en la posibilidad de vencer al Madrid por esos mismo cinco goles?

—Igual que te dije que no creo que nos marquen cinco, tampoco creo que los marquemos nosotros. De todas formas cada día me convengo más de que todo es posible en el fútbol.

### «Dicen que Kubala sabe mucho»

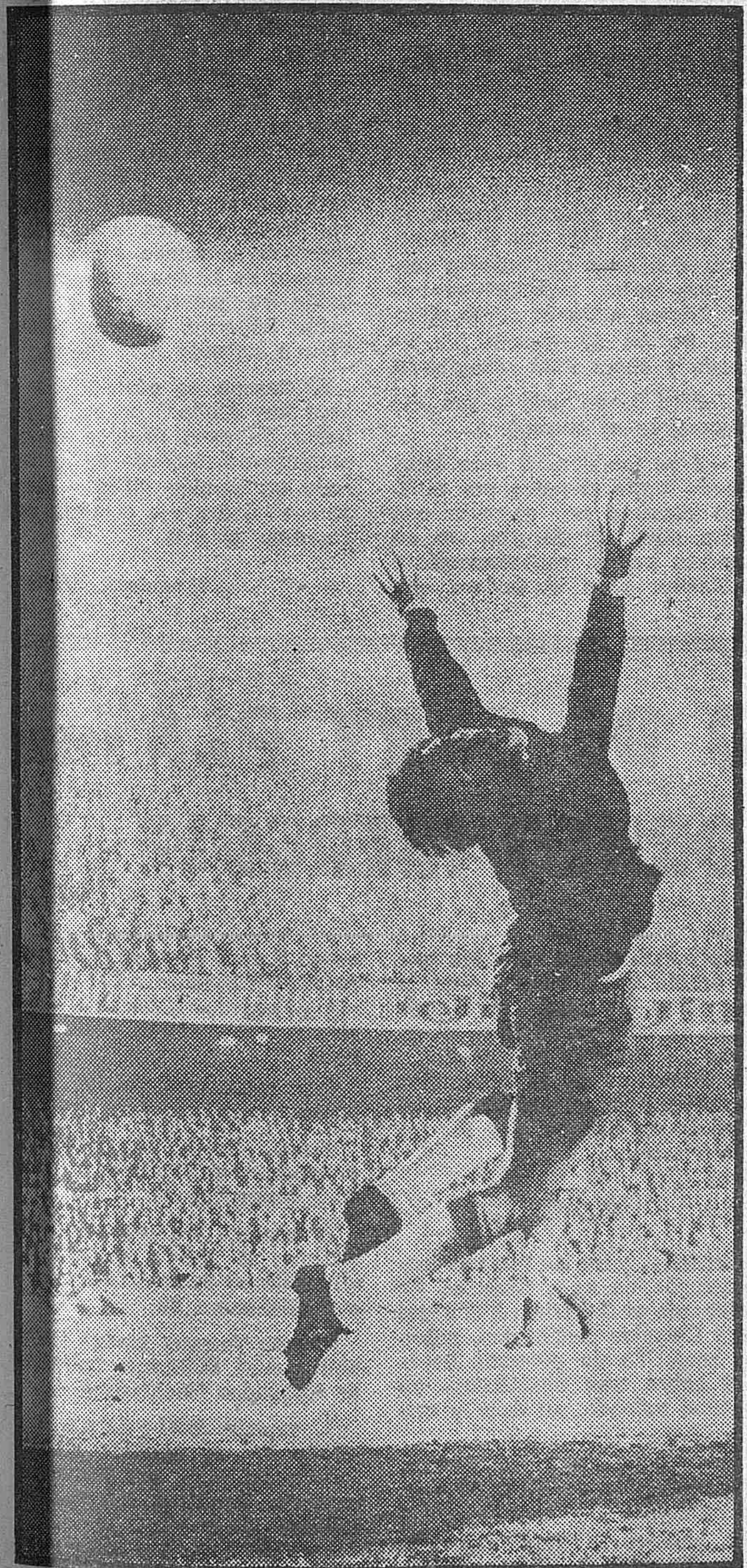
—Hasta es posible que Kubala no llame al portero menos batido de Primera División...

—Bueno, yo no pensaba en eso. Kubala sabe lo que se hace. Yo conozco a algunos de los hombres que ha llamado y todos hablan muy bien de él, dicen que sabe lo que se hace. Además, él anda más por Madrid que por Granada y por tanto es lógico que esté más al tanto de la campaña de Miguel Angel que de la mía. Desde luego para mí sería una satisfacción inmensa que me llamase, pero de verdad que no he pensado en ello.

Sin lugar a dudas hoy el Zaragoza estará echando de menos a Izco, mientras que el Granada, los hombres que mandan en el Club, estarán frotándose las manos. Esta temporada es la temporada de Izco. Tres goles encajados en ocho encuentros, doscientos cuarenta minutos entre gol y gol.

Ernesto L. FEITO

## IZCOA: SOLO TRES GOLES Y OLVIDADO



—Un buen promedio...

—No está mal, no.

—Y eso que faltan Aguirre, Suárez y Fernández. No los hecha de menos, ¿no?

—En el momento en que vi que tendríamos que prescindir de ellos creí que sí, que los echaría de menos, pero ahora sinceramente, no. Nuestra defensa, una defensa nueva, se ha conjuntado sensacionalmente y la cosa marcha bien. Desde luego no se ha llegado a esto por casualidad, se ha trabajado mucho.

—Y además hay suerte...

—Sí, también hay mucha suerte, pero no hay que quitar mérito a la labor de Castellanos, Falito, Tony y Ederri. Se llevan muy bien y han alcanzado una penetración fantástica.

Y mientras los delanteros contrarios tienen que trabajar durante cuatro horas para conseguir un gol, el Granada ha fichado a otro portero. Un hombre con mucho nombre: Mazurkiewicz.

### La sombra de Mazurkiewicz

—¿Teme que el nombre de Mazurkiewicz pese más que el de Izco?

—Yo soy un jugador y seguiré jugando mientras me pongan. Desde luego si me sale un mal partido existen más posibilidades de cambio que si no estuviera él, pero de todas formas prefiero que sea Mazurkiewicz el que ocupe mi puesto, a que sea Pepito o Juanito.

—¿Y eso puede ocurrir pronto?

—Como ya te he dicho antes, la parte de atrás, y en general todo el equipo, está funcionando muy bien, hay mucha confianza. Mira el domingo pasado, por ejemplo, contra el Murcia, estoy seguro de que si estamos

jugando cinco horas más no nos marcan ni un gol.

—¿Y esa confianza alcanza también al futuro del equipo?

—Sí. La verdad es que el calendario nos ha favorecido. De momento siempre es bueno enfrentarte a los grandes al principio, pues siempre cabe la posibilidad de sorprenderles. Nosotros fuimos a Madrid a jugar contra el Atlético en el primer partido de la Liga y arrancamos un punto. Nos dio mucha moral. Luego nos hemos enfrentado a equipos de nuestro nivel y también salimos airoso. Esto sí es verdaderamente importante. A esos es a los que hay que ganar. Perder con el Madrid o con el Barcelona no tiene demasiada importancia. Perder con el Elche o cualquiera de los equipos de nuestra categoría, sí.

### «Vamos a dar mucha guerra»

—El próximo encuentro del Granada es frente al Madrid. Últimamente la delantera blanca está marcando muchos goles. ¿Temes que te marquen más





# MOLLEDA O EL BOXEO COMO AUTENTICA AFICION

- Se levanta a las 4 de la madrugada para poder hacer «footing»
- Luego le esperan diez horas de trabajo y dos de gimnasio

A eso de las cuatro de la madrugada, cuando la gente permanece enclaustrada en sus casas, cuando todavía las «meigas» son dueñas de la oscuridad, Miguel Molleda, como cada día, abandona su habitación y sale a la calle. Durante dos horas aproximadamente convive con los dueños de la noche. ¿Y después? Después a trabajar... Son dos horas de carreras, de oxigenación, de ir de aquí para allá en solitario soltando los músculos. De vez en cuando tantea el aire o intenta golpear a un imaginario rival. Así se van fortaleciendo sus manos, esas manos que antes se rompían tan fácilmente. Poco después, a las seis, comienza a trabajar. Detrás de un mostrador, poniendo buena cara al mal tiempo, Molleda sirve un café, un whisky, algún que otro canapé. Así hasta las tres y media de la tarde. A las seis entra en el gimnasio y vuelve a poner en tensión sus músculos; ahora no está solo. Mientras baila, mientras golpea, los ojos de su entrenador le persiguen continuamente. «Ahora arriba», «baja la mano»... Así otras dos o tres horas. Después quizás unos minutos de expansión, poco tiempo, porque luego hay que descansar. Luego nuevamente son las cuatro de la madrugada...

## Aquella corona robada

—¿No es demasiado, Molleda?  
—Es cuestión de adaptarse. Desde luego hace falta mucha voluntad, mucho sacrificio...

—¿Y para qué?  
—Bueno, ahora el boxeo no me está dando prácticamente nada. Mira, en la última pelea, la del viernes pasado contra Alcalá, lo que cobré, bueno, lo que voy a cobrar, ya está gastado. Pero estoy tratando de conseguir una compensación por todo esto. La victoria sobre Alcalá es una compensación, por ejemplo.

Habla de ello como si estuviera algo quemado. No hay más que sugerirle el tema y se lanza. Mientras habla manosea el periódico. Es de hace unos días. En él se habla de su pelea con Alcalá, en él queda reflejada la historia de una velada de boxeo en la que Molleda y Alcalá fueron

los principales protagonistas, una velada donde Molleda recuperó su corona perdida...

—¿O robada...?  
—Descaradamente, pero vamos a dejarlo. Se ha hecho justicia y eso es lo importante. Creo que todo ha quedado claro, muy claro. Yo por lo menos espero que sea así.

Fue el 22 de agosto en Almería, ganó, según él, diez de los doce asaltos; Alcalá quiso abandonar en tres ocasiones, en el último asalto tuvieron que empujarle desde su rincón para que saliese. Sin embargo, el veredicto favoreció a Alcalá. El viernes pasado se repitió el combate, sólo que esta vez en Bilbao, y el k.o. dictó su sentencia.

## El triunfo de Bilbao

—Y ahora satisfecho, ¿no?

—Sí, por muchos motivos. Cuando aquel combate me escribieron una carta. El que la escribió no tuvo la valentía de firmarla él solo, la firmaban veinticinco señores de fila de ring y poco más o menos me decían que era un enchufado. Otros dijeron que Alcalá me pondría k.o., peleáramos donde peleáramos. Me parece que se equivocaron de nombre. ¿No sería al revés? Además estoy muy satisfecho porque en Bilbao dijeron que habían visto una pelea, y en general una velada, de las que hacen afición, y eso me alegra mucho. Dijeron que así daba gusto ver boxeo, que estos espectáculos beneficiaban al deporte, y no esos como el que vimos por televisión. Yo soy partidario del espectáculo y sufro cuando los aficionados se sienten defraudados. Sí, mucho más que si pierdo una pelea. Mi mayor responsabilidad es tratar de que se diviertan. Ellos son los que pagan y los que tienen derecho a exigir.

De pronto piensa uno que además Molleda, con sus veintisiete años, tiene que haber pensado más de una vez en el título europeo y que él, un hombre que no quiere defraudar, debe estar preparado para afrontarlo, preparado para ceñirse esa corona continental que pesa algo más que la corona nacional.

—¿Está capacitado Molleda para esa empresa?

—Mira, yo no creía que Perico estuviera capacitado para llegar a ser campeón del mundo y, sin embargo, ahí está. Sí, creo que estoy capacitado. Te paras a pen-



sar y te das cuenta que todos, absolutamente todos los boxeadores, sólo tienen dos puños. Te pueden coger a ti o tú le puedes coger a él, pero estás en igualdad de condiciones. Además siempre es mejor afrontar una pelea por un título europeo que otro cualquiera. Si yo boxeo con un campeón de Europa puedo ganar mucho y no pierdo nada. Si boxeo con un desconocido arriesgo mucho y no gano nada.

## El ejemplo de Durán

—Y además pueden empezar a llegar las compensaciones...

—Sí. Desde luego ya en esto interviene un poco la suerte, ya no depende sólo de ti mismo, pero sí puedes comenzar a sentir que no has trabajado en balde. Tienes a Durán como ejemplo. Se ha sacrificado, ha luchado y ahora está recogiendo.

—Pero Durán salió afuera, dio la cara en el extranjero...

—Y yo también, si hace falta. Desde luego si peleo por el título europeo me gustaría que fuera aquí, en España; yo no pondría pegos, monetariamente hablando; pero si tuviera que

salir, ya lo creo que me iría. No mucho tiempo, se hablaba de Pedro Carrasco, de José Legido de José Manuel Ibar «Urtiaga». Pocos más podían competir en el mundo del boxeo. Se llegó a decir, incluso, que entre ellos los demás había poco más que distancias interestelares. Sin embargo, esos «segundones» han conseguido un título mundial, tres europeos...

No teníamos posibilidades, gente estaba acostumbrada a ver a las figuras, y por mucho que querían, un boxeador si no lo es no es boxeador. Muchas veces los empresarios no acordaban de los que venían pidiendo, iban por las taquillas y se daban cuenta de que eso repetía en su contra. Hoy estoy seguro de que con la gente que tenemos se puede aumentar el número de títulos europeos que están en nuestras manos. Están Paperito, Horacio, Nino. Vienen pujando muy fuerte.

El tiempo ha pasado y a peor hoy Molleda no podrá disfrutar de esos minutos de parquismo. Molleda se ha trazado un camino difícil y duro pero el único que conduce a garantías al éxito.

Ernesto L. FEITO



# EL TRIUNFO DE GARY PLAYER EN EL TORNEO IBERGOLF

Después del brillante éxito obtenido por España, ganadora de la Copa de la Hispanidad en Santo Domingo, también y dentro de la Península, en las instalaciones que el Club de Golf Lomas-Bosque posee en Madrid, se ha celebrado la I Copa Europea de Golf, Torneo Ibergolf, que ha sido ganada por el sud-africano Gary Player, aunque tuviera que desempatar con el segundo clasificado, el inglés Peter Townsend, siendo el primero de los españoles clasificados el joven Ballesteros, que con sus dieciséis años es una figura firme promesa dentro de este deporte. En esta I Copa Europea que reseñamos, han participado los triunfadores de todos los torneos abiertos celebrados en Europa, lo que constituye una satisfacción para nuestra capital, que en su primera edición se haya celebrado en Madrid y en

unas instalaciones para las que el propio Gary Player, ante la Televisión Española, tuvo toda clase de elogios. Al final, el reparto de premios fue presidido por miembros de la Federación Española y por el presidente del Club Lomas-Bosque, don Florentino Martínez.

## Hípica

También, y en las mismas instalaciones de este Club, se ha celebrado el Critérium Individual para Caballos Nacionales, sobre un recorrido de potencia especial sobre tres obstáculos: un vertical voleado, un óxer y una ría.

Terminadas las fases previas, la clasificación definitiva ha sido la siguiente:

1, «Niñero II» (teniente González Paradís); 2, «Bárbaro» (Vi-

cente García Barona); 3, «Amor» (capitán Martínez Albornoz); 4, «Don Rolando» (Enrique Riu Marín); 5, «Pescadora» (señor Molino).

Los resultados de las otras pruebas quedaron así:

Premio Unidad de Equitación y Remonta del Ejército (reconocido a la americana):

1, capitán Valenzuela, con «Atiza»; 2, Díaz Vallina, con «Dormilón»; 3, capitán Ansola, con «Habanero II».

Premio Thomas Lindon (categoría del Critérium Individual de Yeguas Nacionales):

1, capitán Valenzuela, con «Hado II»; 2, teniente coronel Valenzuela, con «Novelero»; 3, teniente González Paradís, con «Niñero II».

FILEMO

KOR

Al finalizar la partida, el «matador» cedido con el 3 momento reflej... Kárpov que, con venció en las p... sexta y décimo... que en la segu... ejemplo, Korchn... por debajo de... facultades y m... pesar de ello e... nocer la solide... fia del joven An... una y otra vez... niando para des... tuoso estilo qu... «match» imprin... ces a su juego... Viktor Korchnoi... la relativa sorp... ción a la exce... cualquiera de... tes— ha saltado... tante más algi... y Korchnoi, t... punto en la dé... tida, se erigió a... cedor en la vi... poniéndose a u... taja de Kárpov... mando el «mat... en un rojo viv... era casi impos...

## ¿Derrumbe de Kárpov?

Al estar con... tro a la distan... es obvio añadi... que para el «ma... bién para la ing... clonados del m...

## NOTICIAS

El Delegado de Educación, F... tes recibió a... pacho oficial... pañol de judo... medalla de... recientes Ca... Mundo unive... brados en B...

Dos Clubs... baloncesto s... en sus elimi... torneos euro... cesto. En M... venció por 7... cas del Kfu... mo, por lo... desventaja d... trajeron de... Suárez con... la mejor j... conjunto, qu... tar ahora los... de la Copa... chetti». Por... ventud de B... a los egipci... por 112-54. L... clasifican pa... de final de l... ropa de Cam... pa, pues t... vencido en e... ida.

Hoy juev... a Holanda... Cruyff y M... el próximo... con el equip... landés contra... cumento vale... Eurocopa de...



# GRAN REACCION DE KORCHNO I ANTE KARPOV

Al finalizar la décimotercera partida, el «match» parecía decidido con el 3 a 0 que en aquel momento reflejaba a favor de Kárpov que, como se recordará, venció en las partidas segunda, sexta y décimoseptima. Ciertamente que en la segunda partida, por ejemplo, Korchnoi estuvo muy por debajo de sus reconocidas facultades y maestría, pero a pesar de ello era forzoso reconocer la solidez casi berroqueña del joven Anatoli Kárpov, que una y otra vez se las iba ingeniando para desarbolar el impetuoso estilo que a lo largo del «match» imprimió no pocas veces a su juego el gran maestro Viktor Korchnoi. Sin embargo, la relativa sorpresa —en atención a la excepcional clase de cualquiera de los contendientes— ha saltado quizá en el instante más álgido del encuentro y Korchnoi, tras anotarse el punto en la decimonovena partida, se erigió asimismo en vencedor en la vigésima primera, poniéndose a un punto de ventaja de Kárpov y de paso animando el «match» hasta dejarlo en un rojo vivo, cosa que ya era casi imposible.

## ¿Derrumbamiento de Karpov?

Al estar concertado el encuentro a la distancia de 24 partidas, es obvio añadir lo importante que para el «match» en sí y también para la ingente masa de aficionados del mundo entero, tie-

nen cada una de las partidas que restan por dilucidar. Una nueva victoria de Kárpov, posiblemente sería el fin automático del «match»; pero en cambio la suma de un punto más por parte de Korchnoi significaría, por el momento, el empate, y quizá, ¿por qué no?, el principio de un derrumbamiento de índole moral a cargo del hasta hace unas fechas vencedor claro, Anatoli Kárpov.

A continuación ofrecemos la vigésima primera partida.

Blancas: Korchnoi.

Negras: Kárpov.

Apertura: Defensa india de dama.

1, P4D, C3AR; 2, C3AR, P3R; 3, P3CR, P3CD; 4, A2C, A2C; 5, P4A, A2R; 6, C3AD, O-O; 7, D2A, P4A; 8, P5D, PXP; 9, C5CR (no vale, por ejemplo: 9, ..., P3TR; por 10, CxP, PxC; 11, CxA+, DxC; 12, AxA, ganando por lo menos calidad. Si a 10, ..., AxC; seguiría 11, AxA, con idéntico resultado. Naturalmente todo está montado en razón a la amenaza blanca de dar mate en 7TR), 9, ..., C3AD; 10, CxP, P3CR (la última movida negra obedece a la conjuración del peligro cierto que para ese color supondría: 11, CxC+, y mate en el ya citado 7TR); 11, D2D, CxC (la precisión del juego blanco no se corresponde en la misma línea de acierto por parte del negro que deteriora constantemente su posición); 12, AxC, T1C; 13, CxPT (aunque la presente jugada blanca destaque por su innegable brillantez, la

verdad es que el negro debió preverla en la movida inmediatamente anterior con AxC. En este momento no puede tomarse el caballo blanco por rey, ya que continuaría así: 14, D6T+, R1C; 15, DXP+, R1T; 16, D6T+, R1C; 17, A4R, P4A; 18, A5D, mate. Si 17, ..., T1R; 18, D7T+, R1A; 19, D8T, mate. En cualquier caso la partida está ya muy inferior para Kárpov); 13, ..., T1R; 14, D6T, C4R (nuevamente el blanco amenazaba la captura del PC con la dama); 15, C5C, AxG; 16, AxA, DxA (las negras continúan jugando prácticamente forzadas ante las amenazas que constantemente va levantando a su paso el blanco); 17, DxD, AxA (Kárpov quiere especular con las posibilidades de: C6A+ en un intento de capturar la dama blanca mediante el jaque doble, o AxT, que en cierto modo restablecería el equilibrio de fuerzas); 18, OXO (Korchnoi evita las amenazas citadas y se dispone a su vez para rematar con la mayor prontitud la lucha); 18, ..., AxP; 19, P4A, y se rindió el negro.

La decisión negra de abandonar está más que justificada, ya que, aparte la ventaja de material por parte del blanco, el avance de su PA, obligando por un lado al repliegue del caballo negro, mientras realmente se amenaza un P5A, que terminaría con las escasas posibilidades de defensa que tiene el rey negro.

Valeriano PALOMINO

## VIA LIBRE A MARINHO MAZURKIEWICZ Y PERRONE

### Reunión en Barcelona de la directiva de la Federación Española de Fútbol

BARCELONA. (Aifil.)—La Junta Directiva de la Real Federación Española de Fútbol celebró su reunión mensual en Barcelona en el salón de sesiones de la Federación Catalana. Con ello ha querido significar su adhesión a los actos organizados en conmemoración del LXXV aniversario de la fundación del F. C. Barcelona, acordándose entregarle la placa federativa.

La Junta se congratuló de la reciente visita a España del presidente de la FIFA, doctor Joao Havelange, del que ha recibido felicitaciones por la organización y pujanza del fútbol español.

Se adoptaron además, entre otros, los acuerdos siguientes: Hacer constar en acta la satisfacción de la Junta por los recientes nombramientos de don José Luis Perezpayá como miembro de la Comisión organizadora de la Copa del Mundo y de don Vicente Rodríguez miembro de la Comisión Técnica de la FIFA, con lo que se ensancha considerablemente la participación activa de miembros españoles en los organismos rectores internacionales.

Cumplidos los trámites necesarios, autorizar la inscripción de los siguientes jugadores procedentes del exterior: Juan Carlos Santiago Perrone, por el C. D. Tenerife; Mario Pérez Ulibarri, por el F. C. Barcelona; Ladislao Mazurkiewicz Iglesias, por el Granada C. F. Con respecto al primero, se hace constar, desmintiendo informaciones equivocadas que hace dos años su inscripción fue rechazada a un Club no por cuestiones relacionadas con su nacionalidad, sino porque el Club que pretendía sus servicios tenía completo el cupo vigente entonces de jugadores procedentes del exterior.

### Un partido de suspensión al árbitro del Málaga-Atlético

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Comité Nacional de Competición de la Federación Española de Fútbol, en su reunión correspondiente al día de la fecha, adoptó, entre otros, los siguientes acuerdos:

#### SEGUNDA DIVISION

JUGADORES: Suspensión por tres partidos a Esteban Gusano (Leonesa), por insultar a un juez de línea, y por un partido, a Jaquet Martínez y Alvarez Alonso (Oviedo), por acumulación de amonestaciones.

ENTRENADORES: Amonestación y multa a Cedrun Ochandategui (Leonesa) y Naya Mella (Burgos), por formular observaciones al árbitro.

## programas de TV

### Para hoy

**PRIMERA CADENA**  
13,45 CARTA DE AJUSTE.  
14,15 APERTURA Y PRESENTACION.  
14,16 AVANCE INFORMATIVO.  
14,20 HOY 14,15.  
15,00 TELEDIARIO.  
15,25 TELE-REVISTA.  
16,00 HISTORIAS DE UN MAESTRO.  
16,55 DESPEDIDA Y CIERRE.  
18,30 CARTA DE AJUSTE.  
18,45 APERTURA Y PRESENTACION.  
18,48 AVANCE INFORMATIVO.  
18,50 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS.  
20,00 TELEDIARIO.  
20,15 CARA AL PAIS.  
20,45 EL CINE.

«Hud» (1963).  
23,00 TELEDIARIO.  
23,25 REFLEXION.  
23,30 DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

19,30 CARTA DE AJUSTE.  
20,00 PRESENTACION Y AVANCES.  
20,01 MUSICAL POP.  
«Festival de Rock en Londres».  
21,00 FLAMENCO.  
Paco de Lucía (I).  
21,30 TELEDIARIO.  
22,00 JAZZ VIVO.  
Steve Potts Quintet  
22,30 TELE-SHOW.  
Charles Aznavour y Liza Minelli.  
23,30 DESPEDIDA Y CIERRE.

### Para mañana

**PRIMERA CADENA**  
13,45 CARTA DE AJUSTE.  
14,15 APERTURA Y PRESENTACION.  
14,16 AVANCE INFORMATIVO.  
14,20 HOY 14,15.  
15,00 TELEDIARIO.  
15,25 FIN DE SEMANA.  
16,00 TIEMPO DE VIVIR, TIEMPO DE AMAR.  
«Cuarto episodio».  
16,55 DESPEDIDA Y CIERRE.  
18,30 CARTA DE AJUSTE.  
18,45 APERTURA Y PRESENTACION.  
18,48 AVANCE INFORMATIVO.  
18,50 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS.  
20,00 TELEDIARIO.  
20,15 BEAT CLUB.  
«Stone The Crows».  
20,45 LAS INSTITUCIONES.  
21,15 SHERLOCK HOLMES.  
«La segunda mancha».

22,30 SUSPIROS DE ESPAÑA.  
«Sexto suspiro».  
23,00 TELEDIARIO.  
23,25 REFLEXION.  
23,30 DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

19,30 CARTA DE AJUSTE.  
20,00 PRESENTACION Y AVANCES.  
20,01 TEMAS 74.  
HOMBRES Y MUJERES.  
ENCUESTAS.  
TERCERA DIMENSION.  
CIENCIA Y TECNICA.  
ECONOMIA.  
GRAN REPORTAJE.  
21,30 TELEDIARIO.  
22,00 TEMAS 74 (Segundo bloque).  
NOTICIA CULTURAL.  
DEBATE.  
POR EL MUNDO.  
SEMANA NUEVA.  
VUELA FANTASIA.  
23,30 DESPEDIDA Y CIERRE.

## NOTICIARIO

El Delegado Nacional de Educación, Física y Deportes recibió ayer en su despacho oficial al equipo español de judo que ganó la medalla de bronce en los recientes Campeonatos del Mundo universitarios, celebrados en Bruselas.

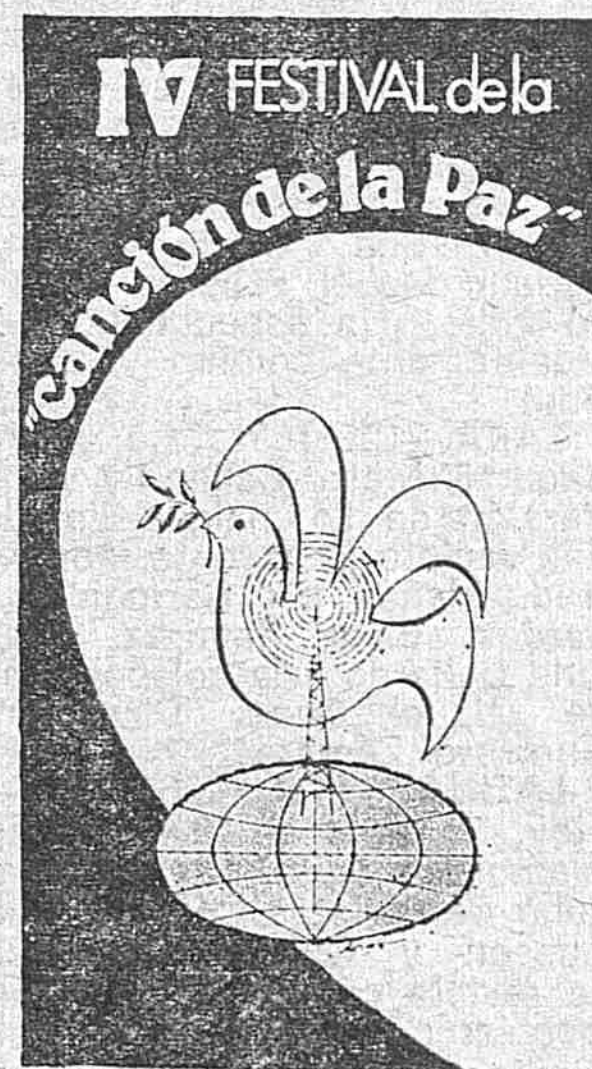
Dos Clubs españoles de baloncesto siguen adelante en sus eliminatorias de los torneos europeos de baloncesto. En Madrid, el Creff venció por 72-45 a las suecas del Kfum, de Estocolmo, por lo que supera la desventaja de un punto que trajeron de Suecia. Amelia Suárez con 25 puntos, fue la mejor jugadora de su conjunto, que pasa a disputar ahora los dieciséisavos de la Copa «Liliana Ronchetti». Por su parte, el Juventud de Badalona aplastó a los egipcios del Gezira, por 112-54. Los catalanes se clasifican para los octavos de final de la Copa de Europa de Campeones de Copa, pues también habían vencido en el encuentro de ida.

Hoy jueves marcharán a Holanda los jugadores Cruyff y Neeskens, que el próximo día 20 jugarán con el equipo nacional holandés contra Italia, en encuentro valedero para la Eurocopa de Naciones.

CONVOCADO POR LA EMISORA C.A.R.-R.E.M.

## LA VOZ DE VALLADOLID

PREMIOS OFICIALES



«Paloma de Oro» y pesetas 150.000 a la canción ganadora.

«Paloma de Plata» y 50.000 pesetas a la mejor letra.

«Paloma de Bronce» y 30.000 pesetas al mejor intérprete.

El plazo de admisión de canciones termina el día 15 de noviembre de 1974.

Las Bases Generales del certamen están de manifiesto en las Delegaciones de Información y Turismo y Sociedad General de Autores en las emisoras locales y en este periódico.

## AYUNTAMIENTO DE MADRID

### GERENCIA MUNICIPAL DE URBANISMO SUBASTA

Objeto del contrato: Parcela número 33 del Polígono de Antonio López «La Chimenea».

Lugar de presentación de proposiciones: Gerencia Municipal de Urbanismo, calle Paragay c/v. a la avenida de Alfonso XIII, número 129.

Plazo: Hasta el día 2-12-74, a la una de la tarde.

Diario oficial en que figuran las circunstancias detalladas: «Boletín Oficial del Estado» número 268, del día 8-11-74.

Madrid, 8 de noviembre de 1974.—El Secretario General, Firmado: Pedro Barcina Tort.



# MUSICA

## OCTETO FILARMONICA BERLIN - TEATRO REAL

Concierto extraordinario. Martes 19 noviembre, 19.30 horas. «Sonata en do mayor». Rossini; «Quinteto en la mayor». Mozart; «Octeto en fa mayor». Schubert. Localidades: Taquillas Plaza Oriente (horarios habituales) a partir día 14. Organiza: Dirección General de Patrimonio Artístico y Cultural.

## ORQUESTA SINFONICA DE RTV ESPAÑOLA

Director: Eduardo Mata. Solista: Edith Volckaert. Programa: Revueltas, «Homenaje a García Lorca»; Bartok, «Concierto violin»; R. Halffter, «Don Lindo de Almería»; Stravinsky, «El pájaro de fuego». Teatro Real. Sábado 16, 11 noche y domingo 17, 7.30 tarde. Localidades sobrantes abono: Taquillas Teatro Real. Horarios: Jueves y viernes, de 11 a 14 horas. Sábados y domingos, de 11 a 14 y dos horas antes del comienzo de los conciertos.

## ORQUESTA Y CORO NACIONALES TEATRO REAL

«Obertura trágica» y «Schicksalslied», Brahms; «Nelsonmesse», Haydn. Solistas: Felicity Palmer, soprano; Alicia Nafé, mezzo; Ryland Davies, tenor; Tugomir Franc, bajo. Director: Lovro von Matasovic. Mañana y sábado, 19.30. Domingo, 11.30. Localidades taquillas calle Carlos III, hoy de 9 a 13.30 y de 17 a 19.

# TEATROS

**ALCAZAR.**—7 y 11: Compañía Antonio Garisa con «Chao, don Antonio Barracano! Original de Eduardo de Filippo. Versión española: Natividad Zaro.

**ALFIL DE LA CALLE DEL PEZ.** (2318152).—7.30 y 11: La compañía Morgan de Teatro presenta en su I Festival Internacional de Teatro Independiente a Ditrambo, de Madrid, en Pasodoble, de Romero Esteo. «Ultimo día del Festival! Reducción estudiantes. Mañana vuelve en cuarto mes triunfal El bebé furioso.

**ARLEQUIN.**—(San Bernardo, número 5. Aparcamiento Santo Domingo).—7, 11: Arturo Serrano presenta Compañía Gemma Cuervo, con Carlos Larrañaga y Germán Cobos en Diseño para mi vida, de Noel Coward. Colaboración: Jesús Enguita. Vestuario: Francisco Delgado. Escenografía: Antonio Cortés. Adaptación y dirección: Conchita Montes. La comedia más divertida y desvergonzada de todos los tiempos.

**BEATRIZ.**—7 tarde y 11 noche: Manuel Collado presenta Angel Picazo, Amparo Baró en Nueve brindis para un rey, de Jaime Salom, con Teresa Pavez, José María Guillén, Carlos Casaravilla, María Jesús Sirvent y compañía titular. Escenografía: Manuel Mampaso. Dirección: Alberto González Vergel.

**BELLAS ARTES.** (2324437. Director: José Tamayo).—Segundo año de éxito! 7 tarde y 11 noche: Juanjo Menéndez en Los peces rojos, de Anouilh, con María Luisa Merlo, Julio Arroyo, Lorenzo Ramírez y María Silva. Dirección: Gustavo Pérez Puig.

**BENAVENTE.** (2221864. Plaza Vázquez de Mella, 3, junto a José Antonio).—7 y 11: El retablo del flautista de Jordi Teixidor, por Topo (Colectivo de teatro). Precios de 100 a 200 pesetas. Reducción estudiantes todos los días, excepto viernes, sábados y domingos.

**CALDERON.**—7, 10.45: «El ídolo de Madrid. ¡Manolo Escobar!», con su original espectáculo Con la copla al hombro. Maruja Lozano, The Dalrays, Manetti Brothers, Nano Martín, Ballet Lina y Miquel. Localidades a la venta con cinco días. Autorizada todos los púlicios.

**CLUB.**—(Bajos Palacio Música. 2220417).—7.30 y 11: «Tercer año ininterrumpidamente arrollador! Manolo Gómez Bur y su gran compañía en La sopera. Esta comedia tiene el récord en Madrid de permanencia continuada en cartel. ¡El mayor éxito cómico de todos los tiempos! ¡Hacia las 2.000 representaciones!

**COMEDIA.**—7 y 11. Conchita Velasco, Berta Riaza, Jesús Puente y Manuel Dicenta en Las cataratas colgadas de los árboles, de Antonio Gala, con Manuel Torremocha y la colaboración de Margarita García Ortega. Dirección: José Luis Alonso. «Bravos y ovaciones se sucedieron al final durante varios minutos.» Eduardo García Rico. («Pueblo»). Hoy, noche, 100 representaciones.

**ESLAVA.**—(2665440).—7 y 11: Compañía Irene Gutiérrez Caba en El día después de la Feria (de Frank Harvey). Traducción: Juan José de Arceche. Dirección: Luis Escobar. «Una emocionante y bella historia de amor!

**ESPAÑOL.**—Hoy jueves, 4.15 tarde. Compañía del Teatro Municipal Infantil de Madrid, De la Tierra a la Luna, de Julio Verne. Versión teatral de Luisa Simón. Dirección: Antonio Guirau.

**ESPAÑOL.**—Hoy, 7 tarde y 10.45 noche. Compañía Lope de Vega. Ignacio López Tarso en Tirano Banderas (de don Ramón del Valle-Inclán). Con (por orden de intervención) Ramón Durán, Tarsila Criado, José Vivó, Silvia Tortosa, Angel Terrón, Manuel Gallardo, María Jesús Lara, Antonio Iranzo, Pedro del Río, José Luis Lespe y Ramón Pons. Versión dramática de Enrique Llovet. Dirección: José Tamayo. Hoy jueves, todas las localidades con el 50 por 100 descuento.

**FIGARO.**—(Telf. 2391645).—Hoy descanso Compañía. Mañana, 7 y 11: Compañía Rocio Dúrcal, con Ismael Merlo, Mari Carmen Prendes, Aurora Redondo. Actriz invitada: Amelia de la Torre, en La muchacha sin retorno, de Santiago Montcada. Dirección: Cayetano Luca de Tena.

**FUENCARRAL.**—(4482748).—7 y 10.45: Sara Montiel en el superespectáculo musical Saritima.

**INFANTA ISABEL.** (2214778. Empresa y dirección: Arturo Serrano).—7 y 11: Compañía Arturo Fernández en su tercer año de éxito con Pato a la naranja (comedia de Douglas Home, versión Balart). Intérpretes: Cristina Victoria, Cristina Suriani, Isabel Pallarés, Ricardo Valle. «Un espectáculo trepidamente cómico y divertido!

**LARA.**—(2211631. Corredora Baja, 15, Metro Callao).—7 y 11: Versión de La malquerida, de don Jacinto Benavente. Por Alfredo Mañas, con Carmen Bernabos, Elisa Ramírez, Juan Luis Gallardo y la colaboración de Miguel Angel. Dirección: Guerrero Zamora.

**LATINA.** (Tel. 2652835).—Hoy, 7 tarde y 10.45 noche, clamoroso éxito. Compañía titular de revistas Colsada, Viky Lusson y Quique Camoiras. La revista cómica de gran espectáculo, original de M. y F. Jiménez. Allen y García, música maestros Dolz y Soto. Llévame a París, con Tito Medrano. Fabuloso alarde de mujeres internacionales. Ballet inglés Buddin Generation. Deslumbrante y sensacional montaje escénico. Ingenios mecánicos, elevadores humanos, escenarios móviles, cascadas reales, fantasía evocadora en sinfonía acústica.

**MARAVILLAS.** (4465730).—7, 11: «Tercer año! Sé infiel y no mires con quién. ¡Arrolladoramente cómica!

**MARIA GUERRERO.**—Hoy, 7 tarde y 10.45 noche. José María Roderio y Ana María Vidal en El edicto de Gracia (de José María Camps). Con Enrique Vivó y la colaboración de Encarna Paso. Dirección: José Osuna. Los jueves, todas las localidades con el cincuenta por ciento descuento.

**MARQUINA.** (Prim. 11. Teléfono 2318467).—7 tarde y 10.45 noche en punto. Manuel Collado presenta Godspell (espectáculo musical basado en el Evangelio). Original de John Michael Tebelak y Stephen Schwartz.

**MONUMENTAL.**—Hoy, 10.30 noche. Orquesta de Instrumentos Populares de la RTV de la URSS. Localidades en taquillas teatro. ¡Cuatro últimos días!!

**MUÑOZ SECA.**—(Plaza del Carme. 2219047).—Hoy, 7 y 11: Sin la polonesa... ¡nadá! (de Keroul y Barré). Un curioso y divertido caso de atavismo sexual. Mañana viernes, 400 representaciones. ¡La risa más verde y divertida de Madrid!

**REINA VICTORIA.**—7 y 11: Compañía Julia Gutiérrez Caba con Fernando Delgado Tal como son (de Chejov), un espectáculo alegre y divertido.

# CIRCOS

**CIRCO PRICE.**—(Avenida de los Toreros, junto plaza toros las Ventas. Teléfono 2463156).—Cuatro últimos días del fabuloso programa de circo y fieras que todo Madrid comenta! Hoy 4.15 y 7 tarde. ¡La lucha con cocodrilos bajo agua! ¡Osos blancos gigantes! ¡El rodeo americano! ¡La troupe china de Pekín! ¡Dos grupos de payasos! ¡Triple salto mortal en los trapecios! Y muchas curiosas novedades. Funciones todos los días 4.15 y 7 tarde. Sábado, especial, 10.15 noche. Domingo, despedida con tres extraordinarias funciones a las 11.45 de la mañana, grandiosa gala infantil y juguetes, 4.15 y 7.15 tarde. Venta anticipada en las taquillas del circo. Potente calefacción.

**CIRCO RUSSO.**—(Instalado en la prolongación del General Mola, con potente calefacción. Metro Prosperidad y cinco líneas de autobuses).—Angel Cristo presenta la mejor producción circense de 1974. Elefantes, leones, osos gigantes, el famoso ballet soviético Pliaska, las águilas reales en libertad, las mejores troupes mundiales, dos grupos de payasos. Hoy dos grandiosas funciones: 4.30 tarde, infantil, con muchos regalos y juguetes y colaboración especial del famoso caballo Furia, y 7.30 tarde. Noche no hay función. ¡Atención, niños! Jueves, sábados y domingos, a las 4.40 tarde y festivos, a las 11.45 de la mañana, monumentales festivales infantiles con muchos regalos y juguetes. Localidades con antelación, sin recargo, en el circo y en la taquilla Galicia de plaza del Carmen, 1. Tlf. 2629774.

# CINES

**ALCALA-PALACE.**—4.30, 7 y 10.45: ¿...Y el prójimo? Tolerada todos los públicos.

**ALVI.**—5: ¡Mátalos, jefe...! te ayudo! Mayores 18 años.

**AMAYA.**—4.30, 7 y 10.45: Aventuras y desventuras de un italiano emigrado.

**APOLLO.**—4: Vuelo al infierno y El ladrón que vino a cenar.

**ARAGON.**—4.30: La duda y La leyenda de una ciudad sin nombre.

**AVENIDA.**—(2217571).—4.30, 7 y 10.45: Los cazadores (Peter Fonda, John Phillip Law). Color, Panavisión. Dirigida por Peter Collinson. ¡Todo había comenzado como un apasionante deporte de fin de semana..., pero iba a terminar como una alucinante pesadilla! Mayores dieciocho años y catorce acompañados. Tercera semana.

**BAHIA.**—4: Los cinco se ven en apuros y En las ruinas de Babilonia. Toleradas.

**BENILLIURE.**—7, 10.45: ...Y si no, nos enfadamos (Terença Hill, Bud Spencer). Panorámica. Color. Tolerada.

**BULEVAR.**—4.30, 7 y 10.30: Repulsión.

**CALIFORNIA.**—4.30, 7 y 10.45: El sargento. Mayores 18 años.

**CANCILLER.**—5: ¡Mátalos, jefe...! te ayudo! Mayores 18 años.

**CANDILEJAS.**—4: El mensajero Los traficantes.

**CAPITOL.**—7 y 11: Un botín de 500.000 dólares. Mayores 18 años.

**CARLTON.**—5: Los traficantes.

**CARRETAS.**—10 mañana. La cera virgen. Los locos años de Chicago.

**CARTAGO.**—Continúa 5: Currito de la Cruz y Trapecio. (Catorce años.)

**CERVANTES.**—4.30: El hombre de la Mancha y La pantera rosa. Mayores 14 años y menores acompañados.

**COIMBRA.**—5: La guerrilla y el niño es nuestro.

**COLISEVM.**—7 y 10.45: Verano del 42. Portentoso filme de Robert Mulligan (Jennifer O'Neill, Gary Grimes, Jerry Houser). Technicolor Mayores dieciocho años.

**CONCEPCION.**—4: El seductor Los traficantes.

**CONDE DUQUE.**—4.30, 7 y 10.45: Chicas de alquiler.

**COPACABANA.**—5: La guerrilla y El niño es nuestro.

**DUPLEX-CINEMA.**—Cont. 4: Hermanos Marx en el Oeste.—5.25: 101 dálmatas.—7.15, 9.15 y 11.15: Confesiones de un comisario.

**EL ESPAÑOLETO-ESTEREOGRAMA.**—7 y 11: Harold y Maude y Joven chiflado millonario seduce vieja chiflada. Mayores 18 años.

**EMPERADOR.**—Cont. 4 tarde: Ana de los mil días y Shaft vuelve a Harlem. 18 años.

**EUROPA.**—4: La guerrilla y El niño es nuestro.

**EXTREMADURA.**—5: ¡Mátalos, jefe...! te ayudo! Mayores 18 años.

**FALLA.**—5: El club de los asesinos y Los traficantes.

**FANTASIO.**—4.30: Tratamiento de shock.

**FATIMA.**—5: Una maleta para un cadáver. y Ceremonia en Villa Alexandra.

**FELIPE II.**—4.30: Días de angustia y La leyenda de la ciudad sin nombre.

**FLORIDA.**—5: ¡Mátalos, jefe...! te ayudo! 18 años.

**FUNDADORES.**—(Fundadores, 9. Final Goya. Teléfono 2451495).—5: De profesión invencible y Cáscate con una sueca y verás.

**GAYARRE.**—4.30: El ladrón que vino a cenar.

**GRAN VIA.**—7 y 10.30: La semilla del tamarindo. Mayores 18 años y 14 acompañados.

**IDEAL.**—4.30: Agujas cruzadas y Celos, amor y Mercado Común. Mayores 18 años.

**IMPERIAL.**—10 mañana: La gran juerga (Louis de Funes, Bourvil). Eastmancolor. Panavisión. Tolerada.

**INFANTAS.**—4: El vértigo del crimen y El ladrón que vino a cenar.

**INFANTE.**—5: ¡Mátalos, jefe...! te ayudo! Mayores 18 años.

**JOGE JUAN.**—4: Cao-xa y Para mí el Oro, para ti el plomo. Toleradas 14 años.

**JUAN DE AUSTRIA.**—5: ¡Mátalos, jefe...! te ayudo! Mayores 18 años.

**LIDO.**—5: ¡Mátalos, jefe...! te ayudo! Mayores 18 años.

**LOPE DE VEGA.**—7 y 10.30: El golpe. Mayores 18 años y 14 acompañados.

**LOS ANGELES.**—5: ¡Mátalos, jefe...! te ayudo! Mayores 18 años.

**LUX.**—5: El extrangulador de Boxton y Celos, amor y Mercado Común. 18 años.

**MADRID.**—Continúa 10 mañana. Doble programa de estreno. Los vengadores y Busco tonta para fin de semana. Ambas color. Cinemascope. Mayores dieciocho años.

**MAGALLANES.**—4: La guerrilla y El niño es nuestro.

**MARVI.**—5: Serafino y El niño es nuestro.

**METROPOLITANO.**—4: Cao-xa y Para mí el Oro, para ti el plomo. Toleradas 14 años.

**MOLA.**—4.30, 7 y 10.30: Repulsión.

**MONTECARLO.**—4.30: Muñecas ahorradas y Señora doctor. Mayores 18 años.

**MORASOL.**—5: El ejército de las sombras y La saga de la horca. 18 años.

**MORATALAZ.**—4.30: El candidato y españoles en París.

**MURILLO.**—Continúa 4: Currito de la Cruz. El serpiente.

**NARVAEZ.**—5: ¡Mátalos, jefe...! te ayudo! Mayores 18 años.

**NIZA.**—4: Una maleta para un cadáver y Ceremonia en Villa Alexandra.

**PALACIO DEL PROGRESO.**—5.30: Cuando los niños vienen de Marsella. Mayores de 18 años y 14 acompañados.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—3.45, 6.45, 10.30: Papillón (Steve McQueen, Dustin Hoffman). Color, Panavisión. Pases película: 4, 7.10, 10.55.

**PALAFOX.**—7 y 10.30: El gran Gatsby. Mayores 18 años y 14 acompañados.

**PAVON.**—4: Cao-xa y Para mí el Oro, para ti el plomo. Toleradas 14 años.

**PAZ-TODD-BO.**—(T. 4464566).—7, 10.45: Matrimonio al desnudo (Anafía Gadé, Arturo Fernández, Teresa Rabal). Eastmancolor. Mayores dieciocho años.

**PLEYEL.**—10: Doctor Casanova Los desplazados.

**POSTAS.**—10: El muerto hace maletas y Cuatro dedos de la mano.

**PRINCIPE PIO.**—3.30: Circo de fuego y Se divorcia la Se divorcia ella. (Dieciocho años.)

**REAL CINEMA-CINERAMA.**—7 10.45: Colmillo blanco. Apta.

**RIALTO.**—7, 10.45: Virilidad a la italiana (Turi Ferro, Aquilina Belli). Un film de Carlo Ponti Divertida sátira. Tercera semana.

**RICHMOND.**—7 y 10.45: El amor ilón. 14 años y menores acompañados.

**RIO.**—4: Perversa señora Ward Cuatro dedos de la furia.

**RIVIERA.**—5: Pánico en el bosque Esa mujer. 18 años.

**ROXI.**—8.—7 y 10.45: El viaje. Mayores 14 años y menores acompañados.

**ROYAL.**—5: ¡Mátalos, jefe...! te ayudo! Mayores 18 años.

**SALAMANCA.**—4.30, 7 y 10.45: cata y fuga de Lolita. Mayores 18 años.

**SAN CARLOS.**—Continúa tarde: Doctor Jeckill y Mr. Hyde por pisos. (Ambas color; Cinemascope.) (Dieciocho años.)

**SAVOY.**—5: ¡Mátalos, jefe...! te ayudo! Mayores 18 años.

**TIVOLI.**—4.30: Cuando llegará drés?

**UNIVERSAL CINEMA.**—(T. 4018686).—5: ¡Mátalos, jefe...! te ayudo! Color. Lee Van Cleef. Mayores dieciocho años.

**URQUIJO.**—5: La casa de los tñez y Los traficantes.

## SALAS ESPECIALES

**ALEXANDRA.**—Cont. 4, num. 10, noche: Extracontingente.

**BELLAS ARTES.**—Hoy continúa, 11 mañana, sigue el éxito de la «Selección de lecciones». 65 pesetas buca. Dos filmes diarios. Última ocasión. Del miércoles 13 viernes 15: To be or not to be (Lubitch). (Pases a las 11, 7 y 11.) Y cela s'appelle l'ore (Buñuel). (Pases a las 5 y 9.) F. O. substituidas.

**FILMOTECA NACIONAL.**—Duplex-Cinema. Sala primera General. Oraa. 57. Teléfono 2620002. 4: Un garibaldino al convento (Recuerdo de amor), de Sica. Int.: Vittorio de Sica, María Mercader, esp. 6: Cine búlgaro. Con animación. Desviación (Stroinski y Stoyanov). V. O. sub. esp. 8.30: Le feu sacré (V. O. sub. esp. 10.30: The ring in her fingers (Moullan). Int.: Henry Fonda, Gene Tierney. V. O.

**GALILEO.**—Cont. 5: El indicador cadáveres.

**PALACE.**—Continúa 4: El bello Antonio (de Marcello Bolognini). Con Marcello Mastroianni y Claudia Cardinale (Tercera semana). «Una muestra de ese cine sincero que nos está vedado porque no da vergüenza pensar en ello» (L. López Sancho. «A B C»).

**PEÑALVER.**—Continúa 4: Le pelican (El pelicano). Gerard Blain, Dominique Rivière. Versión original francesa. Subtitulada. Color. «Una obra sobrecoquadora, digna de Bresson» («Paris Match»).

**POMPEYA.**—Matinal 11 (continúa). Tarde 7 y 10 (numeras): La femme Jean (La mujer de Juan). Filme de Yannick Bellon. Face Lambiotte, Claude Rains. «Concha de Plata» Festival San Sebastián 1974. (Cuarta semana.)

**ROSALES.**—Continúa 4: Cuerno de cabra (De Méliès Andenov). Con Katia Pascual. V. O. integra substituidas (Veintiocho semanas.)



Vea el lado bueno de la Publicidad  
Activa el comercio  
Reduce los precios  
Orienta las compras



# SESUDAS REFLEXIONES

## CONSEJO

No hay que coger al tábano por los ojos: pica.

## NUEVA CLASE

Una nueva clase se está definiendo en el horizonte político: la burocracia.

## MUJER SENSATA

A Paquita Pérez las exageraciones le molestaban mucho. Por ello no volvió a comprar aceite de oliva.

## MODESTO

Fue siempre muy modesto. Dijo: «Me voy a echar un rato.» Y se murió.

## AMIN

Dicen que el Presidente ugandés escribió: «No compartiendo los sentimientos que animan a este Gobierno, he tomado la irrevocable decisión de dimitir en pleno.»

## PEDAGOGO

Enseñó a la suegra a distinguir las setas venenosas de las que no lo eran. Pero le llevó bastante luto.

# LAS COPLAS

## ROMANCE DE DON JOSE NIETO HURTADO

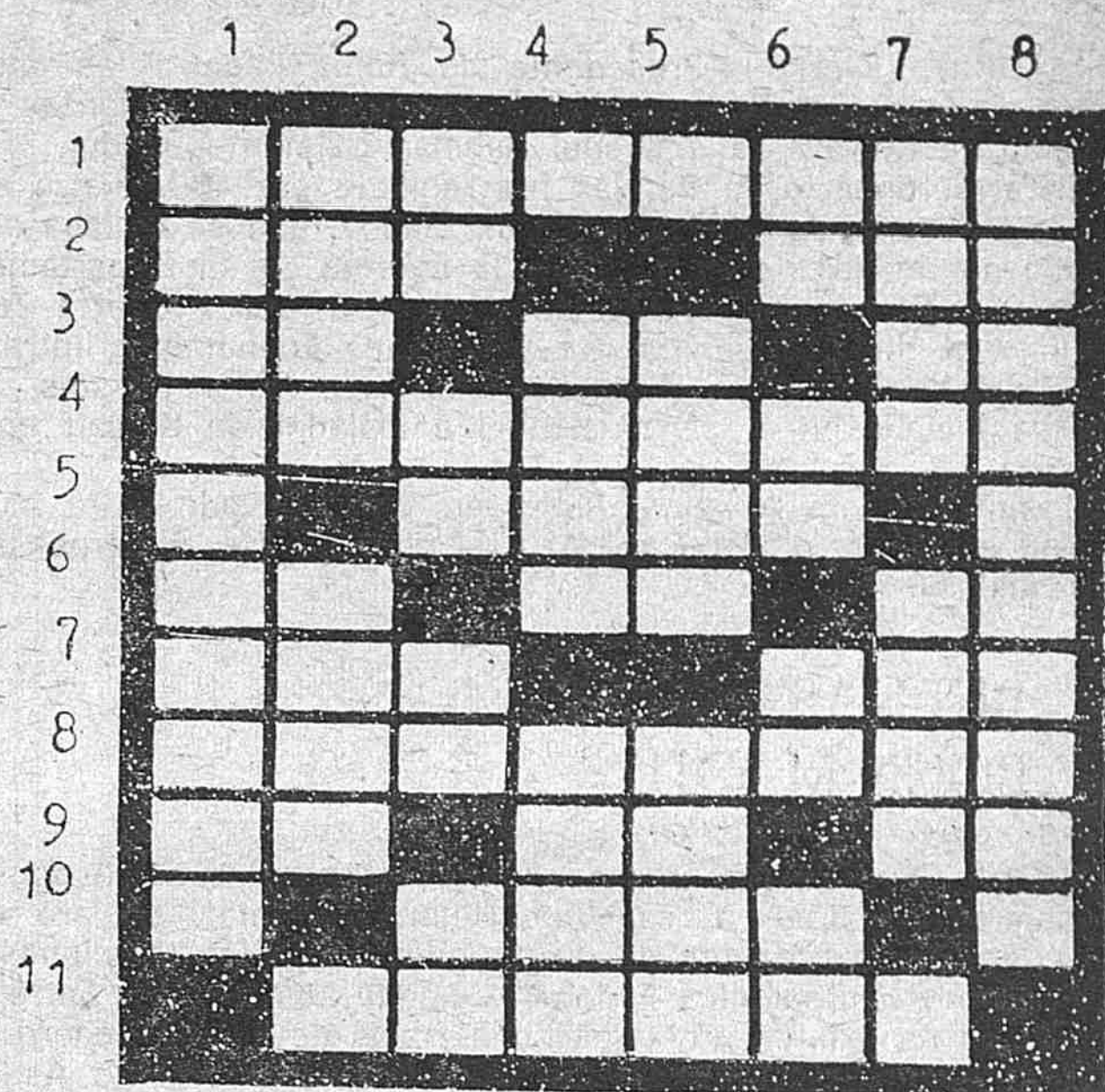
En Villanueva, de Murcia, nació y vive José Nieto, trabajador cual no hay dos, claro y noble y fiel espejo donde se miran, se miran, las gentes del pluriempleo. Tiene, seguro, en plantilla, el empleo de barrendero; es, de plantilla también, formidable jardinero; no contento, se entretiene en enterrar a los muertos, y recoge la basura, y es, por amén, pirotécnico. Cohete que en fiestas sube al villanovense cielo es cohete que José ha creado con su ingenio, ha encendido con su yesca y ha lanzado con sus dedos. Por si acaso se aburría es del pueblo carcelero —un pequeño calabozo para pequeños rateros o para aquellos que un día no se conocen por ebrios—. Si el municipal local, o bien el local sereno, enferman y no dan cuerda al reloj, allí está Nieto. Siete mil quinientas blancas gana al mes. No es gran ingreso. Lo que sí es grande, magnífico, es este ejemplar obrero para quienes los murcianos están, a gritos, pidiendo la Medalla del Trabajo que brille en su noble pecho.

MAESE PEREZ

# entretenimientos

## CRUCIGRAMA

Número 958



HORIZONTALES.—1: Antiguo monumento egipcio.—2: Se conoce por este nombre a dos toros de cierta ganadería. Juego infantil.—3: Símbolo del sodio. Artículo. Al revés, nombre de consonante.—4: Temblar, estremecerse.—5: Vocal. Transpiro. Vocal. 6: Nota musical. Preposición. Al revés, adverbio.—7: Une. Una. 8: Última mano que se da a cualquier obra para perfeccionarla, plural.—9: Al revés, pronombre posesivo. Al revés, patria de Abraham. Escuché.—10: Vocal. Escaparse. Vocal.—11: Modo de concertar las páginas en la platina para que, doblado el pliego, queden numeradas correlativamente.

VERTICALES.—1: Entrenador de un equipo catalán de fútbol. 2: Al revés, cierto pescado. En latín, además. Número romano. 3: Nota musical. Existe. Al revés, repetido y en Argentina, padre. Tiene.—4: Vocal. Al revés, conocí. Divinidad egipcia.—5: Símbolo del fósforo. Playa e isla veneciana. Negación castiza.—6: Río español. Nota musical. Símbolo del oro. Al revés, abreviatura de tratamiento.—7: Sustancia que existe en la orina. Atisbo. Vocal. 8: Parte de Oceanía.

VERTICALES.—1: Santamaría.—2: epar. Item. C.—3: Re sado. e.—4: Trepidar.—5: A. Sud. O.—6: Ml. So. ON.—7: Ata. e.—8: Retoques.—9: IM. RU. OI.—10: A. Huir. A.—11: Ca. Au. RD.—7: Urea. Oteo. O.—8: Micronesia. Es. at. Ha.—4: A. epus. Orus.—5: P. Lido. Oúa.—6: Eo. Do. Re

## SALTO DE CABALLO

Número 958

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento

1	SO	A	LA	TO	EL
	CI	CRE	BRE	SI	NE
	NO	DE	25	CI	E
	DIS	FI	EN	CE	LN
	TO	DAD	TA	DI	MI

SOLUCION

«Sobre el centenario de la necesidad no asienta discreto edificio» (CERVANTES)



## PROBLEMA DE AJEDREZ

### DEFENSA SICILIANA

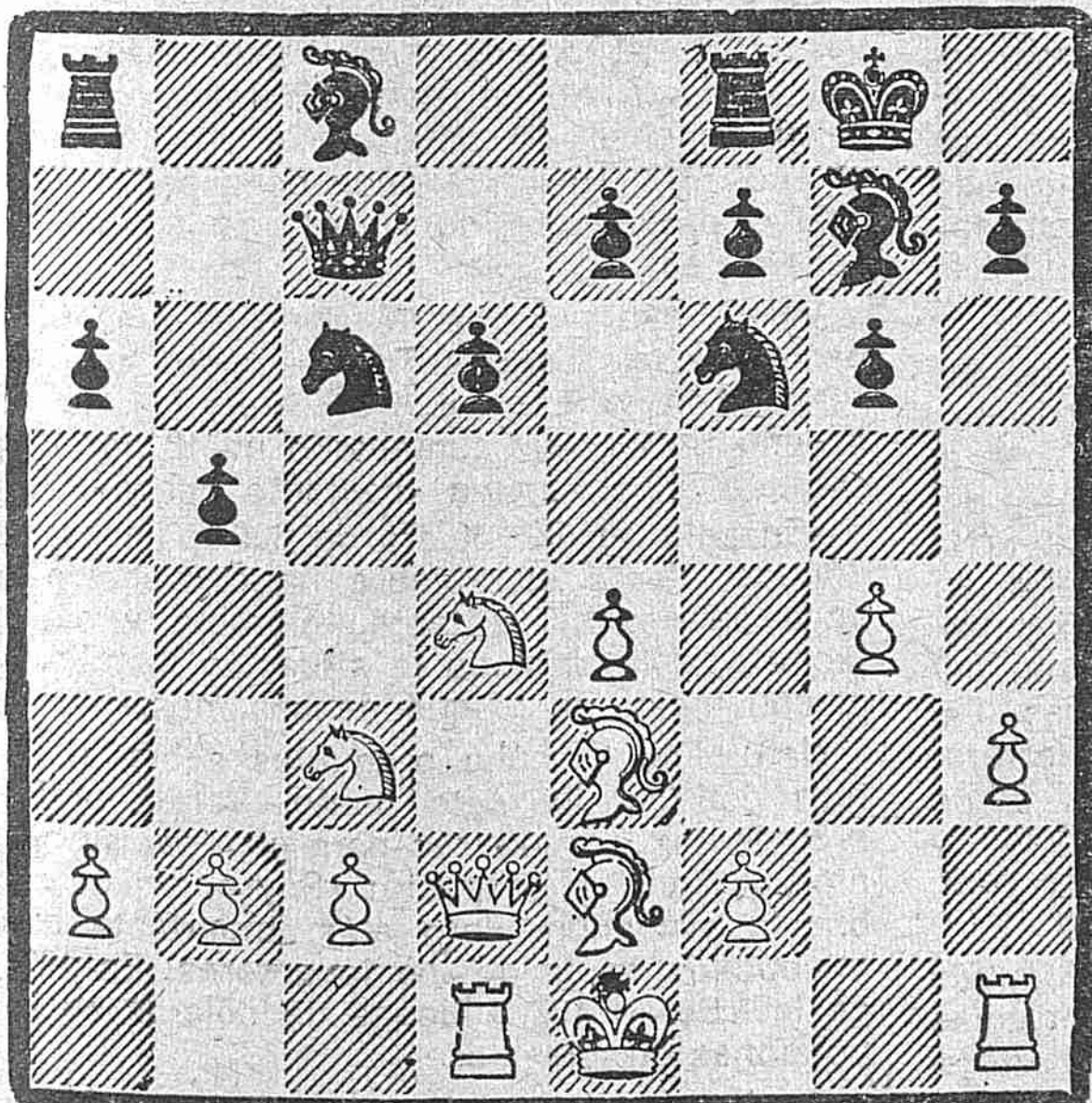
1. P4R, P4AD; 2. C3AR, C3AD; 3. P4D, P×P; 4. C×P, C3A; 5. C3AD, P3D; 6. A2R, P3CR; 7. A3R, A2C; 8. P3TR, O—O; 9. D2D, P3TD; 10. T1D, D2A; 11. P4CR, P4CD; las negras han jugado muy mal el planteo. Ver diagrama. Juegan blancas y tras breve combinación capturan importante material, dejando la contienda decidida a su favor. ¿Cómo?

(a solución, en el próximo número.)

### SOLUCION DEL ANTERIOR

1. A5A, C×A; 2. D7T (?); 3. D1C, mate.  
1. A5A, C3D; 2. D7T, etc.

V. PALOMINO





## Llegó a Madrid el ministro de Finanzas y Petróleo de Kuwait

MADRID. (Pyresa.)—Procedente de Roma llegó a las once y cuarto de la noche de ayer a Madrid el ministro de Finanzas y de Petróleo de Kuwait, señor Abdul Rahman Salmen Al-Atiqui.

En el aeropuerto de Barajas fue recibido por el Ministro español de Industria, don Alfredo Santos Blanco, que se hallaba acompañado por el director general de la Energía de su Departamento, señor Díaz Fernández; el presidente del INI, señor Guerra Zunzunegui, y el director general de Relaciones Económicas Internacionales del Ministerio de Asuntos Exteriores, señor Bassols. También se hallaba en el aeropuerto el embajador de Kuwait en España.

El señor Salem Al-Atiqui viene en viaje privado, para asistir mañana en El Ferrol del Caudillo a la botadura del superpetrolero «Al Andalus».

### ◆ BUENAS RELACIONES BONN-MADRID

BONN. (Pyresa.)—En una cena ofrecida por los corresponsales extranjeros en Bonn al canciller Helmut Schmidt, declaró éste, contestando a la pregunta de un periodista, que las relaciones entre España y la República Federal Alemana son buenas. Entre ambos países no existen problemas bilaterales de ningún género.

El rumor de un próximo viaje del ministro federal de Asuntos Exteriores a Madrid no fue confirmado por el canciller, pero agregó éste significativamente que es perfectamente natural que entre países que mantienen buenas relaciones se cambien de cuando en cuando impresiones.

Respecto al tema España-Comunidad Económica Europea, contestó el señor Schmidt que existen ya una serie de Estados asociados a la Comunidad y que el desarrollo interior de dichos Estados decide la política entre éstos y la CEE. «En definitiva —agregó el canciller—, por lo que respecta a la política entre España y la Comunidad Europea, tengo que decir que veo buenas perspectivas.»

### ◆ AMISTAD Y COMPRENSION ENTRE ESPAÑA Y PORTUGAL

BRUSELAS. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—El ministro sin cartera de Portugal, mayor Vítor Alves, dio ayer tarde una conferencia de Prensa, en la que preguntado sobre las relaciones España-Portugal afirmó que su país se atiene escrupulosamente a la no ingerencia en los asuntos internos de otros países, no ingerencia que en este caso puede considerarse beneficiosa para España y Portugal. «Obviamente —añadió— los lazos históricos y culturales que unen a Portugal y a España hacen que siempre prevalezca el sentido de amistad y comprensión entre ambos pueblos.»—J. M. S.

### ◆ KARAMANLIS ANUNCIA UN REFERENDUM SOBRE LA MONARQUIA

ATENAS. (Efe-Reuter.)—El primer ministro griego, Constantino Karamanlis, prometió ayer la celebración de un referéndum sobre el futuro de la monarquía en Grecia.

Karamanlis, en un discurso televisado sobre las elecciones parlamentarias que se celebran el próximo domingo, ha dicho que su partido, si sale elegido, organizará un referéndum el 8 de diciembre.

La monarquía fue abolida en Grecia por la Junta Militar en junio de 1973 y el Rey Constantino, que actualmente vive en el exilio en Londres, fue destronado.

### ◆ ENTREVISTA KISSINGER-MAKARIOS

WASHINGTON. (Efe.)—El arzobispo Makarios se entrevistó ayer con Kissinger durante cuarenta y cinco minutos, y luego dijo a los periodistas que dentro de poco tiempo será de nuevo Presidente de Chipre.

El depuesto Presidente de Chipre se mostró optimista respecto a las posibilidades de que se encuentre un arreglo al problema de la isla entre turcos y griegos.

Makarios, que aún se considera Presidente de Chipre, agregó que no espera encontrar dificultades para reasumir el poder.

### ◆ HUSSEIN QUIERE CONTACTOS DIRECTOS CON ARAFAT

BEIRUT, 13. (Efe-Upi-Afp.)—El Rey Hussein de Jordania manifestó ayer que su país no constituye parte en las negociaciones encaminadas a lograr cualquier acuerdo de paz en Oriente Medio.

En una entrevista con el semanario «As Sayad», Hussein también pidió contactos directos entre Jordania y la OLP y no descartó la posibilidad de una visita a Amman de Yasser Arafat, presidente de la Organización de Liberación de Palestina.

Hussein tampoco rechazó la posibilidad de otra guerra árabe-israelí, pero dijo que era prematuro decir si Jordania participaría en cualquier lucha.

ROMA: Gerardo Rodríguez

## HUELGA GENERAL EN EL RAMO DEL ESPECTACULO

El paro se amplió a las agencias de Prensa y diarios de cinco regiones

ROMA, 13. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Una huelga de ocho horas, proclamada por la Federación Sindical del Espectáculo, ha dejado hoy a toda Italia sin sesiones de cine y teatro, sin conciertos e incluso sin carreras en los hipódromos. A mayor abundamiento, el ciudadano italiano, el extranjero residente en Italia y el turista que quisieran suplir esta carencia de medios de diversión o entretenimiento oyendo o viendo algún buen programa radiofónico o televisivo, tampoco podrán cumplir su deseo, porque la huelga se extiende también a la parte «espectacular» de radio y televi-

tes, como Venecia, Nápoles, Cagliari, etc.

### La muerte de Vittorio de Sica

Esta tarde, en cambio, han salido todavía el de la capital, los vespertinos «Paese Sera», «Momento Sera» y «Giornale d'Italia». Por cierto, que los tres dedican por entero sus primeras páginas a la noticia de la muerte de Vittorio de Sica, en París, con amplias notas biográficas del famoso director y actor cinematográfico, del que destacan sus valores humanos y artísticos, con referencia a los títulos principales de las numerosas películas que ha dirigido e interpretado.

La reducción obligada de los programas de radio y televisión ha hecho que dichos medios de información se hayan tenido que limitar a poco más que la noticia, pero es de suponer que en días sucesivos destacarán, como se merece, la figura de este gran valor de la cinematografía italiana, a quien todavía no hace más de tres semanas la televisión dedicó un excelente programa de una hora de duración, en el que, además del propio De Sica, que evocó las principales etapas de su vida artística, intervinieron, para elogiar la obra del actor y el productor ahora fallecido, importantes nombres de la cinematografía italiana, como Luchino Visconti, Fellini, Gina Lollobrigida, Sofía Loren, etcétera.

### Alcance político

La verdad es que, pese a ser Italia un país que nos tiene acostumbrados a huelgas de todo tipo, un cierre de locales de espectáculos de esta categoría no tiene muchos antecedentes, a escala nacional. Hay que remontarse a las Navidades del año 1971 para encontrar un día de huelga general en cines y teatros, que entonces tuvo como causa la renovación del contrato en el sector cinematográfico. Otra jornada de cierre general estuvo proclamada para el 18 de diciembre de 1972, como protesta por los honorarios impuestos a causa de la austeridad, pero a última hora fue anulada la huelga, ante las seguridades dadas al respecto por los correspondientes organismos gubernamentales.

Esta vez, los responsables sindicales del espectáculo no han podido revocar su decisión, que no está motivada por pleitos laborales, sino que tiene un alcance más bien de índole política. Así lo han hecho notar, en un en-

cuentro celebrado con los representantes sindicales, varios exponentes del sector empresarial, alegando que las causas de esta protesta de empleados y trabajadores del espectáculo —lentitud en las reformas de orden legislativo y estructural— no pueden actualmente evitarse.

dada la carencia de interlocutores válidos como consecuencia de la prolongación de la crisis de Gobierno».

Por lo que respecta a la radio y a la televisión, la reducción de programas en el día de hoy alcanza también a los espacios informativos, ya que a la huelga del sector del espectáculo hay que añadir otra que afecta, durante veinticuatro horas, a partir de las nueve de esta mañana, a las agencias de Prensa, así como a los periódicos de cinco regiones italianas, entre ellas la del Lazio, donde está enclavada Roma. Por tanto, mañana jueves no saldrán los periódicos romanos, ni tampoco los de otras ciudades importan-

## 1974 TERMINARA CON DEFICIT TOLERABLE EN LA BALANZA DE PAGOS

Presentación en USA de la nueva ley de inversiones española

NUEVA YORK, 13. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—«Pensamos acabar este año con un déficit tolerable y satisfactorio de unos 800 millones de dólares en nuestra balanza de pagos, mucho mejor de lo que pensábamos al iniciarse 1974», declaró hoy aquí Félix Varela, director general de Transacciones Extranjeras del Ministerio de Comercio, ante un centenar de representantes de la gran finanza americana, precisando que «sabemos que vamos a tener déficit como todo país occidental y no nos preocupa demasiado. Nuestro objetivo es mantenerlo dentro de límites tolerables».

Varela presentó en Estados Unidos la versión inglesa de la nueva ley de inversiones española en un almuerzo patrocinado por el First National City Bank, en la sede del Banco. El acto ha sido considerado como la culminación de la Semana de España en Nueva York, híbrido cultural-financiero patrocinado por el Presidente de los Estados Unidos, el Ministro de Asuntos Exteriores, Pedro Cortina; el de Información, León Herrera; el embajador español en Washington, Jaime Alba; en Naciones Unidas, Jaime de Pinillos, y el cónsul general de España en Nueva York, Alberto López Herce.

Varela explicó extensamente el discutido tema de los créditos españoles a compañías extranjeras inversoras, que calificó de «derecho del inversor», sin limitaciones cuando es a corto plazo, y del 50 por 100 del capital invertido a largo, alterable sobre esa cifra si la petición de crédito va acompañada de la obtención de otros en el mercado exterior

que aumenten su capital en cantidad proporcional al crédito que se desea obtener.

### Balanza de pagos española

Sobre la situación de la balanza de pagos, Varela afirmó que la crisis mundial sorprendió a España en un momento favorable, con 1.800 millones de dólares de superávit en el año 1973, tras tres años de superávit sucesivo procedente de turismo y envíos de emigrantes.

Varela subrayó que la situación era «muy pesimista al empezar 1974», pero que el turismo se ha mantenido estable y los envíos de emigrantes han aumentado un 10 por 100, creando un panorama «bastante bueno».

«En julio, el déficit era de 660 millones de dólares. Hasta septiembre ha descendido a unos 500, nivel bastante tolerable y satisfactorio, considerando la situación mundial y mucho mejor de lo que pensábamos.»

Naturalmente hubo preguntas sobre el futuro político. En este punto, Varela utilizó argumentos económicos para plantear su opinión personal al respecto: «Soy optimista sobre la evolución. Pero más importante que mi opinión es la de los inversores. En 1973 se invirtieron 400 millones de dólares en inversiones directas.»

Tocó también el tema de la «ayuda técnica», hoy limitada en la nueva ley para evitar el fraude.

F. O.